



PDF ONLINE
parkside-diy.com



PETROL LEAF BLOWER PBRLB 52 A1

GB

PETROL LEAF BLOWER

Original instructions

Read carefully before using the machine and store safely for later use!

SE

BENSINDRIVEN LÖVBLÅS

Översättning av bruksanvisning i original

Läs texten noga innan du använder maskinen och ta väl vara på den för framtida bruk!

PL

BENZYNOWA DMUCHAWA DO LIŚCI

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Przed użyciem maszyny przeczytać uważnie i przechowywać bezpiecznie do późniejszego użycia!

EE

BENSIINIMOOTORIGA LEHEPUHUR

Algupärased kasutusjuhendi tõlge

Lugege enne masina kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks hoolikalt alles!

DE

BENZIN-LAUBBLÄSER

Originalbetriebsanleitung

Vor dem Gebrauch der Maschine sorgfältig lesen und für späteren Gebrauch sicher aufbewahren!

FI

BENSIINIKÄYTTÖINEN LEHTIPUHALLIN

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Lue huolellisesti ennen koneen käyttöä, ja säilytä varmassa paikassa myöhempää käyttöä varten!

DK

BENZINDREVET LØVBLÆSER

Oversættelse af den originale driftsvejledning

Skal læses omhyggeligt før brug og opbevares med henblik på fremtidig anvendelse!

LT

BENZININIS LAPŲ PŪSTUVAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

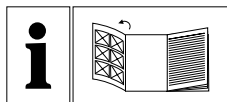
Prieš naudodami įrankį atidžiai perskaitykite ir būtinai išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau!

LV

AR BENZĪNU DARBINĀMS LAPU PŪTĒJS

Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet un saglabājiet šo instrukciju drošā vietā turpmākai lietošanai!

**GB**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülgi lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

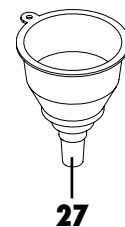
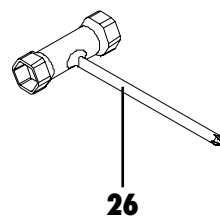
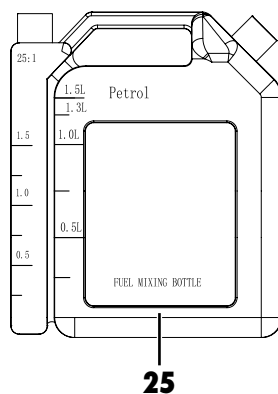
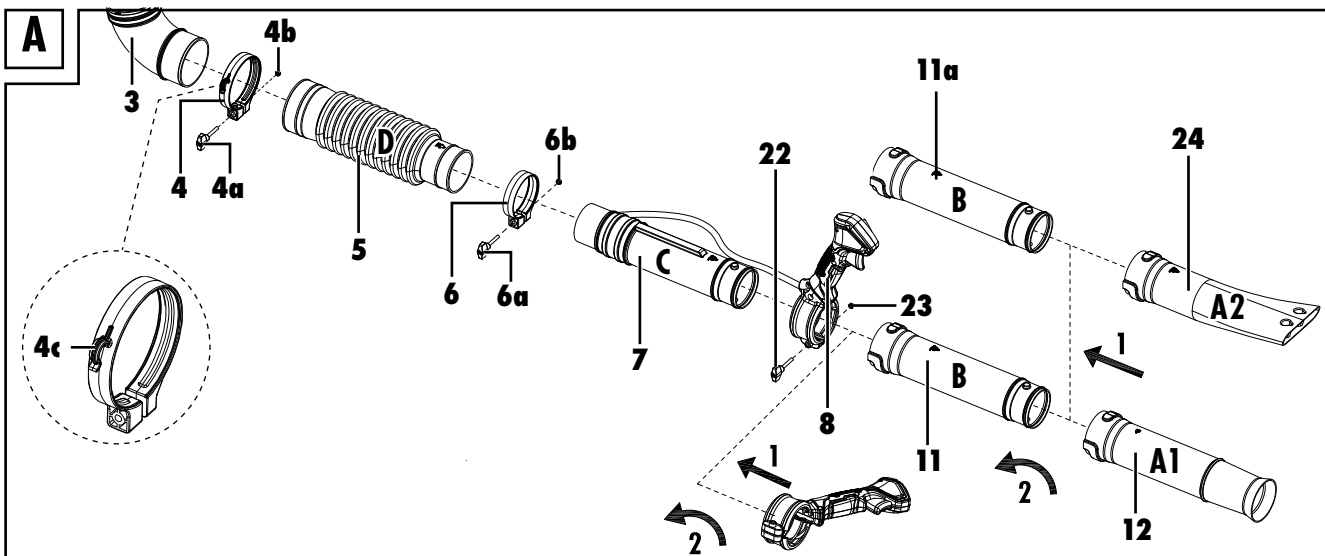
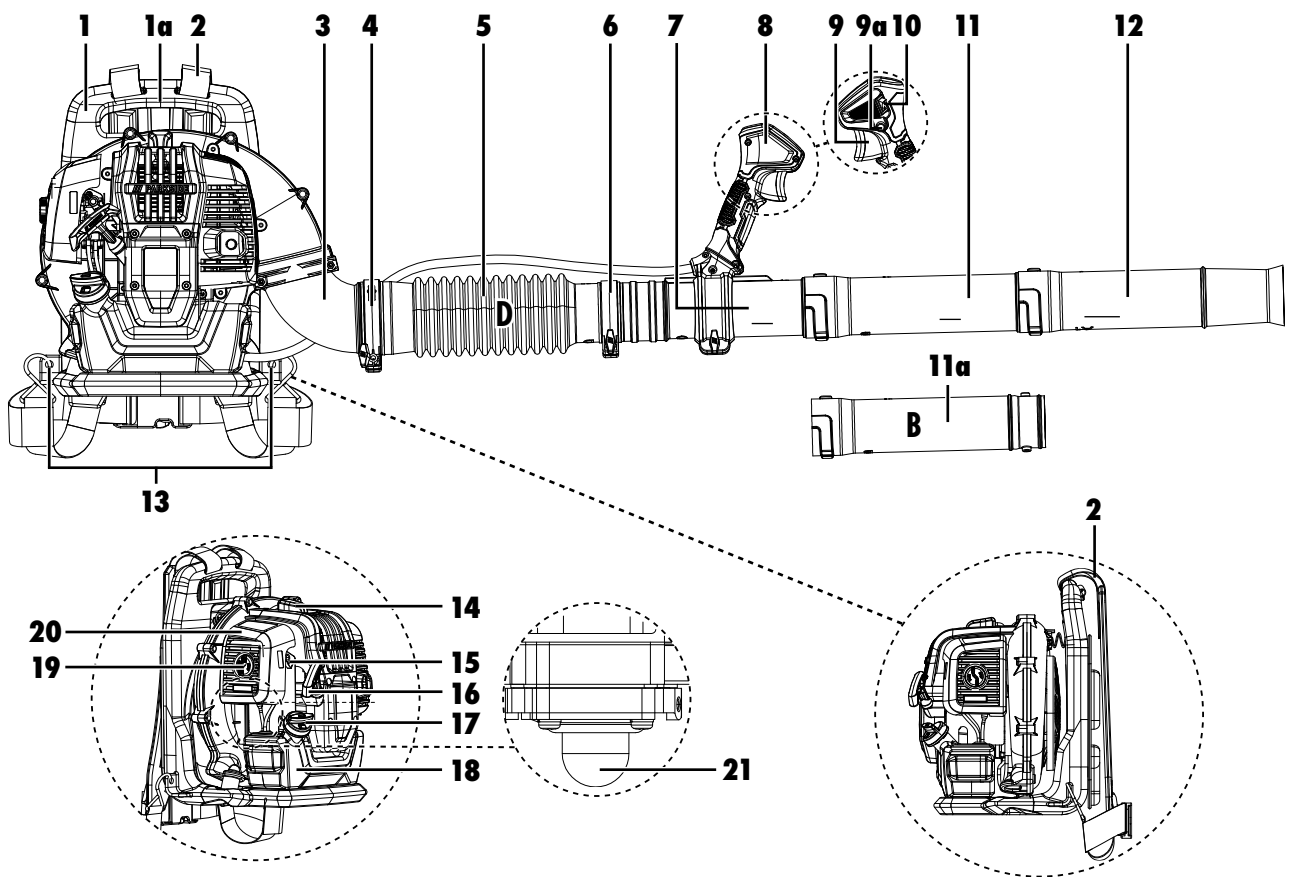
LV

Pirms lasīšanas atlokiel lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

English	Original instructions	Page	1
Suomi	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	11
Svenska	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	21
Dansk	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	29
Polski	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	37
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	47
Eesti	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	57
Latviski	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	65
Deutsch	Originalbetriebsanleitung	Seite	75



Contents

1. Intended use	2
2. Features	2
3. Package contents	2
4. Technical specifications	2
5. General safety instructions	4
5.1. Personal protective equipment (PPE)	4
5.2. Storage and transportation	4
5.3. Environmental safety	4
5.4. Adding fuel	4
6. General working procedures	5
7. Basic safety instructions	5
7.1. Before use	5
7.2. Vibrations	5
8. Before use	5
8.1. Setting up the appliance (see fig. A)	5
8.2. Mixing fuel	6
8.3. Adding fuel	6
8.4. Adjusting the carrying strap	6
9. Use	6
9.1. Starting when the engine is cold	6
9.2. Starting when the engine is hot	7
9.3. Parking throttle/throttle lever lock	7
9.4. Turning the engine off	7
10. Basic working techniques	7
11. Cleaning and maintenance	7
11.1. Cleaning the engine unit	7
11.2. Cleaning the air filter	7
11.3. Maintaining the spark plug	7
11.4. Maintaining the carburettor settings	7
12. Maintenance intervals	7
13. Ordering replacement parts	8
14. Storage and transportation	8
15. Troubleshooting	8
16. Kompernass Handels GmbH warranty	8
16.1. Service	9
16.2. Importer	9
17. Disposal	9
18. Original EC Declaration of Conformity	9

1. Intended use

This appliance is only suitable for blowing leaves, grass and the like off lawns, pavements and tarmac roads. The appliance must not be used for other purposes.
Do not make any modifications to the appliance. This can compromise the safety.
The user, not the manufacturer, is liable for any resulting damage or injuries of any kind. Please note that this appliance is not designed for commercial use.
We accept no warranty liability if the appliance is used in commercial, manual trade or industrial operations or equivalent activities.
National regulations may restrict the use of the appliance!

⚠ WARNING!

- This appliance is not suitable for use by children.
- Long-term exposure to noise can lead to permanent hearing damage. Always wear approved hearing protection (ear muffs).
- Under no circumstances may the original construction of the appliance be changed without the manufacturer's approval. Always use original accessories. Unauthorised modifications and/or unauthorised accessories can cause serious or even fatal injuries to the user or others.
- An improperly or carelessly used appliance can become dangerous and lead to serious or even life-threatening injuries. It is very important that you read and understand the contents of these operating instructions.

2. Features

- 1 Frame
- 1a Carrying handle
- 2 Carrying strap
- 3 Curved pipe
- 4 Hose clip
- 4a Fastening screw
- 4b Locking nut
- 4c Cable holder
- 5 Flexible pipe (D)
- 6 Hose clip
- 6a Fastening screw
- 6b Locking nut
- 7 Control pipe (C)
- 8 Operating lever
- 9 Throttle
- 9a Throttle lock
- 10 On/Off switch
- 11 Pipe extension (B)
- 11a Pipe extension (B)
- 12 End pipe, round (A1)
- 13 Attachment hole (for the carrying strap)
- 14 Spark plug connector
- 15 Choke
- 16 Pull start
- 17 Fuel tank cap
- 18 Fuel tank
- 19 Locking screw (for the air filter cover)
- 20 Air filter cover
- 21 Fuel pump (primer)
- 22 Fastening screw (for the operating lever)
- 23 Locking nut (for the operating lever)
- 24 End pipe, flat (A2)
- 25 Mixing tank
- 26 Spark plug wrench/philips screwdriver
- 27 Funnel

3. Package contents

- 1 engine unit with carrying strap
- 1 Control pipe (C)
- 2 end pipes, flat, round (A1/A2)
- 2 pipe extensions (B)
- 1 flexible pipe (D)
- 2 hose clips
- 1 mixing tank
- 1 tool
- 1 funnel
- 1 set of operating instructions

4. Technical specifications

Engine	
Displacement	52 cm³
Max. motor output as per ISO 8893	1.6 kW
Nominal power	1.45 kW
Nominal speed	7500 rpm
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	L8RTC
Airflow velocity	290 km/h (with flat nozzle) 230 km/h (with round nozzle)
Volumetric flow	750 m³/h (with flat nozzle) 815 m³/h (with round nozzle)

Volumes	
Fuel tank	approx. 1300 cm³ (1.3 l)

Noise and vibration data	
Information on the sound power level emitted by the machine, determined according to the European Directives 2000/14/EC and 2005/88/EC. Noise measurement value determined in accordance with EN 15503:2009 + A2:2015. The A-rated noise level is typically as follows:	
Sound pressure level L _{pA} in dB (A)	93.4 dB Uncertainty K = 3 dB
Sound power level L _{WA,m} in dB (A)	Measured: 110.2 dB Guaranteed: 111 dB Uncertainty K = 1.23 dB
Vibration value A _{hw,eq} in m/s² ISO 22867	< 2.5 m/s² Uncertainty K = 1.5 m/s²

This machine is extremely loud.
Wear ear muffs to prevent hearing damage!

i Note

- The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN 15503 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- The vibration level varies in accordance with use and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the appliance is used regularly in this manner. To estimate the vibration load during a specific working period accurately, periods during which the appliance is switched off (or running, but not being used) must also be taken into account. This can significantly reduce the vibration load over the total working period.
- You can reduce the vibration risk, for example, the risk of Raynaud's phenomenon (circulatory problems), by taking regular breaks during which you rub your hands together.

The following symbols are used in these original operating instructions/on the appliance

	Warning! Read the operating instructions before use!
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the appliance. Read and observe all warnings.
	Wear ear muffs.
	Wear safety goggles.
	1. Switch on the device
	2. Fill fuel pump (primer).
	3. Turn choke lever
	4. Pull the starter cable
	Press the fuel pump (primer) 6x
	Fuel tank; mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil
	Petrol: ROZ 95/ROZ 98
	2-stroke motor oil: ISO-L-EGD/JASO FD
	Open flames and smoking in the vicinity of the appliance are strictly prohibited!
	Guaranteed sound power level of the appliance
	The operator of the leaf blower must ensure that people and animals keep a distance of at least 15 m. If several operators are working in close proximity to each other, the safety distance must be at least 15 m.
	Caution! Poisonous CO vapours (carbon monoxide vapours)! Do not use the appliance in closed rooms!

	WARNING! Hair can be sucked into the appliance!
	Caution - petrol is highly flammable! Explosion hazard! Do not spill any fuel!
	Turn the appliance off and remove the spark plug connector before performing any maintenance work!
	Attention! Risk of suffocation!
	Attention, hot parts. Maintain a safe distance!
	Watch out for flung away parts! Keep others away! Maintain a safe distance!
	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

5. General safety instructions

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR LATER USE.

WARNING!

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are ill, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the appliance may result in serious personal injury.
- ▶ Avoid improper use. Use the appliance only as described in the section **1. Intended use**.
- Before using the appliance for the first time, read the operating instructions and pay close attention to the safety instructions.
- The warning and safety signs on the appliance provide important information for safe operation.
- In addition to the notices in these operating instructions, all general safety and accident prevention legislation must also be complied with.
- Keep plastic wrapping away from children. There is a risk of suffocation!
- Insufficiently informed operators can be a danger to other people and themselves due to improper use. The operator is responsible for third parties.
- Be very careful when handling the appliance. Use common sense when working and pay close attention to what you are doing.
- Perform an overall check before using the appliance.
- Never use the appliance when you are tired, have drunk alcohol or taken medication, as this may impair vision, judgement or bodily control.
- Do not work for longer than 10 minutes in one session. We recommend taking a break of 10–20 minutes between working sessions to avoid vibration damage and/or hearing damage.
- Wear personal protective equipment.
- Lend the appliance only to users who have experience with the appliance. Hand over the operating instructions at the same time.
- When not in use, the appliance must be secured to ensure that it is not a risk to anyone else. Secure against unauthorised access.
- Keep all parts of the body away from hot surfaces. There is a risk of burns.
- **WARNING!** There is a risk of injury from rotating parts.
- **WARNING!** Never permit children to use the appliance.
- The operator of the leaf blower must ensure that people and animals keep a distance of at least 15 m. If several operators are working in close proximity to each other, the safety distance must be at least 15 m.
- The user of the appliance is responsible for all accidents and risks that cause injury or damage to other people's property.
- In an emergency, release yourself from the appliance by opening the hip and chest straps and letting the appliance fall backwards.
- The appliance's electrical ignition system generates a small electromagnetic field. If you have a heart pacemaker or similar implants, consult a doctor about the possible health risks before using the appliance.
- Never touch the spark plug or ignition cable while the engine is running. There is a risk of electric shock.
- Note that improper maintenance, the use of non-approved spare parts, or the removal or modification of the safety equipment can lead to damage to the appliance and severe injuries to the operator.
- Contact your local authorities to ensure that you are complying with the applicable regulations.

5.1. Personal protective equipment (PPE)

DANGER!

- ▶ Wear personal protective equipment (PPE)!



Wear ear muffs.



Wear safety goggles.



Wear protective gloves.

- To prevent eye injuries, always use a face shield or safety goggles while working with the appliance.
- Always wear ear muffs. The noise produced by the appliance can damage your hearing.
- Wear robust protective gloves made of a durable material, e.g. leather.

5.2. Storage and transportation

- Switch off the appliance before transporting it anywhere, even short distances.
- During transport (also in vehicles), secure the appliance against tipping over to prevent fuel loss, damage or injuries.
- Hold the hot exhaust silencer away from your body. There is a risk of burns!
- Clean and maintain the appliance before storage.
- Store the appliance in a secure and dry location. Secure it against unauthorised access.

5.3. Environmental safety

- National and/or local regulations may restrict the use of noise-generating, motor-driven appliances during certain times. Ask at your local authority.
- Do not operate the appliance in confined spaces or other poorly ventilated areas. Risk of suffocation from poisonous exhaust fumes/lubricating oil vapours.
- Work only in daylight. Do not work early in the morning or late in the evening if this could disturb others.
- Do not work in inopportune weather conditions, such as rain or wind. This will lead to an increased risk of accidents.
- Do not work near open windows, etc.
- Keep your work area clean and tidy. Before starting work, loosen foreign bodies with a rake and broom.
- In dusty environments, we recommend wearing a dust mask and/or slightly dampening the environment.
- Always use a blower nozzle attachment so that the air stream can work close to the ground.
- Keep children, other people and animals at a distance before and during the work. Distractions can cause you to lose control.
- Before starting work, ensure that no people, animals or valuable property are inside the danger zone.
- If you are working in a combustible environment, such as dry grass etc., have a fire extinguisher on hand. There is a risk of fire!

5.4. Adding fuel

- Petrol is highly flammable. When filling the tank, keep at a distance from open flames and do not smoke. There is a risk of fire!
- Make sure that you do not spill any petrol. Do not allow petrol to get into the soil. Lay down suitable tarpaulins or similar.
- Fill up the tank only in well-ventilated areas. Petrol vapours are highly inflammable and can explode.
- Switch off the engine before refuelling and allow the appliance to cool down. If you spill any petrol, clean the affected area immediately. Do not allow petrol to come into contact with your clothing. If this happens, get changed immediately.

- Avoid skin or eye contact with petrol or lubricants (oil).
- Do not inhale any petrol/lubricating oil vapours.
- Check for leaks. If petrol leaks out, do not start the engine. There is a risk of burns.
- Be careful when removing the petrol cap so that any pressure can escape slowly and no petrol sprays out.

6. General working procedures

Note

- ▶ Be considerate of the people around you: Avoid using the appliance at inappropriate times, such as late evening or early morning. Reduce the noise level by limiting the number of appliances used simultaneously. Read and follow the simple advice below to minimise disruption to your surroundings.
- ▶ Use the appliance only during normal working hours to avoid unnecessary noise nuisance. Avoid working in the early morning or late evening.
- Avoid gunning the engine during operation. Using less fuel not only makes less noise, it also kicks up less dust. In addition, you also have better control over the material you are blowing together or away.
- Remove any debris stuck to the ground with the help of a rake or stiff broom.
- Keep the blower opening as close as possible to the floor. Use the entire length of the blower pipe to keep the air jet close to the ground.
- Leave your work area clean and tidy. Make sure that you have not blown rubbish onto other people's property.

WARNING!

- ▶ Pay attention to your surroundings. If anyone approaches your working area, reduce the throttle to a minimum until the person is again at a sufficient distance. Always direct the air jet away from people, animals, playgrounds, open windows, cars, etc.

7. Basic safety instructions

- No unauthorised persons or animals may be present in a work area of 15 m.
- Allow the engine to cool down before topping up the fuel.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- If the appliance catches fire or there is any other emergency that requires you to detach from the appliance, open the straps and let it fall backwards.
- Due to the strong air flow, foreign objects can be blown away at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.
- Never direct the air stream toward people or animals.
- Always switch off the engine before installing or removing accessories or the like.
- Avoid using the appliance in bad weather, such as thick fog, heavy rain or wind, very cold, etc. Working in bad weather is very tiring and can cause dangerous conditions, e.g. a risk of slipping.
- Reduce the blowing time by slightly moistening dusty areas or by using spray devices.
- Make sure that you can walk and stand safely. Watch out for possible obstacles (roots, stones, branches, holes, ditches, etc.) if you suddenly change your location. Be especially careful when working on sloping ground.
- Never set down the appliance unattended with the engine running.
- The engine exhaust gases contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. Never start or run the appliance indoors or in other places with poor air circulation.
- The leaf blower may not be used on ladders, scaffolding or in a raised position (e.g. on roofs). This work can lead to serious injuries.
- ATTENTION! Never use the appliance in areas where it is not possible to call for help in the event of an accident.

7.1. Before use

WARNING!

- ▶ Always carry out checks before use and with the engine switched off.
- ▶ Check that the appliance is in good working order before every use and if it has fallen.
- ▶ Check whether moving parts work properly. Many accidents are caused by poorly maintained tools. Have any damage repaired by qualified specialists.
- ▶ Use the appliance and accessories only as described in these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for purposes different from those intended could result in a hazardous situation.
- Check the throttle **(9)** and the throttle lock **(9a)** for freedom of movement. The throttle **(9)** must spring back to its starting position.
- Check whether there is enough fuel in the fuel tank **(18)**.
- Check whether the handles are clean, dry and free of oil and dirt.
- Never carry out the work alone. In case of emergency, someone should be close by.
- Switch the appliance off immediately if you notice any changes in the way it behaves.

7.2. Vibrations

WARNING!

- ▶ You can reduce the vibration risk, for example, the risk of Raynaud's phenomenon (circulatory problems), by taking regular breaks during which you rub your hands together.
- Always wear protective gloves and ensure your hands are warm.
- Take regular work breaks.

8. Before use

8.1. Setting up the appliance (see fig. A)

- ◆ Take the two hose clips **(4) + (6)** and slide them over the ends of the flexible pipe **(5)**.
- ◆ Push the larger end of the flexible pipe **(5)** onto the curved pipe **(3)** and tighten the hose clip **(4)** with the supplied fastening screw **(4a)** and locking nut **(4b)**.
- ◆ Push the control pipe **(7)** into the flexible pipe **(5)** and tighten the hose clip **(6)** with the supplied fastening screw **(6a)** and locking nut **(6b)**.
- ◆ First loosen the fixing screw **(22)** on the operating lever **(8)**.
- ◆ Slide the operating lever **(8)** onto the guide of the head pipe **(7)**.
- ◆ Attach the operating lever **(8)** using the supplied fastening screw **(22)** and locking nut **(23)**.
- ◆ Push the pipe extension **(11)** onto the control pipe **(7)**. To fix the pipe extension **(11)** in place, turn it clockwise (see fig. A). If an extension is required, push the second pipe extension **(11a)** onto the previously mounted pipe extension **(11)**. To fix the pipe extension **(11a)** in place, turn it clockwise (see fig. A).
- ◆ Push the desired end pipe (round) **(12)** or end pipe (flat) **(24)** onto the pipe extension **(11)** or **(11a)** and fix it in place by turning it clockwise (see Fig. A).

Note

- ▶ Higher air velocity = flat tailpipe **(24)**
- ▶ Normal air velocity = circular tailpipe **(12)**

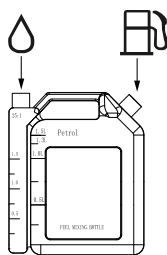
Disassembly is carried out in the reverse order.

8.2. Mixing fuel

The engine must be operated with a mixture of petrol and motor oil.

⚠ WARNING!

- Avoid direct skin contact with fuel and do not inhale fuel vapours.
- Always use a mixture of unleaded petrol (at least ROZ 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO-L-EGD). Mix up the fuel mix according to the fuel mix table.
- Pour the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the openings provided in the enclosed mixing container **(25)** (see **Fuel mix table**).



- Tilt the mixing container **(25)** to the side so that the filled oil can flow into the chamber with the petrol.
- Then give the mixing tank **(25)** a good shake.

Fuel mix table

Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Petrol	2-stroke oil
0.5 litres	12.5 ml

8.3. Adding fuel

⚠ WARNING!

- Fill the fuel tank only when the engine is switched off and cooled down. There is a risk of fire!
- ◆ Always clean the area around the fuel tank cap **(17)** before filling to prevent dirt getting into the fuel tank **(18)**.
Use a dry, lint-free cloth to do this.
- ◆ Place the appliance on a suitable, level surface so that the fuel tank cap **(17)** is facing upwards.
- ◆ Turn the fuel tank cap **(17)** anticlockwise and remove it.
The fuel tank cap **(17)** is connected to the fuel tank with an anti-loss device and cannot fall down.
- ◆ Fill the fuel mixture into the fuel tank **(18)** using the funnel **(27)**.
Do not spill any fuel while filling the fuel tank **(18)** and do not fill it to overflowing.
- ◆ Wipe up any spilled fuel immediately.
- ◆ Turn the fuel tank cap **(17)** clockwise to close it.

8.4. Adjusting the carrying strap

⚠ WARNING!

- The carrying strap **(2)** should always be worn during work. Otherwise, the appliance cannot be controlled safely and may cause injury to the user or others.
- Make sure that you have secured and correctly adjusted the carrying strap **(2)**.
- If the carrying strap **(2)** is open, there is a risk that it can get caught or sucked into the blower of the machine.



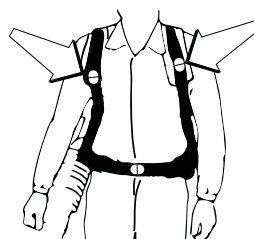
- Proper adjustment of the carrying strap **(2)** and appliance will make working much easier. Adjust the carrying strap **(2)** to the optimum working position.



- ◆ Position the hip strap at hip level, not too far down the stomach. Tighten the hip strap so you can feel the weight of the appliance resting on your hips.



- ◆ Tighten the two shoulder straps and adjust them until you achieve the best working position.



9. Use

⚠ CAUTION!

- Please comply with the statutory provisions in the relevant noise protection regulations.
- Before starting the appliance, always check that:

- The fuel system is not leaking.
- All screw connections are firmly seated.

9.1. Starting when the engine is cold

⚠ ATTENTION!

- Never allow the pull start **(16)** to whip back. This could cause damage.
- ◆ Check the On/Off switch **(10)**.
It should be in the "I" position.
- ◆ Press the fuel pump (primer) **(21)** 6 times.
- ◆ Turn the choke **(15)** to this position .
- ◆ Press the appliance against the ground with your left hand on the frame **(1)** (ATTENTION! Do not use your foot!). With your right hand on the pull start, pull it slowly until you feel resistance.

i Note

- If the engine does not start: Press the throttle **(9)** down halfway and then push down the throttle lock **(9a)**. Now release the throttle and the throttle lock. The throttle is now locked. Now try pulling the pull start.

⚠ ATTENTION!

- Always pull the pull start **(16)** straight out. Hold the handle of the pull start **(16)** firmly when the pull start **(16)** retracts. Do not allow the pull start **(16)** to whip back.
- ◆ Now pull the pull start **(16)** quickly so that the engine starts.
If the engine does not start, repeat the process.
- ◆ When the engine starts, press down the throttle **(9)**. The choke will be reset.

If the engine does not start after several attempts, read the **15. Troubleshooting** section.

i Note

- At high outdoor temperatures it is possible that even a cold engine has to be started without using the choke **(15)**!

9.2. Starting when the engine is hot

(The appliance has been turned off for less than 15–20 minutes)

- ◆ The choke (15) does not need to be pulled out to start a warm motor.
- ◆ Press the appliance against the floor with your left hand on the frame (1) (ATTENTION! Do not use your foot!). With your right hand on the pull start (16), pull it slowly until you feel resistance.

⚠ ATTENTION!

- Always pull the pull start (16) straight out. Hold the handle of the pull start (16) firmly when the pull start (16) retracts. Do not allow the pull start (16) to whip back.
- ◆ Now pull quickly on the pull start (16). The appliance should start after 1–2 pulls. If the appliance has still not started after 6 pulls, repeat the process as described in 9.1. Starting when the engine is cold.

9.3. Parking throttle/throttle lever lock

- ◆ Press the throttle (9) halfway down and then push down the throttle lock (9a).
- ◆ Now release the throttle (9) and the throttle lock (9a).
The throttle (9) is now locked.

📌 Note

- When the throttle lever lock (9a) is actuated, the unit does not run in full throttle position!

9.4. Turning the engine off

Emergency stop sequence

If the device needs to be stopped immediately, press the On/Off switch (10) for 1 second to “0” and make sure that the device stops.

Normal sequence

- ◆ Release the throttle (9). The engine idles. Press the On/Off switch (10) for 1 second to “0” and make sure that the device stops.

10. Basic working techniques

- Make sure that you are familiar with the appliance before starting work.

⚠ WARNING!

- WARNING! Risk of flying objects. Always wear goggles. Flying stones, debris, etc. could hit your eyes and cause serious injury or blindness. Maintain a safe distance. Children, animals, spectators and helpers should remain outside a safety zone of 15 m. Switch off the appliance immediately if anyone approaches.
- Do not use the appliance if the exhaust opening on the engine cover is obstructed by a wall and/or other objects. Otherwise, the appliance could be damaged. Ensure that a distance of at least 50 cm to other objects is always maintained during operation.
- The leaf blower is portable and is carried during operation on the shoulders by means of a belt. It is controlled with the right hand using the handle on the pipe.
- The speed of the air jet is controlled with the throttle. Adjust the speed to the respective application.
- Make sure that the air inlet is not blocked, for example, by leaves or dirt. A blocked air inlet reduces the blowing power and increases the working temperature of the engine, which can lead to engine failure.
If necessary, switch off the engine and remove any foreign bodies.
- Pay attention to the wind direction. It is easier to work with the wind (at your back).
- The leaf blower should not be used to move large piles of leaves, as this is very time-consuming and causes unnecessary noise.
- Assume a safe working position with a firm stand.
- After finishing work, the machine must be stored upright.

11. Cleaning and maintenance

⚠ RISK OF INJURY!

- Always switch off the appliance before cleaning and then disconnect the spark plug connector (14).

📌 Note

- Clean the appliance thoroughly after every use.
- Carry out the cleaning and maintenance work only as described in these instructions. Any more extensive work has to be carried out by specialist personnel.
- Maintenance work must be carried out regularly (see section 12. Maintenance intervals).

11.1. Cleaning the engine unit

⚠ RISK OF INJURY!

- Risk of burns! Do not touch the hot exhaust silencer, cylinder or cooling fins.
- Keep the air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Blow it out with low-pressure compressed air.
- Clean the appliance regularly with a damp cloth and a mild detergent. Make sure that no water can penetrate into the interior of the appliance.

11.2. Cleaning the air filter

Contaminated air filters reduce the engine output due to low air supply to the carburettor.

Regular inspection is essential. The air filter must be inspected regularly and cleaned if necessary.

The air filter must be checked more frequently if the air is dusty.

- ◆ Undo the locking screw for the air filter cover (19) by turning it in an anticlockwise direction.
- ◆ Remove the air filter cover (20).
- ◆ Remove the air filter.
- ◆ Clean the air filter by tapping or blowing it out (with compressed air).

Assembly is carried out in the reverse order.

⚠ ATTENTION!

- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

11.3. Maintaining the spark plug

- ◆ Pull off the spark plug connector (14).
- ◆ Remove the spark plug using the enclosed spark plug wrench (26).
- ◆ Assembly is carried out in the reverse order.
- Electrode gap = 0.6 mm (distance between the electrodes between which the ignition spark is generated). Check the spark plug for contamination after the first 10 hours of operation and clean it with a copper wire brush if required.
Afterwards, service the spark plug after every 50 hours of operation.

11.4. Maintaining the carburettor settings

📌 Note

- Have the carburettor adjustment (e.g. adjusting the idling speed) carried out by qualified specialists only to prevent engine damage.

12. Maintenance intervals

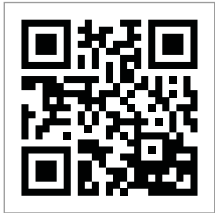
The information given here is based on normal operating conditions. In the event of more difficult conditions, such as strong dust generation and longer daily working hours, the given intervals are to be reduced correspondingly.

MAINTENANCE	before starting work	weekly	monthly
Cleaning the outside of the appliance.	x		
Check whether the throttle is working properly.	x		
Check the whether the stop switch is working.	x		
Clean the air filter. Replace if necessary.	x		
Tighten the screws and nuts.	x		
Ensure that no fuel is leaking from the engine, tank or fuel lines.	x		
Make sure that the sides of the air intake grille are not blocked.	x		

MAINTENANCE	before starting work	weekly	monthly
Check the starting mechanism and its start cable.		x	
Clean the outer surfaces of the spark plug. Remove the spark plug and check the electrode gap. Set the gap to 0.6–0.7 mm or replace the spark plug.		x	
Clean the outside of the carburettor and the area around it.		x	
Check all cables and connections.			x
Replace the spark plug.			x

13. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at www.kompennass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 517233_2510 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

14. Storage and transportation

- ◆ Always clean and maintain the appliance before storage, see section **11. Cleaning and maintenance**.
- ◆ Switch off the appliance before transporting it anywhere, even short distances. During transport (also in vehicles), secure the appliance against tipping over to prevent fuel loss, damage or injuries.
- ◆ Hold the hot exhaust silencer away from your body. There is a risk of burns!
- ◆ Store the appliance in a secure, dry, frost-free and well-ventilated location that is protected from the effects of weather.
Outside storage is not recommended. Secure it against unauthorised access.
- ◆ Empty the oil and fuel tanks using a suction pump.

WARNING!

- ▶ Do not drain the fuel in enclosed rooms, in the vicinity of fire or while smoking. Gas vapours can cause explosions or fire.
- ◆ Start the engine and leave it running until the remaining petrol has been used up.

15. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Troubleshooting
The engine will not start	Incorrect start-up process	Follow the instructions regarding starting
The engine starts but does not run at full power	Contaminated air filter	Clean air filter
The engine does not run smoothly	Incorrect spark plug gap	Clean the spark plug and adjust the spark plug gap or replace the spark plug
Soot deposits or wetness on the spark plug	Incorrect carburettor adjustment	Clean spark plug or replace it with a new spark plug

16. Kompennass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 517233_2510 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

16.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517233_2510

16.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

17. Disposal

Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your appliance at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump these into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and consumables at a collection point provided for this purpose.

18. Original EC Declaration of Conformity

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr. Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this appliance complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility) (2014/30/EU)

Outdoor Directive (2000/14/EC), amended by (2005/88/EC) and EU/2024/1208

Sound power level LWA

Measured 110.2 dB (A)

Guaranteed 111 dB (A)

Directive on exhaust gas emissions (2016/1628/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Related harmonised standards

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Type/appliance designation: Petrol leaf blower PBRLB 52 A1

Year of manufacture: 04-2026

Serial number: IAN 517233_2510

Bochum, 02/02/2026

Hans-Peter Kompernaß

- Managing Director -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Sisällysluettelo

1. Määräystenmukainen käyttö	12
2. Laitteen osat	12
3. Toimituksen sisältö	12
4. Tekniset tiedot	12
5. Yleiset turvallisuusohjeet	13
5.1. Henkilönsuojaimet	14
5.2. Varastointi ja kuljetus	14
5.3. Ympäristön turvallisuus	14
5.4. Polttoaineen täyttäminen	14
6. Yleiset työskentelyohjeet	14
7. Tärkeitä turvallisuusohjeita	14
7.1. Ennen käyttöönottoa	15
7.2. Tärinä	15
8. Ennen käyttöönottoa	15
8.1. Laitteen asennus (ks. kuva A)	15
8.2. Polttoaineen sekoittaminen	15
8.3. Polttoaineen täyttäminen	15
8.4. Kantohihnan sovittaminen	16
9. Käyttöönotto	16
9.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä	16
9.2. Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin	16
9.3. Kiinteä kaasuasetus / kaasuvivun lukitus	16
9.4. Moottorin sammuttaminen	16
10. Tärkeitä työskentelyohjeita	16
11. Puhdistus ja huolto	17
11.1. Moottoriyksikön puhdistaminen	17
11.2. Ilmansuodattimen puhdistus	17
11.3. Sytytystulppien huolto	17
11.4. Kaasuttimen säätöjen huolto	17
12. Huoltovälit	17
13. Varaosien tilaaminen	17
14. Varastointi ja kuljetus	18
15. Vianetsintä	18
16. Kompernass Handels GmbH:n takuu	18
16.1. Huolto	18
16.2. Maahantuoja	18
17. Hävittäminen	18
18. Översättning av originalversionen av EG-försäkran om överensstämmelse	19

1. Määräystenmukainen käyttö

Laite soveltuu ainoastaan lehtien, ruohon ja vastaavien puhaltamiseen esim. nurmikoilla, jalkakäytävillä ja asfaltoiduilla kaduilla. Laitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin. Älä tee laitteeseen muutoksia. Se voi vaarantaa turvallisuuden. Laitteen käyttäjä vastaa itse kaikista määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista ja loukkaantumisista. Huomaa, että laitetta ei ole määräysten mukaan tarkoitettu ammattikäyttöön. Takuumme ei kata laitteen käyttöä yrityskäytössä, käsityöteollisuudessa tai teollisuudessa tai niihin verrattavassa toiminnassa.

Kansalliset määräykset saattavat rajoittaa laitteen käyttöä!

VAROITUS!

- Laite ei sovellu lasten käyttöön.
- Pitkäaikainen melulle altistuminen voi johtaa pysyviin kuulovaurioihin. Käytä siksi aina hyväksyttyjä kuulosuojaimia.
- Laitteen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita. Luvattomat muutokset ja/tai luvattomat tarvikkeet voivat johtaa käyttäjän tai muiden henkilöiden vakaviin tai jopa kuolettaviin vammoihin.
- Väärin tai huolimattomasti käytetty laite voi olla vaarallinen ja johtaa vakaviin tai jopa hengenvaarallisiin vammoihin. Siksi on erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.

2. Laitteen osat

- Runko
- 1a** Kantokahva
- 2** Kantohihna
- 3** Taivutettu putkiosa
- 4** Letkunkiristin
- 4a** Kiinnitysruuvi
- 4b** Vastamutteri
- 4c** Johtopidike
- 5** Joustava putkiosa (D)
- 6** Letkunkiristin
- 6a** Kiinnitysruuvi
- 6b** Vastamutteri
- 7** Ohjausputki (C)
- 8** Käyttövipu
- 9** Kaasuvipu
- 9a** Kaasuvivun lukitus
- 10** Virtakytkin
- 11** Putken jatkokappale (B)
- 11a** Putken jatkokappale (B)
- 12** Pääteputki, pyöreä (A1)
- 13** Kiinnitysreikä (kantohihnalle)
- 14** Sytytystulppapistoke
- 15** Kylmäkäynnistysvipu (rikastin)
- 16** Käynnistysnaru
- 17** Polttoainesäiliön kansi
- 18** Polttoainesäiliö
- 19** Sulkuruuvi (ilmansuodattimen suojukselle)
- 20** Ilmansuodattimen suojuks
- 21** Polttoainepumppu ”Primer”
- 22** Kiinnitysruuvi (käyttövivulle)
- 23** Vastamutteri (käyttövivulle)
- 24** Pääteputki, litteä (A2)
- 25** Sekoitussäiliö
- 26** Sytytystulpan avain / ristipääruuvimeisseli
- 27** Suppilo

3. Toimituksen sisältö

- 1 moottoriyksikkö kantohihnalla
- 1 ohjausputki (C)
- 2 pääteputkea, litteä, pyöreä (A1 /A2)
- 2 putken jatkokappaletta (B)
- 1 taivutettu putkiosa
- 1 joustava putkiosa (D)
- 2 letkunkiristintä
- 1 sekoitussäiliö
- 1 kiinnitysruuvi
- 1 vastamutteri
- 1 työkalu
- 1 suppilo
- 1 käyttöohje

4. Tekniset tiedot

Moottori	
Iskutilavuus	52 cm³
Maks. moottoriteho standardin ISO 8893 muk	1,6 kW
Nimellisteho	1,45 kW
Nimelliskierrosluku	7 500 min ⁻¹
Pyörimisnopeus tyhjäkäynnillä	3 000 min ⁻¹
Sytytystulppa	L7RTC
Ilman virtausnopeus	290 km/h (litteällä suuttimella) 230 km/h (pyöreällä suuttimella)
Ilman tilavuusvirtaus	750 m³/h (litteällä suuttimella) 815 m³/h (pyöreällä suuttimella)

Tilavuus	
Polttoainesäiliö	n. 1 300 cm³ (1,3 l)

Melua ja värinää koskevat tiedot	
Koneen tuottaman melutason tiedot, määritetty eurooppalaisten direktiivien 2000/14/EC ja 2005/88/EC mukaisesti. Meluarvo on mitattu standardin EN 15503:2009 + A2:2015 mukaisesti. A-painotettu melutaso on yleisesti:	
Äänenpainetaso L _{pa} dB (A)	93,4 dB Virhemarginaali K = 3 dB
Äänitehotaso L _{WA,m} dB (A)	Mitattu: 110,2 dB Taattu: 111 dB Virhemarginaali K = 1,23 dB
Värähtelyarvo A _{hw,eq} m/s ² ISO 22867	< 2,5 m/s ² Virhemarginaali K = 1,5 m/s ²



Tämä kone on erittäin kovaääninen.
Käytä kuulosuojaimia välttääksesi kuulovauriot!

Huomautus

- Näissä ohjeissa ilmoitettu värinäaltistus on mitattu standardissa EN 15503 normitetulla mittausmenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää laitevertailuun. Ilmoitettua värinäaltistusarvoa voidaan käyttää myös altistuksen suuntaa antavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Tärinäaltistus muuttuu käytön mukaan ja saattaa joissain tapauksissa ylittää tässä ohjeessa mainitun arvon. Tärinäaltistusta saatetaan aliarvioida, jos laitetta käytetään säännöllisesti sellaisella tavalla. Tärinäaltistuksen tarkka arvioiminen tietyn työajan kuluessa edellyttää myös niiden aikojen huomioimista, jolloin laite on sammutettuna tai käynnissä, mutta ei todellisessa käytössä. Tämä saattaa vähentää merkittävästi kokonaistyöskentelyajan tärinäaltistusta.
- Vältä tärinäaltistusta ja siten esimerkiksi verenkierron estymistä sormissa (valkosormisuus) pitämällä riittävän usein taukoja ja esimerkiksi hieromalla kämmeniä yhteen.

Tässä alkuperäisessä käyttöohjeessa / laitteessa käytetään seuraavia kuvakkeita

	Varoitus! Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa!
	VAROITUS! Laitteella työskentely edellyttää erityisiä turvatoimia. Lue ja huomioi kaikki varoitukset.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä suojakäsineitä.
	1. Kytke laite päälle
	2. Täytä polttoainepumppu (Primer)
	3. Vedä rikastimen vivusta
	4. Vedä käynnistysnarusta
	Paina 6x polttoainepumppua "Primer"
	Polttoainesäiliö; sekoitussuhde: 40 osaa bensiiniä ja 1 osa öljyä
	Bensiini: RON 95 / RON 98
	Kaksitahtimoottoriöljy: ISO-L-EGD/JASO FD
	Avotuli tai tupakointi laitteen lähellä on ehdottomasti kielletty!
	Taattu laitteen melutaso
	Lehtipuhaltimen käyttäjän on huolehdittava siitä, että ihmiset ja eläimet pysyvät vähintään 15 m:n etäisyydellä. Jos useampia käyttäjiä työskentelee samalla lähialueella, turvavälin on oltava vähintään 15 m.
	Varo! Myrkyllisiä CO-höyryjä (hiilimonoksidihöyryjä)! Älä käytä laitetta suljetuissa tiloissa!
	VAROITUS! Hiukset voivat joutua vedetyksi laitteeseen!
	Varo - Bensiini on erittäin herkästi syttyvää! Räjähdyksenvaaralla! Älä laika polttoainetta!

	Sammuta laite ja irrota sytytystulppapistoke ennen huoltotöitä!
	Huomio! Tukehtumisvaara!
	Huomio, kuumia osia. Pysy etäällä!
	Varo sinkoavia osia! Pidä ulkopuoliset loitolla! Pysy etäällä!
	Täytä bensiiniseos tänne!
	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten säännösten vaatimukset.
	Toimita pakkaus hävitettäväksi ympäristöystävällisesti.
	Pakkaus koostuu kierrätettävistä materiaaleista. Huomioi pakkausmateriaalien merkintä jätteitä lajiteltaessa: Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1-7: muovit, 20-22: paperi ja pahvi, 80-98: komposiittimateriaalit.

5. Yleiset turvallisuusohjeet

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ VARMASSA TALLESSA MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

VAROITUS!

- Ole aina tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja toimi harkiten laitteella työskennellessäsi. Älä käytä laitetta, jos olet sairas tai väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen laitetta käytettäessä lisää vakavien loukkaantumisten riskiä.
- Vältä virheellistä käyttöä, käytä konetta vain kohdassa **1. Määräystenmukainen käyttö** kuvatulla tavalla.
- Ennen käyttöönottoa lue laitteen käyttöohje ja huomioi erityisesti turvallisuusohjeet.
- Laitteessa olevissa varoitus- ja ohjekilvissä on tärkeitä ohjeita vaarattomaan käyttöön.
- Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi on noudatettava kaikkia yleisiä lakisääteisiä turvallisuusohjeita tai onnettomuuksien ehkäisystä annettuja määräyksiä.
- Pidä pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta, tukehtumisvaara!
- Käyttäjät, joilla ei ole riittävästi tietoa laitteesta, voivat vaarantaa itsensä ja muita henkilöitä virheellisellä käytöllä. Laitteen käyttäjä vastaa toimistaan kolmansille osapuolille.
- Käsittele laitetta erityisen varovasti. Toimi harkiten laitteen kanssa työskennellessäsi ja keskity siihen, mitä olet tekemässä.
- Suorita kokonaistarkastus ennen laitteen käyttöä.

- Älä koskaan työskentele laitteella ollessasi väsynyt, nautittuasi alkoholia tai otettuasi lääkkeitä, koska ne voivat heikentää näköä, harkintakykyä tai kehon hallintaa.
- Älä työskentele yhtäjaksoisesti kymmentä (10) minuuttia kauempaa. On suositeltavaa pitää 10–20 minuutin tauko työvaiheiden välillä, jotta välttyä värähtelyhaitoilta ja/tai kuulovaurioilta.
- Käytä henkilönsuojaimia.
- Lainaa laitetta vain käyttäjille, joilla on kokemusta laitteesta. Anna tällöin käyttöohje laitteen mukana.
- Jos laitetta ei käytetä, se on asetettava sivuun niin, ettei se vaaranna ketään. Varmista luvuttoman käyttöönoton varalta.
- Pidä kaikki kehonosat poissa kuumien pintojen lähettyviltä. Palovammavaara.
- VAROITUS! Pyörievien osien aiheuttama vaara.
- VAROITUS! Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Lehtipuhaltimen käyttäjän on huolehdittava siitä, että ihmiset ja eläimet pysyvät vähintään 15 m:n etäisyydellä. Jos useampia käyttäjiä työskentelee samalla lähialueella, turvavälin on oltava vähintään 15 m.
- Laitteen käyttäjä vastaa kaikista onnettomuuksista ja vaaroista, jotka vahingoittavat muita henkilöitä tai heidän omaisuuttaan.
- Irrottaudu hätätapauksessa laitteesta avaamalla lanne- ja rintahihna ja antamalla laitteen pudota taaksepäin.
- Laitteen sähköinen sytytyslaitteisto luo vähäisen sähkömagneettisen kentän. Jos käytät sydämentahdistinta tai vastaavia implantteja, neuvottele ennen laitteen käyttöä lääkärisi kanssa terveysvaarojen välttämiseksi.
- Älä koskaan koske sytytystulppaan tai sytytysjohtoon moottorin käydessä. Sähköiskun vaara.
- Huomaa, että virheellisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muokkaus voi johtaa laitteen vaurioihin ja laitteella työskentelevän henkilön vakaviin vammoihin.
- Pyydä tietoja paikallisilta viranomaisilta varmistaaksesi, että noudatat voimassa olevia määräyksiä.

5.1. Henkilönsuojaimet

VAARA!

- Käytä aina henkilönsuojaimia!



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Käytä suojakäsineitä.

- Silmävammojen välttämiseksi laitteella työskenneltäessä on käytettävä aina suojalaseja.
- Käytä aina kuulosuojaimia. Laitteen aiheuttama melu voi johtaa kuulovaurioihin.
- Käytä kestävästä materiaalista, kuten nahasta, valmistettuja tukevia suojakäsineitä.

5.2. Varastointi ja kuljetus

- Sammuta laite ennen jokaista kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla.
- Varmista laite kuljetuksen aikana (myös ajoneuvoissa) kaatumista vastaan polttoainehukan, vaurioiden tai vammojen välttämiseksi.
- Pidä kuumat äänenvaimentimet loitolla kehosta. Palovammavaara!
- Puhdista ja huolla laite ennen sen varastoimista.
- Säilytä laite turvallisessa ja kuivassa paikassa. Varmista laite myös luvuttoman käyttöönoton varalta.

5.3. Ympäristön turvallisuus

- Kansalliset ja/tai alueelliset määräykset voivat rajoittaa melua tuottavien, moottorikäyttöisten laitteiden käyttöä ajallisesti. Kysy tästä kuntasi viranomaiselta.
- Laitetta ei saa käyttää sisätiloissa tai muilla huonosti tuuletetuilla alueilla. Muutoin syntyy myrkyllisten pakokaasujen/voiteluainehöyryjen aiheuttama tukehtumisvaara.

- Suorita työt vain päivänvalossa. Älä työskentele aikaisin aamulla tai myöhään illalla, jos se voi häiritä muita.
- Älä myöskään työskentele epäsuotuisissa sääolosuhteissa, kuten esim. sateessa tai tuulella. Tällöin on olemassa lisääntynyt onnettomuusriski.
- Älä työskentele avointen ikkunoiden jne. lähettyvillä.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestyksessä. Irrota vierasesineet ennen työskentelyn aloittamista haravalla tai harjalla.
- Pölyisissä ympäristöissä suosittelemme käyttämään pölyltä suojaavaa kasvomaskia ja/tai kostuttamaan ympäristöä hieman.
- Käytä aina puhallussuuttimisäosaa, jotta voit suunnata ilmapirtauksen lähelle maata.
- Pidä lapset, muut henkilöt ja eläimet loitolla ennen työskentelyä ja sen aikana. Voit helposti menettää laitteen hallinnan, jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy.
- Varmista ennen töiden aloittamista, ettei vaaravyöhykkeellä ole ihmisiä, eläimiä tai omaisuutta.
- Aseta sammutin valmiiksi työskennellessäsi helposti syttyvässä ympäristössä, kuten kuivalla nurmikolla. Tulipalon vaara!

5.4. Polttoaineen täyttäminen

- Bensiini on erittäin herkästi syttyvää. Pysytte tankatessasi loitolla avotulesta äläkä tupakoi. Tulipalon vaara!
- Varmista, että et läikytä bensiiniä. Bensiiniä ei saa päästä maaperään. Käytä apuna soveltuvia alustoja.
- Tankkaa vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Bensiinihöyryt voivat syttyä tai räjähtää helposti.
- Sammuta moottori ennen tankkaamista, ja anna laitteen jäähtyä. Jos bensiiniä on läikkynyt, puhdista heti kyseiset kohdat. Älä päästä polttoainetta vaatteillesi; vaihda kastuneet vaatteet heti.
- Vältä myös iho- ja silmäkosketusta bensiinin tai voiteluaineiden (öljyn) kanssa.
- Älä hengitä bensiinihöyryjä/voiteluainehöyryjä.
- Kiinnitä huomiota mahdollisiin vuotoihin. Jos bensiiniä vuotaa, älä käynnistä moottoria. Tästä syntyy palovammavaara.
- Avaa tankin korkki vain varovasti, jotta olemassa oleva ylipaine pääsee poistumaan hitaasti eikä bensiiniä roisku ulos.

6. Yleiset työskentelyohjeet

Huomautus

- Huomioi ympäristössä olevat ihmiset: Vältä laitteen käyttöä epäsopeisiin aikoihin, esim. myöhään illalla tai aikaisin aamulla. Melutasoa voidaan laskea rajoittamalla samanaikaisesti käytettyjen laitteiden määrää. Lue ja noudata seuraavassa annettuja yksinkertaisia neuvoja, jotta aiheuttaisit mahdollisimman vähän häiriötä ympäristössäsi.
- Käytä laitetta normaaleina työaikoina tarpeettoman melukuormituksen välttämiseksi. Vältä työskentelyä aikaisin aamulla tai myöhään illalla.
- Paina käytön aikana kaasua aina mahdollisimman vähän. Kaasun vähentäminen vähentää melun lisäksi myös lentävän pölyn määrää. Lisäksi kokoon- tai poispuhallettavaa materiaalia on helpompi hallita.
- Irrota maahan juuttuneet roskat haravan tai katuharjan avulla.
- Pidä puhallussaukkoa mahdollisimman lähellä maanpintaa. Hyödynnä puhallusputken koko pituutta, jotta ilmasuihku pysyy maassa.
- Jätä työskentelyalue siistiksi. Varmista, ettei ole puhaltanut roskia vieraille tonteille.

VAROITUS!

- Kiinnitä huomiota ympäristöäsi. Jos joku lähestyy työskentelyaluetta, palauta kaasuvipu minimiasentoon, kunnes henkilö on jälleen riittävän etäällä. Suuntaa ilmasuihku aina pois ihmisistä, eläimistä, leikkipaikoista, avatuista ikkunoista, autoista ja muista vastaavista.

7. Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Ketään sivullisia henkilöitä tai eläimiä ei saa oleskella 15 m:n työskentelyalueella.
- Anna moottorin jäähtyä ennen polttoaineen täyttämistä.
- Pidä kaikki kehonosat poissa kuumilta pinnoilta.

- Jos laite syttyy palamaan tai syntyy jokin muu hätätapaus, jonka vuoksi sinun on irrotettava itsesi laitteesta, avaa vyöhihnat, ja anna laitteen pudota taaksepäin.
- Voimakas ilmavirtaus saattaa puhaltaa vierasesineet pois sellaisella nopeudella, että ne voivat kimmota takaisin ja aiheuttaa vakavia silmävammoja.
- Älä koskaan suuntaa ilmasuihkua ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Sammuta aina moottori ennen tarvikkeiden tai vastaavien asennusta tai irrottamista.
- Vältä laitteen käyttöä huonolla ilmalla, esim. sankassa sumussa, kovassa sateessa tai tuulella taikka erittäin kylmässä. Työskentely huonolla ilmalla on erittäin väsyttävää ja voi aiheuttaa vaarallisia olosuhteita, esim. liukastumisvaaran.
- Lyhennä puhallusaikaa kustuttamalla polyisiä alueita hieman tai käyttämällä suihkutuslaitteita.
- Varmista, että voit kävellä ja seistä turvallisesti. Varo mahdollisia esteitä (juuria, kiviä, oksia, reikiä, oja jne.), kun vaihdat paikkaa. Ole aina varovainen jyrkällä pinnalla työskennellessäsi.
- Älä koskaan aseta laitetta sivuun ilman valvontaa, kun moottori on käynnissä.
- Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka voi aiheuttaa hädämyrkytyksen. Älä siksi käynnistä tai käytä laitetta koskaan sisätiloissa tai muissa sellaisissa paikoissa, joissa ilmanvaihto on puutteellista.
- Lehtipuhaltimia ei saa käyttää tikkailla, telineillä tai korkealla olevassa paikassa (esim. katoilla). Tällainen työskentely saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.
- HUOMIO! Älä koskaan käytä laitetta, jos ei ole olemassa mahdollisuutta kutsua apua onnettomuuden sattuessa.

7.1. Ennen käyttöönottoa

⚠ VAROITUS!

- Tee tarkastukset aina ennen käyttöönottoa ja moottori sammutettuna.
- Tarkasta laitteen käyttöturvallinen kunto ennen jokaista käyttöä ja aina sen putoamisen jälkeen.
- Varmista, että kaikki liikkuvat osat toimivat moitteettomasti. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista työkaluista. Anna pätevän ammattihenkilöstön korjata vaurioituneet osat.
- Käytä laitetta ja sen tarvikkeita vain näiden ohjeiden mukaisesti. Huomioi tällöin työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Moottorikäyttöisten työkalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Tarkasta kaasuvivun (9) ja kaasuvivun lukituksen (9a) kirkkoon liikkuvuus. Kaasuvivun (9) on palattava takaisin lähtöasentoon.
- Tarkasta, että polttoainesäiliössä on riittävästi polttoainetta.
- Tarkasta, että kahvat ovat puhtaita, kuivia eikä niissä ole öljyä tai likaa.
- Älä koskaan suorita töitä yksin. Jonkun on hätätapauksessa oltava lähellä.
- Sammuta laite välittömästi, jos havaitset tuntevia muutoksia laitteen toiminnassa.

7.2. Tärinä

⚠ VAROITUS!

- Vältä tärinäaltistusta ja siten esimerkiksi verenkierron estymistä sormissa (valkosormisuus) pitämällä riittävän usein taukoja ja esimerkiksi hieromalla kämmeniä yhteen.
- Käytä aina suojakäsineitä, ja pidä kätesi aina lämpiminä.
- Pidä työskentelytaukoja säännöllisesti.

8. Ennen käyttöönottoa

8.1. Laitteen asennus (ks. kuva A)

- ◆ Ota molemmat letkunkiristimet (4) + (6), ja työnnä ne joustavan putkiosan (5) päiden päälle.
- ◆ Työnnä joustavan putkiosan (5) suurempi puoli taivutetun putkiosan (3) päälle, ja kiristä letkunkiristin (4) mukana tulevalla kiinnitysruuilla (4a) ja vastamutterilla (4b).
- ◆ Työnnä ohjausputki (7) joustavaan putkiosaan (5), ja kiristä letkunkiristin (6) mukana tulevalla kiinnitysruuilla (6a) ja vastamutterilla (6b).

- ◆ Avaa ensin käyttövivun (8) kiinnitysruuvi (22).
- ◆ Työnnä käyttövipu (8) ohjausputken (7) ohjaimeen.
- ◆ Kiinnitä käyttövipu (8) mukana tulevalla kiinnitysruuilla (22) ja vastamutterilla (23).
- ◆ Työnnä putken jatkokappale (11) ohjausputkeen (7). Kiinnitä putken jatkokappale (11) kiertämällä sitä myötäpäivään (katso kuva A), ja varmista se kiristämällä paikoilleen asetettu ruuvi. Jos haluat pidemmän putken, työnnä myös toinen putken jatkokappale (11a) aikaisemmin asennettuun putken jatkokappaleeseen (11). Kiinnitä putken jatkokappale (11a) kiertämällä sitä myötäpäivään (katso kuva A), ja varmista se kiristämällä paikoilleen asetettu ruuvi.
- ◆ Työnnä haluamasi pääteputki (pyöreä) (12) tai pääteputki (litteä) (24) putken jatkokappaleeseen (11) tai (11a), ja kiinnitä se myötäpäivään kiertämällä (katso kuva A), ja varmista se kiristämällä paikoilleen asetettu ruuvi.

ℹ Huomautus

- Suuri ilmavirran nopeus = litteä pääteputki (24)
- Normaali ilmavirran nopeus = pyöreä pääteputki (12)

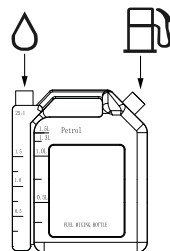
Purkaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

8.2. Polttoaineen sekoittaminen

Moottorissa on käytettävä polttoaineseosta, jossa on bensiiniä ja moottoriöljyä.

⚠ VAROITUS!

- Vältä suoraa ihokosketusta polttoaineeseen ja polttoainehöyryjen hengittämistä.
- Käytä ainoastaan lyijyttömän bensiinin (väh. RON 95) ja erityisen 2-tahtimoottoriöljyn (JASO FD / ISO-L-EGD) seosta. Sekoita polttoaineseos polttoaineen sekoitustaulukon mukaan.
- Täytä oikea määrä bensiiniä ja 2-tahtiöljyä mukana tulevan sekoitussäiliön (25) aukkoihin (katso **Polttoaineen sekoitustaulukko**).



- Kallista sekoitussäiliötä (25) sivuttain niin, että täytetty öljy pääsee virtaamaan bensiiniä sisältävään kammioon.
- Ravista sen jälkeen sekoitussäiliö (25) hyvin.

Polttoaineen sekoitustaulukko

Sekoitusuhde: 40 osaa bensiiniä ja 1 osa öljyä

Bensiini	2-tahtiöljy
0,5 litraa	12,5 ml

8.3. Polttoaineen täyttäminen

⚠ VAROITUS!

- Täytä polttoainetta ainoastaan sammutettuun ja jäähtyneeseen moottoriin. Tulipalon vaara!
- ◆ Puhdista aina polttoainesäiliön kantta (17) ympäröivä alue ennen täyttöä, jotta polttoainesäiliöön (18) ei pääse likaa. Käytä tähän kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- ◆ Aseta laite tasaiselle alustalle niin, että polttoainesäiliön kansi (17) osoittaa ylöspäin.
- ◆ Pyöritä polttoainesäiliön kantta (17) vastapäivään, ja avaa se. Polttoainesäiliön kansi (17) on liitetty polttoainesäiliöön katoamisvarmistuksella, eikä se voi siksi pudota.
- ◆ Täytä polttoaineseos suppilon (27) avulla polttoainesäiliöön (18). Älä loiskuta polttoainetta tankatessasi, äläkä täytä polttoainesäiliötä (18) reunoja myöten täyteen.
- ◆ Pyyhi loiskunut polttoaine heti pois.
- ◆ Sulje polttoainesäiliön kansi (17) kiertämällä sitä myötäpäivään.

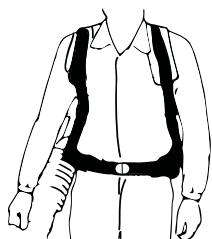
8.4. Kantohihnan sovittaminen

VAROITUS!

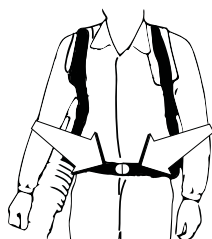
- ▶ Kantohihnaa (2) tulee käyttää aina töiden aikana. Muuten laitetta ei voi ohjata turvallisesti ja se voi aiheuttaa vammoja käyttäjälle tai muille henkilöille.
- ▶ Varmista, että olet varmistanut kantohihnan (2) ja säätänyt sen oikein.
- ▶ Jos kantohihna (2) on auki, se saattaa takertua kiinni tai joutua imetyksi koneen puhaltimeen.



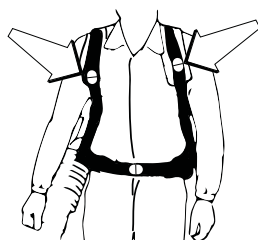
- Kun kantohihna (2) ja laite on sovitettu hyvin, työ sujuu huomattavasti helpommin. Säädä kantohihna (2) optimaaliseen työskentelyasentoon.



- ◆ Sijoita lannehihna lanteiden korkeudelle, älä liian alas vatsan alle. Kiristä lannehihnaa niin, että tunnet, kuinka laitteen paino lepää lantiolla.



- ◆ Kiristä molemmat olkahihnat, ja säädä ne niin, että paras työskentelyasento on saavutettu.



9. Käyttöönotto

VARO!

- ▶ Huomioi melusuoja koskevat lakisääteiset määräykset.

Tarkasta laite ennen jokaista käyttöä seuraavien seikkojen varalta:

- Polttoainejärjestelmän tiiviys.
- Kaikkien kierrelaitosten kunnollinen kiinnitys.

9.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

HUOMIO!

- ▶ Älä koskaan päästä käynnistysnarua (16) sinkoutumaan takaisin. Se voi aiheuttaa vaurioita.
- ◆ Tarkasta virtakytkin (10). Sen tulisi olla asennossa "I".
- ◆ Paina 6x polttoainepumppua "Primer" (21).

- ◆ Kierrä kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (15) tähän asentoon I.
- ◆ Paina laitetta vasemmalla kädellä rungosta (1) maata vasten (HUOMIO! Älä paina jalalla!). Ota oikealla kädellä kiinni käynnistysnarusta, ja vedä se hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen asti.

Huomautus

- ▶ Jos moottori ei käynnisty: Paina kaasuvipu (9) puoleen väliin, ja paina sitten kaasuvivun lukitusta (9a). Vapauta nyt kaasuvipu ja kaasuvivun lukitus. Kaasuvipu on nyt lukittu. Yritä nyt vetää käynnistysnarusta.

HUOMIO!

- ▶ Vedä käynnistysnaru (16) aina suoraan ulos. Pidä käynnistysnarun (16) kahvasta tiukasti kiinni, kun käynnistysnaru (16) vetäytyy takaisin sisälle. Älä koskaan anna käynnistysnarun (16) sinkoutua takaisin.
- ◆ Vedä nyt käynnistysnarusta (16) nopeasti, kunnes moottori käynnistyy. Jos moottori ei käynnisty, toista toimenpide.
- ◆ Kun moottori käynnistyy, paina kaasuvipua (9). Rikastinvipu palautetaan.
- ◆ Jos moottori ei useammankaan yrityksen jälkeen käynnisty, lue luku 15. Vianetsintä.

Huomautus

- ▶ Korkeissa ulkolämpötiloissa saattaa olla, että laite on kylmälläkin moottorilla käynnistettävissä ilman kylmäkäynnistysvipua (rikastinta) (15)!

9.2. Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin

(Laite on ollut pysähdyksissä alle 15–20 minuuttia)

- ◆ Kylmäkäynnistysvipua (rikastinta) (15) ei tarvitse vetää lämmintä moottoria käynnistettäessä.
- ◆ Paina laitetta vasemmalla kädellä rungosta (1) maata vasten (HUOMIO! Älä paina jalalla!). Ota oikealla kädellä kiinni käynnistysnarusta (16), ja vedä se hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen asti.

HUOMIO!

- ▶ Vedä käynnistysnaru (16) aina suoraan ulos. Pidä käynnistysnarun (16) kahvasta tiukasti kiinni, kun käynnistysnaru (16) vetäytyy takaisin sisälle. Älä koskaan anna käynnistysnarun (16) sinkoutua takaisin.
- ◆ Vedä nyt käynnistysnarusta (16) nopeasti. Laitteen pitäisi käynnistyä 1–2 vedolla. Jos laite ei kuuden vedon jälkeen ole vielä käynnistynyt, toista toimenpide kohdassa 9.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä.

9.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

9.3. Kiinteä kaasuasetus / kaasuvivun lukitus

- ◆ Paina kaasuvipu (9) puoleen väliin, ja paina sitten kaasuvivun lukitusta (9a).
- ◆ Vapauta nyt kaasuvipu (9) ja kaasuvivun lukitus (9a). Kaasuvipu (9) on nyt lukittu.

Huomautus

- ▶ Kun kaasuvivun lukitus (9a) on päällä, laite ei käy täydellä nopeudella!

9.4. Moottorin sammuttaminen

Hätäpysäytyksen järjestys

Jos laite on pysäytettävä välittömästi, paina virtakytkintä (10) 1 sekunnin ajan asentoon "0", ja varmista, että laite pysähtyy.

Normaali menettely

- ◆ Vapauta kaasuvipu (9). Moottori siirtyy tyhjäkäyntinopeudelle. Paina virtakytkintä (10) 1 sekunnin ajan asentoon "0", ja varmista, että laite pysähtyy.

10. Tärkeitä työskentelyohjeita

- Tutustu tuotteeseen ennen käyttöä.

VAROITUS!

- ▶ Varo korkealle sinkoutuvia esineitä. Käytä aina suojalaseja. Sinkoutuvat kivet, roskat jne. voivat osua silmiin ja aiheuttaa vakavia vammoja tai sokeuden. Pidä asiattomat henkilöt loitolla. Lasten, eläinten, katsojien ja apurien on oltava 15 m:n turvavyöhykkeen ulkopuolella. Sammuta laite heti, jos joku lähestyy sinua.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos seinä ja/tai muu kohde peittää moottorisuojuksen pakokaasuaukon. Muutoin laite voi vaurioitua. Varmista, että säilytät käytön aikana aina vähintään 50 cm:n etäisyyden muihin kohteisiin.

- Lehtipuhallinta voidaan kantaa selässä, ja sitä kannetaan käytön aikana valjaiden avulla olkapäillä. Sitä ohjataan oikealla kädellä putkessa olevan kahvan avulla.
- Ilmasuihkun nopeutta säädellään kaasukytkimellä. Sovita nopeus kunkin käyttöalueen mukaan.
- Varmista, etteivät esim. lehdet tai lika tuki ilman sisääntuloaukkoa. Tukkeutunut ilman sisääntulo vähentää puhallustehoa ja nostaa moottorin työskentelylämpötilaa, minkä seurauksena voi syntyä moottorivika. Pysäytä tarvittaessa moottori, ja poista vierasesineet.
- Huomioi tuulen suunta. Työskentely myötätuuleen on helpompaa.
- Lehtipuhallinta ei tule käyttää suurien lehtikasojen keräämiseen, koska se vaatii erittäin paljon aikaa ja aiheuttaa tarpeetonta melua.
- Asetu turvalliseen työskentelyasentoon tukevasti seisten.
- Kun työ on suoritettu, säilytä kone pystyasennossa.

11. Puhdistus ja huolto

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Sammuta laite aina ennen puhdistamista ja irrota sytytystulppapistoke (14).

📌 Huomautus

- ▶ Laite on puhdistettava huolellisesti jokaisen käytön jälkeen.
- ▶ Suorita puhdistus- ja huoltotyöt vain tässä käyttöohjeessa ilmoitetussa laajuudessa. Muut työt on annettava ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- ▶ Huoltotyöt on suoritettava säännöllisesti (katso luku 12. Huoltovälit).

11.1. Moottoriyksikön puhdistaminen

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Palovammavaara! Älä koske kuumiin äänenvaimentimiin, sylintereihin tai jäähdytyslaippoihin.
- Pidä ilma-aukot ja moottorikotelo mahdollisimman puhtaana liasta ja pölystä. Puhalla moottorikotelo puhtaaksi paineilmalla matalalla paineella.
- Puhdista laite säännöllisesti miedolla pesuainevedellä kostutetulla liinalla. Varmista, ettei laitteen sisälle pääse vettä.

11.2. Ilmansuodattimen puhdistus

Likaantunut ilmansuodatin vähentää moottorin tehoa heikentämällä ilmanvirtausta kaasuttimeen. Siksi ilmansuodatin on tarkastettava säännöllisesti. Ilmansuodatin on tarkastettava säännöllisesti ja puhdistettava tarvittaessa.

Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin on tarkastettava useammin.

- ◆ Avaa ilmansuodattimen suojuksen sulkuruuvi (19) vastapäivään kiertämällä.
- ◆ Poista ilmansuodattimen suojus (20).
- ◆ Poista ilmansuodatin.
- ◆ Puhdista ilmansuodatin kopauttamalla ja puhaltamalla (paineilmalla).

Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ HUOMIO!

- ▶ Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai syttyvillä liuotinaineilla.

11.3. Sytytystulppien huolto

- ◆ Irrota sytytystulppapistoke (14).
- ◆ Irrota sytytystulppa toimitukseen sisältyvällä sytytystulpan avaimella (26).
- ◆ Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.
- ◆ Elektrodien väli = 0,6 mm (elektrodien välinen etäisyys, jossa sytytyskipinä syntyy). Tarkasta sytytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen, ja puhdista se tarvittaessa kupariharjalla. Huolla sytytystulppa sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

11.4. Kaasuttimen säätöjen huolto

📌 Huomautus

- ▶ Anna ainoastaan pätevien ammattihenkilöiden säätää kaasutinta (esim. tyhjäkäyntikierrosluku), jotta vältyt moottorivaurioilta.

12. Huoltovälit

Tässä esitetyt tiedot koskevat normaaleja käyttöolosuhteita. Vaativissa käyttöolosuhteissa, esim. jos pölyä syntyy paljon tai jos päivittäiset työajat ovat pitkiä, ilmoitettuja huoltovälejä on lyhennettävä vastaavasti.

HUOLTO	ennen töiden aloittamista	viikoittain	kuukausittain
Puhdista laite ulkoisesti.	x		
Tarkasta, että kaasuvipu toimii asianmukaisesti.	x		
Tarkasta pysäytyskytkimen toiminta.	x		
Puhdista ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.	x		
Kiristä ruuvit ja mutterit.	x		
Varmista, että moottorista, säiliöstä tai polttoainejohdoista ei vuoda polttoainetta.	x		
Varmista, ettei ilman sisääntuloristikon sivuja tukita.	x		
Tarkasta käynnistyslaitteista ja sen käynnistysnaru.		x	
Puhdista sytytystulppa ulkoisesti. Irrota sytytystulppa, ja tarkasta elektrodien väli. Säädä etäisyydeksi 0,6–0,7 mm, tai vaihda sytytystulppa.		x	
Puhdista kaasutin ulkoa sekä sitä ympäröivä alue.		x	
Tarkasta kaikki johdot ja liitännät.			x
Vaihda sytytystulppa.			x

13. Varaosien tilaaminen

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi internetistä osoitteessa www.kompernass.com.



Skannaa QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi. Tällä QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

📌 Huomautus

- ▶ Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- ▶ Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 517233_2510.
- ▶ Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmailiin.

14. Varastointi ja kuljetus

- ◆ Puhdista ja huolla laite ennen jokaista varastointia, katso luku 11. Puhdistus ja huolto.
- ◆ Sammuta laite ennen jokaista kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla. Varmista laite kuljetuksen aikana (myös ajoneuvoissa) kaatumista vastaan polttoainehukan, vaurioiden tai vammojen välttämiseksi.
- ◆ Pidä kuumat äänenvaimentimet loitolla kehasta. Palovammavaara!
- ◆ Säilytä laite turvallisessa, kuivassa paikassa, joka on suojassa pakkaselta ja sään vaikutuksilta ja jossa on hyvä ilmanvaihto. Emme suosittele säilytystä ulkona. Varmista laite myös luvottoman käyttöönoton varalta.
- ◆ Tyhjennä öljy-/polttoainesäiliö imupumpulla.

VAROITUS!

- Älä tyhjennä bensiiniä suljetuissa tiloissa, tulen lähellä tai tupakoidessa. Kaasuhöyryt saattavat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- ◆ Käynnistä moottori ja anna sen käydä niin kauan, että jäännösbensiini on kulutettu loppuun.

15. Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Vikojen korjaus
Moottori ei käynnisty	Laitteen käynnistyksessä on menetelty väärin	Noudata käynnistämisestä annettuja ohjeita
Moottori käynnistyy, mutta se ei toimi täydellä teholla	Likainen ilmansuodatin	Puhdista ilmansuodatin
Moottori käy epätasaisesti	Sytytystulpan elektrodien väli on väärä	Puhdista sytytystulppa ja säädä elektrodien väli, tai vaihda uusi sytytystulppa
Nokinen tai kostea sytytystulppa	Kaasuttimen väärä säätö	Puhdista sytytystulppa, tai vaihda uusi sytytystulppa

16. Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,
Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Mikäli X12V- ja X20V Team -sarjan akut sisältyvät toimintukseen, myös niiden takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta. Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.
Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.
Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun laajuus ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, kuten esim. sahanteriä, varateriä, hiomapapereita jne., eikä helposti rikki meneviä osia, kuten esim. kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.
Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuusuoritus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammattitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:
■ Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 517233_2510 tallessa todisteena ostosta.
■ Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
■ Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai käytä yhteydenottolomakettamme, joka löytyy sivulta parkside-diy.com kohdasta Service.
■ Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

16.1. Huolto

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 0800 916 210
Yhteydenottolomake on osoitteessa parkside-diy.com
IAN 517233_2510

16.2. Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
SAKSA
www.kompernass.com

17. Hävittäminen

Ympäristönsuojelu

- Tyhjennä bensiini- ja öljysäiliö huolellisesti, ja vie laite kierrätyspisteeseen. Laitteen muov- ja metalliosat voidaan erotella erilleen ja hyödyntää uudelleen.
- Toimita vanha öljy ja bensiini jäätävät vastaavaan hävityspisteeseen, älä kaada niitä viemäriin.
- Toimita likaantuneet huoltotarvikkeet ja käyttöaineet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

18. Översättning av originalversionen av EG-försäkran om överensstämmelse

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Hans-Peter Kompernaß,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EG-direktiivejä:

Konedirektiivi (2006/42/EC)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus (2014/30/EU)

Ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskeva direktiivi

(2000/14/EC), muutettu direktiivillä (2005/88/EC) ja EU/2024/1208

Äänitehotaso LWA

Mitattu 110,2 dB (A)

Taattu 111 dB (A)

Pakokaasupäästöjä koskeva direktiivi

(2016/1628/EU muutettu direktiiviksi 2017/656/EU)

RoHS-direktiivi (2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Tyyppi/laitenimitys: Bensiniikäyttöinen lehtipuhallin PBRLB 52 A1

Valmistusvuosi: 04-2026

Sarjanumero: IAN 517233_2510

Bochum, 2.2.2026



Hans-Peter Kompernaß

- Toimitusjohtaja -

Pidätämme oikeuden edelleenkehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehåll

1. Avsedd användning	22
2. Utrustning	22
3. Leveransens innehåll	22
4. Tekniska data	22
5. Allmänna säkerhetsanvisningar	23
5.1. Personlig skyddsutrustning (PSU)	24
5.2. Förvaring och transport	24
5.3. Säkerhet i omgivningen	24
5.4. Fylla på bränsle	24
6. Allmänna arbetsinstruktioner	24
7. Grundläggande säkerhetsanvisningar	24
7.1. Innan produkten tas i bruk	25
7.2. Vibrationer	25
8. Innan produkten tas i bruk	25
8.1. Montera produkten (se bild A)	25
8.2. Blanda bränsle	25
8.3. Fylla på bränsle	25
8.4. Justera bärremmen	25
9. Ta produkten i bruk	26
9.1. Starta en kall motor.	26
9.2. Starta en varm motor.	26
9.3. Gasreglage/gasspär	26
9.4. Stänga av motorn	26
10. Grundläggande arbetsteknik	26
11. Rengöring och underhåll	26
11.1. Rengöra motorenheten.	27
11.2. Rengöra luftfiltret	27
11.3. Serva tändstiftet	27
11.4. Anpassa förgasarinställningar	27
12. Serviceintervaller	27
13. Beställa reservdelar	27
14. Förvaring och transport	27
15. Felsökning	27
16. Garanti från Kompernass Handels GmbH	28
16.1. Service	28
16.2. Importör	28
17. Kassering/återvinning	28
18. Översättning av EG-originalförsäkrans om överensstämmelse	28

1. Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för att blåsa löv, gräs och liknande, t.ex. på gräsmattor, trottoarer och asfalterade vägar. Produkten får inte användas för andra ändamål. Gör inga ändringar på produkten. Det kan äventyra säkerheten. Det är användaren som bär hela ansvaret för skador på material och person som är ett resultat av att produkten använts på fel sätt, inte tillverkaren. Observera att den här produkten inte är konstruerad för att användas yrkesmässigt. Vi tar inget ansvar om produkten används yrkes- eller hantverksmässigt, industriellt eller på likvärdiga sätt. Nationella föreskrifter kan begränsa hur produkten får användas!

⚠️ VARNING!

- Produkten får inte användas av barn.
- Långvarig exponering för buller kan leda till bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.
- Produktens ursprungliga konstruktion får absolut inte ändras utan tillverkarens godkännande. Använd alltid originaltillbehör. Otillåtna ändringar och/eller icke godkända tillbehör kan leda till allvarliga eller till och med livsfarliga skador på användaren eller andra personer.
- En felaktigt eller slarvigt använd produkt kan bli farlig och leda till allvarliga eller till och med livshotande persons skador. Det är därför mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna manual.

2. Utrustning

- 1 Ram
- 1a Bärhandtag
- 2 Bärrem
- 3 Böjd rördel
- 4 Slangklämma
- 4a Fästskruv
- 4b Låsmutter
- 4c Kabelhållare
- 5 Flexibel rördel (D)
- 6 Slangklämma
- 6a Fästskruv
- 6b Låsmutter
- 7 Styrrör (C)
- 8 Kontrollspak
- 9 Gasreglage
- 9a Gasspär
- 10 På/Av-knapp
- 11 Rörförlängning (B)
- 11a Rörförlängning (B)
- 12 Ändrör, runt (A1)
- 13 Fästhål (för bärremmen)
- 14 Tändstiftskontakt
- 15 Chokereglage
- 16 Startsnöre
- 17 Lock till bränsletank
- 18 Bränsletank
- 19 Låsskruv (till luftfilterkåpan)
- 20 Luftfilterkåpa
- 21 Bränslepump "primer"
- 22 Fästskruv (för kontrollspaken)
- 23 Låsmutter (till kontrollspaken)
- 24 Ändrör, platt (A2)
- 25 Blandarflaska
- 26 Tändstiftsnyckel/stjärnskruvmejsel
- 27 Tratt

3. Leveransens innehåll

- 1 motorenhet med bärrem
- 1 styrrör (C)
- 2 ändrör, platt, runt (A1/A2)
- 2 rörförlängningar (B)
- 1 böjd rördel
- 1 flexibel rördel (D)
- 2 slangklämmor
- 1 blandarflaska
- 1 fästskruv
- 1 låsmutter
- 1 verktyg
- 1 tratt
- 1 manual

4. Tekniska data

Motor	
Cylindervolym	52 cm³
Max. motoreffekt enl. ISO 8893	1,6 kW
Nominell effekt	1,45 kW
Nominellt varvtal	7500 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	3000 min ⁻¹
Tändstift	L7RTC
Luftflödes hastighet	290 km/h (med platt munstycke)
	230 km/h (med runt munstycke)
Luftvolymflöde	750 m³/h (med platt munstycke)
	815 m³/h (med runt munstycke)

Volym	
Bränsletank	ca 1300 cm³ (1,3 l)

Information om buller och vibrationer	
Uppgifter om den ljudeffektnivå som utgår från maskinen, fastställd enligt EU-direktiv 2000/14/EC och 2005/88/EC. Mätvärde för buller fastställt enligt EN 15503:2009 + A2:2015. Den A-viktade bullernivån är i typiska fall:	
Ljudtrycksnivå L _{PA} i dB (A)	93,4 dB Osäkerhet K = 3 dB
Ljudeffektnivå L _{WA,m} i dB (A)	Uppmätt: 110,2 dB Garanterad: 111 dB Osäkerhet: K = 1,23 dB
Vibrationsvärde A _{nv,eq} i m/s² ISO 22867	< 2,5 m/s² Osäkerhet: K = 1,5 m/s²

 Den här maskinen är extremt högljudd.
Använd hörselskydd för att undvika hörselskador!

 Observera

- Den vibrationsnivå som anges i den här anvisningen har uppmätts med standardiserad mätmetod enligt EN 15503 och mätresultatet kan användas för att jämföra olika produkter med varandra. Det vibrationsvärde som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

⚠ VARNING!

- Vibrationsnivån varierar beroende på användningssätt och kan i vissa fall överstiga den nivå som anges i manualen. Vibrationsexponeringen kan underskattas om produkten används regelbundet på vissa sätt. För en mer precis bedömning av vibrationsexponeringen vid en speciell arbetsprocess bör även hänsyn tas till den tid produkten är avstängd eller är påkopplad, men inte används. Det kan minska vibrationsexponeringen väsentligt för den totala arbetstiden.
- Undvik de risker som vibrationer kan medföra, t ex risken för vita fingrar (blodcirkulationsproblem) genom att ofta ta pauser från arbetet och t ex gnida handflatorna mot varandra.

Följande piktogram används i den här originalmanualen/på produkten

	Varning! Läs manualen innan du tar produkten i bruk!
	VARNING! Särskilda säkerhetsåtgärder krävs för att arbeta med produkten. Läs och följ alla varningstexter.
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddshandskar.
	1. Koppla på produkten
	2. Fyll bränslepumpen (primer)
	3. Dra i chokereglaget
	4. Dra i startsnöret
	Tryck 6 gånger på bränslepumpens primerknapp
	Bränsletank; blandningsförhållande: 40 delar bensin till 1 del olja
	Bensin: ROZ 95/ROZ 98
	2-taktsmotorolja: ISO-L-EGD/JASO FD
	Öppen eld eller rökning i närheten av produkten är strängt förbjudet!
	Garanterad ljudeffektnivå för produkten
	När man använder lövblåsen måste man säkerställa att människor och djur håller sig på minst 15 meters avstånd. Om flera personer arbetar i samma område ska säkerhetsavståndet mellan varje person vara minst 15 meter.
	Var försiktig! Giftiga CO-ångor (kolmonoxidångor)! Använd inte produkten i stängda utrymmen!
	VARNING! Här kan sugas in i produkten!
	Var försiktig - bensin är extremt lättantändligt!
	Explosionsrisk! Håll aldrig ut bränsle!
	Stäng av produkten och dra ut tändstiftskontakten innan du servar produkten!

	Akta! Kvävningsrisk!
	Akta, heta delar. Håll avståndet!
	Se upp för föremål som slungas iväg! Håll andra personer på avstånd! Håll avståndet!
	Håll i bensinblandning här!
	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
	Förpackningar av återvinningsbara material. Observera märkningen på förpackningsmaterialet när du sorterar avfallet: Dessa är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: Plast, 20-22: Papper och kartong, 80-98: Komposit.

5. Allmänna säkerhetsanvisningar

VIKTIGT! LÄS IGENOM TEXTEN NOGA INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA PRODUKTEN OCH SPARA FÖR SENARE BRUK.

⚠ VARNING!

- Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft när du arbetar med produkten. Använd inte produkten om du är sjuk, trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du arbetar med produkten kan leda till allvarliga skador.
- Använd aldrig produkten på andra sätt än de som beskrivs under **1. Avsedd användning**.
- Läs igenom manualen och framför allt säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda produkten.
- Varnings- och informationsskyltarna på produkten ger viktig information om hur den används utan risk.
- Förutom informationen i manualen måste allmänna, lagstadgade säkerhets- och olycksförebyggande föreskrifter följas.
- Håll förpackningens plastfolie på avstånd från barn, annars finns risk för kvävning!
- Användare som inte är tillräckligt insatta i hur produkten fungerar riskerar att skada både sig själva och andra. Användaren ansvarar för tredje parts säkerhet.
- Var alltid uppmärksam när du hanterar produkten. Använd sunt förnuft och tänk på vad du gör.
- Innan du använder produkten ska en övergripande kontroll göras.
- Använd aldrig produkten när du är trött, har druckit alkohol eller tagit medicin, eftersom det kan försämra din syn, ditt omdöme eller din fysiska kontroll.

- Använd inte produkten längre än 10 minuter i sträck. Man bör ta en paus på 10–20 minuter under arbetet för att undvika vibrationsskador och/eller hörselskador.
- Använd personlig skyddsutrustning.
- Låna bara ut produkten till personer som har erfarenhet av den. I så fall ska även manualen lämnas över.
- Produkten måste placeras så att den inte utgör någon fara när den inte används. Den ska säkras så att ingen obehörig kan skada sig på den.
- Akta så att du inte kommer i kontakt med heta ytor. Annars finns risk för brännskador.
- VARNING! Roterande delar kan utgöra en risk.
- VARNING! Låt aldrig barn använda produkten.
- När man använder lövblåsen måste man säkerställa att människor och djur håller sig på minst 15 meters avstånd. Om flera personer blåser löv samtidigt i samma område ska säkerhetsavståndet mellan dem vara minst 15 meter.
- Den som använder produkten bär ansvaret för alla olyckor och farliga situationer som drabbar andra personer och deras egendom.
- I en nödsituation kan du ta av dig produkten genom att lossa höft- och bröstremmarna och låta produkten falla bakåt.
- Produktens elektriska tändsystem genererar ett svagt magnetfält. Personer som använder pacemaker eller liknande implantat måste rådfråga sin läkare innan de använder produkten för att inte riskera sin hälsa.
- Rör aldrig tändstiftet eller tändkabeln medan motorn är igång. Annars finns risk för elchocker.
- Observera att om produkten inte servas som den ska, om man använder reservdelar som inte passar eller tar bort eller modifierar säkerhetsanordningar kan produkten skadas och användaren drabbas av allvarliga personskador.
- Informera dig hos lokala myndigheter för att försäkra dig om att du följer tillämpliga regler.

5.1. Personlig skyddsutrustning (PSU)

⚠ FARA!

- Använd alltid personlig skyddsutrustning (PSU)!



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Använd skyddshandskar.

- Undvik ögonskador genom att alltid använda skyddsglasögon när du arbetar med produkten.
- Använd alltid hörselskydd.
Buller från produkten kan skada hörseln.
- Använd kraftiga skyddshandskar av tåligt material, t ex läder.

5.2. Förvaring och transport

- Stäng av produkten före varje transport, även vid kortare sträckor.
- Säkra produkten så att den inte välter under transporten (även i fordon) så att det inte rinner ut bränsle eller orsakar sak- eller personskador.
- Akta så att du inte kommer åt den heta ljuddämparen. Annars kan du bränna dig!
- Rengör och underhåll produkten innan du ställer undan den för förvaring.
- Förvara produkten på ett säkert och torrt ställe. Säkra den mot obehöriga tillgrepp.

5.3. Säkerhet i omgivningen

- Nationella och/eller lokala bestämmelser kan begränsa tiderna när man får använda bullriga, motordrivna maskiner. Fråga din kommun vad som gäller.
- Produkten får inte användas inomhus eller på platser med dålig luftcirkulation. Man kan kvävas av de giftiga avgaserna och ångorna från smörjoljan.
- Arbeta bara i dagsljus.
Arbeta inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen om det riskerar att störa andra.
- Arbeta inte heller när det är dåligt väder, t ex i regn eller bläst.
Då ökar olycksrisken betydligt.
- Arbeta inte nära öppna fönster osv.
- Håll alltid rent på arbetsplatsen. Innan arbetet påbörjas behöver du ta bort främmande föremål med en räfsa eller sopkvast.

- I dammiga miljöer rekommenderas en dammskyddsmask och/eller att spruta lite vatten över området.
- Använd alltid ett fläktmunstycke så att luftflödet kan verka nära marken.
- Håll barn, andra personer och djur på avstånd när du arbetar. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över produkten.
- Försäkra dig om att inga andra personer, djur eller materiella värden befinner sig i riskområdet innan du börjar arbeta.
- Ha brandsläckare i beredskap om du arbetar där det lätt kan börja brinna, t ex i torrt gräs.
Brandrisk!

5.4. Fylla på bränsle

- Bensin är extremt lättantändligt. Håll dig på avstånd från öppen eld och rök inte när du tankar. Brandrisk!
- Akta så att du inte spiller bensin. Bensin får inte hamna på marken. Använd ett lämplig underlag.
- Tanka bara på platser med god ventilation. Bensinångor kan lätt antändas eller explodera.
- Stäng av motorn och låt produkten kallna innan du tankar. Ta genast bort utspild bensin. Byt genast kläder om du spiller bensin på dem.
- Akta så att du inte får bensin eller smörjmedel (olja) i ögonen eller på huden.
- Andas inte in ångor från bensin eller smörjolja.
- Kontrollera om det finns läckage. Starta inte motorn vid bensinläckage.
Risk för brännskador.
- Öppna alltid tanklocket försiktigt så att övertrycket försvinner långsamt. Det minskar risken för att bensin kan spruta ut.

6. Allmänna arbetsinstruktioner

📌 Observera

- Ta hänsyn till människor omkring dig: Undvik att använda produkten vid olämpliga tider, t ex sen kväll eller tidig morgon. Minska bullret genom att begränsa antalet arbetsmaskiner som används samtidigt. Läs och följ dessa enkla råd så att störningar för omgivningen kan minimeras.
- Använd produkten under vanlig arbetstid för att undvika att störa med onödigt buller på obekväma tider. Undvik att arbeta tidigt på morgonen eller sent på kvällen.
- Gasa alltid så lite som möjligt när du arbetar. Mindre gas ger inte bara mindre ljud, det rör också upp mindre damm. Du får då också bättre kontroll över materialet som ska blåsas ihop eller blåsas bort.
- Ta bort allt skräp som fastnat på marken med en räfsa eller sopkvast.
- Håll utblåsöppningen så nära marken som möjligt. Rikta luftstrålen mot marken genom att använda blåsörets hela längd.
- Lämna ditt arbetsområde rent. Försäkra dig om att du inte har blåst skräp på någon annans egendom.

⚠ VARNING!

- Var uppmärksam på omgivningen. Om någon närmar sig ditt arbetsområde måste du minska gasen till ett minimum tills personen är på tillräckligt avstånd igen. Rikta alltid luftstrålen bort från människor, djur, lekplatser, öppna fönster, bilar osv.

7. Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Inga obehöriga personer eller djur får vistas inom ett arbetsområde på 15 meter.
- Låt motorn svalna innan du fyller på bränsle.
- Håll alla kroppsdelar på avstånd från heta ytor.
- Om produkten tar eld eller en annan nödsituation uppstår så att du måste lossa och ta av dig lövblåsen öppnar du bältesremmarna och låter lövblåsen falla bakåt.
- Det starka luftflödet kan blåsa bort främmande föremål i en sådan hastighet att de kan studsas tillbaka och orsaka allvarliga ögonskador.
- Rikta aldrig luftstrålen mot människor eller djur.
- Innan några tillbehör monteras eller demonteras eller liknande arbeten utförs ska du alltid stänga av motorn.
- Undvik att använda produkten i dåligt väder, t ex i tät dimma, kraftigt regn eller bläst, extrem kyla osv. Att arbeta i dåligt väder är mycket slitsamt och kan leda till farliga situationer, t ex halkolyckor.
- Minska blästiden genom att hålla eller spruta lite vatten över dammiga områden.

- Försäkra dig om att du kan gå och stå säkert. Var uppmärksam på eventuella hinder (rötter, stenar, grenar, hål, diken, osv.) om du plötsligt byter plats. Var alltid mycket försiktig när du arbetar på sluttande mark.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när motorn är igång.
- Motorerna innehåller kolmonoxid som kan orsaka kolmonoxidförgiftning. Starta eller kör därför aldrig produkten inomhus eller på andra platser med dålig luftcirkulation.
- Lövlåsen får inte användas på stegar, ställningar eller på höga höjder (t ex på tak). Det kan resultera i allvarliga skador.
- AKTA! Använd aldrig produkten om det inte är möjligt att tillkalla hjälp vid en olycka.

7.1. Innan produkten tas i bruk

⚠ VARNING!

- Gör alltid kontroller innan produkten tas i bruk. Det ska göras med avstängd motor.
- Kontrollera alltid om produkten är i säkert skick innan du använder den och om den fallit ned.
- Kontrollera att alla rörliga delar fungerar som de ska. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna redskap. Lämna genast in trasiga delar till kvalificerad fackpersonal för reparation.
- Använd endast produkten och tillbehören enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om motordrivna redskap används på andra sätt än de föreskrivna kan farliga situationer uppstå.
- Kontrollera att gasreglaget (9) och gasspärren (9a) går smidigt och lätt. Gasreglaget (9) måste fjädras tillbaka till utgångsläget.
- Kontrollera att det finns tillräckligt med bränsle i bränsletanken i.
- Kontrollera att handtagen är rena, torra och fria från olja och smuts.
- Arbeta aldrig ensam. Det måste finnas någon i närheten i nödsituationer.
- Stäng genast av produkten om du märker att den uppför sig onormalt.

7.2. Vibrationer

⚠ VARNING!

- Undvik riskerna med vibrationer, t ex risken för vita fingrar (blodcirkulationsproblem) genom att ofta ta pauser från arbetet och t ex gnida handflatorna mot varandra.
- Använd alltid skyddshandskar och håll händerna varma.
- Lägg in regelbundna pauser i arbetspassen.

8. Innan produkten tas i bruk

8.1. Montera produkten (se bild A)

- ◆ Ta de två slangklämmorna (4) + (6) och skjut dem över ändarna på den flexibla rördelen (5).
- ◆ För den stora sidan av den flexibla rördelen (5) över den böjda rördelen (3) och dra åt slangklämmorna (4) med medföljande fästskruv (4a) och låsmutter (4b).
- ◆ Stick in styrröret (7) i den flexibla rördelen (5) och dra åt slangklämmorna (6) med medföljande fästskruv (6a) och låsmutter (6b).
- ◆ Lossa först fästskruven (22) på kontrollspaken (8).
- ◆ För kontrollspaken (8) över styrrörets (7) styrning.
- ◆ Fixera kontrollspaken (8) med medföljande fästskruv (22) och låsmutter (23).
- ◆ Sätt rörförlängningen (11) på styrröret (7). Fixera rörförlängningen (11) genom att vrida den medsols (se bild A) och säkra genom att dra åt skruven.
- Om du vill förlänga lövblåsen ännu mer kan du sätta den andra rörförlängningen (11a) på den rörförlängning (11) som redan monterats. Fixera rörförlängningen (11a) genom att vrida den medsols (se bild A) och säkra genom att dra åt skruven.
- ◆ För det ändrör du vill ha (runt (12) eller (platt) (24) över rörförlängningen (11) eller (11a), fixera genom att vrida medsols (se bild A) och dra åt skruven för att fästa.

📌 Observera

- Hög lufthastighet = platt ändrör (24)
- Normal lufthastighet = runt ändrör (12)

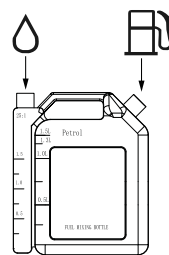
Demontera i omvänd ordningsföljd.

8.2. Blanda bränsle

Motorn drivs med en blandning av bensen och motorolja.

⚠ VARNING!

- Undvik direkt hudkontakt och inandning av bränsleångarna.
- Använd endast en blandning av blyfri bensen (min. RON 95) och speciell 2-takts motorolja (JASO FD/ISO-L-EGD). Blanda olja och bensen enligt tabellen.
- Tillsätt rätt mängd bensen och 2-taktsolja i den medföljande blandarflaskans (25) öppningar (se Bränsleblandningstabell).



- Luta blandarflaskan (25) åt sidan så att oljan kan rinna in i kammaren och blandas med bensen.
- Skaka sedan flaskan (25) ordentligt.

Bränsleblandningstabell

Blandningsmetod: 40 delar bensen till 1 del olja

Bensen	2-taktsolja
0,5 liter	12,5 ml

8.3. Fylla på bränsle

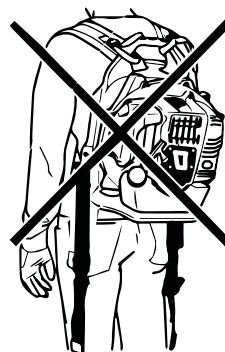
⚠ VARNING!

- Fyll bara på bränsle när motorn är avstängd och kall. Brandrisk!
- ◆ Rengör alltid området kring bränsletankens lock (17) innan du fyller på bränsle så att det inte kommer in smuts i tanken (18). Använd då en torr, luddfri trasa.
- ◆ Ställ produkten på en plan yta med locket (17) uppåt.
- ◆ Skruva locket (17) motsols och ta av det. Bränsletankens lock (17) sitter fast i tanken för att det inte ska falla av och försvinna.
- ◆ Håll bränsleblandningen i bränsletanken (18) genom tratten (27). Akta så att du inte spiller ut bränsle och fyll inte tanken (18) ända upp.
- ◆ Torka genast upp utspillt bränsle.
- ◆ Vrid bränsletankens lock (17) medsols för att stänga tanken.

8.4. Justera bärremmen

⚠ VARNING!

- Ha alltid bärremmen (2) på när du arbetar. Annars kan produkten inte styras säkert och du kan skada dig själv och andra personer.
- Kontrollera att du har säkrat bärremmen (2) och ställt in den rätt.
- Om bärremmen (2) är öppen finns det risk att den fastnar eller sugts in i maskinens fläkt.



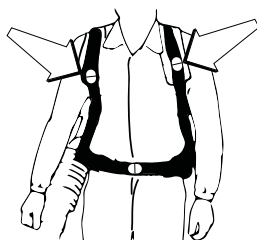
- Det går lättare att arbeta när bärremmen (2) och lövblåsen är rätt inställda. Justera bärremmen (2) till optimal arbetsposition.



- ◆ Placera höftremmen i höfthöjd och inte för långt ner på magen. Dra åt höftremmen så att du känner hur lövblåsens vikt vilar på dina höfter.



- ◆ Dra åt de två axelremmarna och justera dem tills du får bäst arbetsställning.



9. Ta produkten i bruk

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Följ lagar och bestämmelser för bullerskydd.

Kontrollera alltid produkten innan den används för att se:

- om bränslesystemet håller tätt.
- om samtliga skruvförband sitter fast.

9.1. Starta en kall motor

⚠ AKTA!

- Låt aldrig startsnöret (16) snärta tillbaka. Det kan orsaka skador.
- ◆ Kontrollera På-/Av-knappen (10). Den ska stå på läge I.
- ◆ Tryck 6 gånger på bränslepumpen "primer" (21).
- ◆ Vrid Chokereglaget (15) till detta läge.
- ◆ Pressa produkten mot marken med vänster hand på ramen (1) (AKTA! Inte med foten!). Med höger hand tar du tag i startsnöret och drar långsamt ut det tills du känner det första motståndet.

i Observera

- Om motorn inte startar: Tryck in gasreglaget (9) till hälften och tryck sedan på gasspärren (9a). Släpp nu gasreglaget och gasspärren. Gasreglaget är nu låst. Försök att dra i startsnöret nu.

⚠ AKTA!

- Dra alltid startsnöret (16) rakt utåt. Håll fast i startsnörets (16) handtag när startsnöret (16) dras in igen. Låt aldrig startsnöret (16) snärta tillbaka.
- ◆ Dra sedan snabbt i startsnöret (16) tills motorn startar. Om motorn inte startar upprepar du hela proceduren.
- ◆ När motorn startar trycker du på gasreglaget (9). Chokespaken återställs.
- ◆ Om motorn inte startar efter upprepade försök ska du läsa kapitel 15. Felsökning.

i Observera

- Om utetemperaturen är hög kan det hända att motorn måste startas utan choke (15) även om motorn är kall!

9.2. Starta en varm motor

(Produkten har stått stilla i mindre än 15–20 minuter)

- ◆ Man behöver inte dra ut chokereglaget (15) för att starta en varm motor.
- ◆ Pressa lövblåsen mot marken med vänster hand på ramen (1) (AKTA! Inte med foten!). Med höger hand tar du tag i startsnöret (16) och drar långsamt ut det tills du känner det första motståndet.

⚠ AKTA!

- Dra alltid startsnöret (16) rakt utåt. Håll fast i startsnörets (16) handtag när startsnöret (16) dras in igen. Låt aldrig startsnöret (16) snärta tillbaka.
- ◆ Dra sedan snabbt i startsnöret (16). Produkten bör starta efter 1–2 drag. Om produkten inte startat efter 6 försök upprepar du proceduren i avsnitt 9.1. Starta en kall motor.

9.3. Gasreglage/gasspär

- ◆ Tryck in gasreglaget (9) till hälften och tryck sedan på gasspärren (9a).
- ◆ Släpp sedan gasreglaget (9) och spärren (9a). Gasreglaget (9) spärras.

i Observera

- När gasspärren (9a) aktiverats går lövblåsen inte på full gas!

9.4. Stänga av motorn

Ordningsföljd vid nödstopp

Om det är nödvändigt att stoppa produkten omedelbart håller du På-/Av-knappen (10) inne i 1 sekund till läge 0 och försäkrar dig om att produkten stannat.

Normal ordningsföljd

- ◆ Släpp gasreglaget (9). Motorn går över till tomgångshastighet. Håll På-/Av-knappen (10) inne i 1 sekund till läge 0 och försäkra dig om att produkten stannat.

10. Grundläggande arbetsteknik

- Lär dig hur produkten fungerar innan du börjar använda den.

⚠ VARNING!

- Varning för utslungade föremål. Använd alltid ögonskydd. Utslungande stenar, skräp m.m. kan träffa ögonen och orsaka allvarliga personskador eller blindhet. Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför en säkerhetszon på 15 meter. Stäng genast av produkten om någon närmar sig dig.
- Använd inte produkten om motorkåpens avgasöppning blockeras av en vägg och/eller andra föremål. Annars kan produkten skadas. Håll alltid ett avstånd på minst 50 cm till andra föremål när du arbetar.
- Lövblåsen kan bäras på ryggen med bärremmen över axlarna när den används. Den styrs med höger hand på rörets handtag.
- Luftstrålens hastighet regleras med gasreglaget. Anpassa hastigheten till användningsområdet.
- Försäkra dig om att luftintaget inte blockeras av t.ex. löv eller smuts. Ett igensatt luftintag minskar bläsprestanden och ökar motorns drifttemperatur, vilket kan resultera i motorhaveri. Stanna vid behov motorn och ta bort främmande föremål.
- Var uppmärksam på vindriktningen. Det är lättare att arbeta i vindens riktning.
- Lövblåsen ska inte användas för att flytta stora lövhögar, eftersom det är mycket tidskrävande och skapar onödigt buller.
- Ställ dig så att du står stadigt och säkert.
- När arbetet avslutats ska lövblåsen ställas upprikt.

11. Rengöring och underhåll

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Stäng alltid av produkten innan den rengörs och dra ut tändstiftskontakten (14).

i Observera

- Produkten ska rengöras noga efter varje användning.
- Gör bara de rengörings- och underhållsarbeten som beskrivs i den här manualen. Övriga arbeten måste utföras av fackpersonal.
- Underhållsarbeten måste utföras regelbundet (se kapitel 12. Serviceintervaller).

11.1. Rengöra motorenheten

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Risk för brännskador! Rör inte vid heta ljuddämpare, cylindrar eller kylargaller.
- Håll luftventilerna och motorhuset så fria från damm och smuts som möjligt. Använd tryckluft med lågt tryck för rengöring.
- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa och lite diskmedel. Akta så att det inte kommer in vatten i produkten.

11.2. Rengöra luftfiltret

Smutsiga filter minskar motorns effekt, eftersom det kommer för lite luft till förgasaren.

Det är därför viktigt att kontrollera regelbundet. Luftfiltret ska kontrolleras med jämna mellanrum och rengöras vid behov.

Om det är mycket damm i luften ska luftfiltret kontrolleras oftare.

- ◆ Lossa luftfilterkåpens skruv (19) genom att vrida den motsols.
- ◆ Ta av luftfilterkåpan (20).
- ◆ Ta ut luftfiltret.
- ◆ Rengör luftfiltret genom att knacka eller blåsa ur det (med tryckluft).

Montera delarna i omvänd ordningsföljd.

⚠ AKTA!

- Rengör aldrig luftfiltret med bensin eller brandfarliga lösningsmedel.

11.3. Serva tändstiftet

- ◆ Dra ut tändstiftskontakten (14).
- ◆ Lossa tändstiftet med medföljande tändstiftsnyckel (26).
- ◆ Montera delarna i omvänd ordningsföljd.
- ◆ Elektrodavstånd = 0,6 mm (avstånd mellan de elektroder som ger upphov till tändgnistan). Kontrollera om tändstiftet är smutsigt första gången efter 10 timmars drift och rengör om det behövs med en koppartrådsborste. Serva tändstiftet var 50:e drifttimme.

11.4. Anpassa förgasarinställningar

📌 Observera

- Låt endast kvalificerad fackpersonal ställa in förgasaren (t ex tomgångsvarvtal) för att undvika skador på motorn.

12. Serviceintervaller

Uppgifterna gäller för normala användningsförhållanden. Vid sämre förhållanden, t ex kraftigt dammutveckling och längre arbetsdagar, ska intervallerna förkortas på motsvarande sätt.

UNDERHÅLL	innan arbetet påbörjas	En gång i veckan	En gång i månaden
Rengör produktens utsida.	x		
Kontrollera om gasreglaget fungerar som det ska.	x		
Kontrollera stoppbrytarens funktion.	x		
Rengör luftfiltret. Byt ut vid behov.	x		
Dra åt skruvar och muttrar.	x		
Försäkra dig om att det inte läcker bränsle från motorn, tanken eller bränsleledningarna.	x		
Försäkra dig om att luftinsugsgallrets sidor inte blockeras.	x		

UNDERHÅLL	innan arbetet påbörjas	En gång i veckan	En gång i månaden
Kontrollera startanordningen och startsnöret.		x	
Rengör tändstiftet utvändigt. Demontera tändstiftet och kontrollera elektrodavståndet. Ställ in avståndet till 0,6-0,7 mm eller byt ut tändstiftet.		x	
Rengör förgasarens utsida och området runt den.		x	
Kontrollera alla kablar och anslutningar.			x
Byt tändstift.			x

13. Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

📌 Observera

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoner eller via e-post.
- Ange alltid artikelnumret (IAN) 517233_2510 när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

14. Förvaring och transport

- ◆ Rengör och serva alltid produkten innan du ställer undan den, se kapitel 11. Rengöring och underhåll.
- ◆ Stäng av produkten före varje transport, även vid kortare sträckor. Säkra produkten så att den inte välter under transporten (även i fordon) så att det inte rinner ut bränsle eller orsakar sak- eller personskador.
- ◆ Akta så att du inte kommer åt den heta ljuddämparen. Annars kan du bränna dig!
- ◆ Förvara produkten på ett säkert, torrt, frostfritt och väl ventilerat ställe i skydd mot väder och vind. Att förvara produkten utomhus är inte att rekommendera. Säkra den mot obehöriga tillgrepp.
- ◆ Pumpa ut innehållet i olje- resp. bensintanken.

⚠ VARNING!

- Töm inte bensintanken i stängda utrymmen, i närheten av eld eller när du röker. Bensinångorna kan orsaka explosioner och eldsvåda.
- ◆ Starta motorn och låt den gå tills den återstående bensinen är slut.

15. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Motorn går inte igång	Du gör fel när du startar	Följ startanvisningarna
Motorn går igång, men inte med full effekt	Smutsigt luftfilter	Rengör luftfiltret

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Motorn hackar	Fel avstånd mellan tändstiftets elektroder	Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller byt tändstift
Tändstiftet är sotigt eller fuktigt	Fel förgasarinställning	Rengör eller byt tändstift

16. Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Såvida ett batteripaket i X12V- och X20V Team-serien ingår i leveransen får du även för det 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis. Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som förslitningsdelar , t ex sågblad, reservklingor, slippapper etc., och inte heller för skador på ömtåliga delar som t ex knappar, brytare eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantin gäller inte för

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 517233_2510 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan på telefon eller att använda kontaktformuläret som du hittar på parkside-diy.com under kategori Service.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

16.1. Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0207 950 49

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

FI

Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

IAN 517233_2510

16.2. Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

17. Kassering/återvinning

Skona miljön

- Töm bensin- och oljetanken noga och lämna in produkten till en återvinningsanläggning. De inbyggda plast- och metalldelarna kan källsorteras och lämnas in separat till rätt återvinningsstation.
- Lämna in gammal olja och bensinrester till en återvinningsstation och håll inte ut dem i avloppet.
- Lämna in förorenat underhållsmaterial och drivmedel till en godkänd återvinningsstation.

18. Översättning av EG-originalförsäkrans om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normgivande dokument och EG-direktiv:

Maskindirektivet (2006/42/EC)

Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet) (2014/30/EU)

Outdoor-direktivet (2000/14/EC) ändrat genom (2005/88/EC) och EU/2024/1208

Ljudeffektnivå LWA

Uppmätt 110,2 dB (A)
Garanterad 111 dB (A)

Direktivet för avgasemission (2016/1628/EU ändrat till 2017/656/EU)

RoHS-direktivet (2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkrans om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkrans uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet av den 8 juni 2011 om begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 15503:2009/A2:2015
EN ISO 14982:2009
EN IEC 63000:2018

Typ/produktbeteckning: Bensindriven lövsblås PBRLB 52 A1

Tillverkningsår: 04-2026

Serienummer: IAN 517233_2510

Bochum, 2026-02-02

Hans-Peter Kompernaß
- VD -

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar i syfte att vidareutveckla produkten.

Indholdsfortegnelse

1. Forskriftsmæssig anvendelse	30
2. Udstyr	30
3. Pakkens indhold	30
4. Tekniske data	30
5. Generelle sikkerhedsanvisninger	32
5.1. Personlige værnemidler (PV)	32
5.2. Opbevaring og transport	32
5.3. Sikkerhed i omgivelserne	32
5.4. Påfyldning af brændstof	32
6. Generelle arbejdsanvisninger	32
7. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	33
7.1. Før ibrugtagning	33
7.2. Vibrationer	33
8. Før ibrugtagning	33
8.1. Montering af produktet (se fig. A)	33
8.2. Blanding af brændstof	33
8.3. Påfyldning af brændstof	33
8.4. Indstilling af bæresele	34
9. Ibrugtagning	34
9.1. Start ved kold motor	34
9.2. Start ved varm motor	34
9.3. Fast gas/gashåndtagslås	34
9.4. Slukning af motoren	34
10. Grundlæggende arbejdsteknikker	34
11. Rengøring og vedligeholdelse	35
11.1. Rengøring af motorenhed	35
11.2. Rengøring af luftfilter	35
11.3. Vedligeholdelse af tændrøret	35
11.4. Vedligeholdelse af karburatorindstillinger	35
12. Vedligeholdelsesintervaller	35
13. Bestilling af reservedele	35
14. Opbevaring og transport	35
15. Fejlsøgning	36
16. Garanti for Kompernass Handels GmbH	36
16.1. Service	36
16.2. Importør	36
17. Bortskaffelse	36
18. Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	36

1. Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er udelukkende egnet til at blæse græs og lignende f.eks. på græsplæner, gangstier og asfalterede gader rene for løv. Produktet må ikke anvendes til andre formål. Foretag ikke nogle ændringer på produktet. Det kan sætte sikkerheden over styr. Brugeren/operatøren hæfter for skader eller kvæstelser af enhver art, der er forårsaget af ovenstående. Vær opmærksom på, at dette produkt ikke er konstrueret til kommerciel anvendelse efter forskrifterne. Vi påtager os intet ansvar, hvis produktet anvendes i kommercielle, håndværksmæssige eller industrielle sammenhænge eller til tilsvarende handlinger. Nationale bestemmelser kan begrænse brugen af produktet!

ADVARSEL!

- Dette produkt må ikke anvendelse af børn.
- Langvarig støjeksponering kan føre til permanente høreskader. Brug derfor altid et godkendt høreværn.
- Produktets originale konstruktion må under ingen omstændigheder ændres uden producentens godkendelse. Brug altid originalt tilbehør. Ikke tilladte ændringer og/eller ikke tilladt tilbehør kan føre til alvorlige eller endda livsfarlige kvæstelser for brugeren eller andre personer.
- Ved ukorrekt eller skødesløs anvendelse af produktet kan det føre til alvorlige eller endog livstruende kvæstelser.Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet af denne betjeningsvejledning.

2. Udstyr

- Ramme
- 1a Bærehåndtag
- 2 Bæresele
- 3 Buet rørstykke
- 4 Slangeklemme
- 4a Montageskrue
- 4b Låsemøtrik
- 4c Kabelholder
- 5 Fleksibelt rørstykke (D)
- 6 Slangeklemme
- 6a Montageskrue
- 6b Låsemøtrik
- 7 Styrerør (C)
- 8 Betjeningshåndtag
- 9 Gashåndtag
- 9a Gashåndtagslås
- 10 TÆND-/SLUK-knap
- 11 Rørforlængerstykke (B)
- 11a Rørforlængerstykke (B)
- 12 Enderør, rundt (A1)
- 13 Montagehul (til bæresele)
- 14 Tændrørsstik
- 15 Koldstartshåndtag (choker)
- 16 Startkabel
- 17 Brændstoftankdæksel
- 18 Brændstoftank
- 19 Skrueprop (til luftfilterafdækning)
- 20 Luftfilterafdækning
- 21 Brændstofpumpens tipper
- 22 Montageskruer (til betjeningshåndtag)
- 23 Låsemøtrikker (til betjeningshåndtag)
- 24 Enderør, fladt (A2)
- 25 Blandebeholder
- 26 Tændrørsmøtrik/Stjerneskruestrækker
- 27 Trag

3. Pakkens indhold

- 1 motorenhed med bæresele
- 1 styrerør (C)
- 2 enderør, fladt & rundt (A1/A2)
- 2 rørforlængerstykker (B)
- 1 buet rørstykke
- 1 fleksibelt rørstykke (D)
- 2 slangeklemmer
- 1 blandebeholder
- 1 montageskrue
- 1 låsemøtrikker
- 1 værktøj
- 1 trag
- 1 betjeningsvejledning

4. Tekniske data

Motor	
Slagvolumen	52 cm³
Maks. Motoreffekt iht. ISO 8893	1,6 kW
Nominel effekt	1,45 kW
Nom. omdrejningstal	7500 min ⁻¹
Omdrejninger i tomgang	3000 min ⁻¹
Tændrør	L7RTC
Luftstrømningshastighed	290 km/t (med fladdyse) 230 km/t (med runddyse)
Luftmængde	750 m³/h (med fladdyse) 815 m³/h (med runddyse)

Rumindhold	
brændstoftank	ca. 1300 cm³ (1,3 l)

Støj- og vibrationsoplysninger	
Specifikationen af lydeffektniveauet, der afgives fra maskinen, bestemt i overensstemmelse med de europæiske direktiver 2000/14/EC og 2005/88/EC. Måleværdi for støj beregnet iht. EN 15503:2009 + A2:2015. Det A-vægtede støjniveau udgør normalt:	
Lydtrykniveau L _{pa} i dB (A)	93,4 dB Usikkerhed K = 3 dB
Lydeffektniveau L _{wa,m} i dB (A)	Målt: 110,2 dB Garanteret: 111 dB Usikkerhed K = 1,23 dB
Vibrationsværdi A _{hv,eq} i m/s² ISO 22867	< 2,5 m/s² Usikkerhed K = 1,5 m/s²



Maskinen larmer ekstremt meget.
Bær høreværn for at undgå høreskader!

Bemærk

- Vibrationsniveauet, som er angivet i disse anvisninger, er målt med en målemetode, der er standardiseret efter EN 15503, og som kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også anvendes til en indledende vurdering af vibrationseksponeringen.

⚠ ADVARSEL!

- Vibrationsniveauet ændrer sig afhængigt af værktøjets anvendelse og kan i mange tilfælde ligge over værdien, der er angivet i disse anvisninger. Vibrationsbelastningen kan undervurderes, hvis produktet jævnligt anvendes på denne måde. For at opnå en nøjagtig vurdering af vibrationsbelastningen i et bestemt arbejdsrum er man også nødt til at medregne de tidspunkter, hvor produktet er slukket, eller ganske vist er tændt, men ikke anvendes. Dette kan reducere vibrationsbelastningen over hele tidsrummet betydeligt.
- Undgå risiciene ved vibrationer, f.eks. hvide fingre (kredsløbsforstyrrelser), ved at holde hyppige pauser under arbejdet og f.eks. gnide håndfladerne mod hinanden.

Følgende piktogrammer anvendes i denne originale driftsvejledning/på produktet

	Advarsel! Læs betjeningsvejledningen, før produktet tages i brug!
	ADVARSEL! Ved arbejde med produktet kræves der særlige sikkerhedsforholdsregler. Læs og overhold alle advarsler.
	Bær høreværn.
	Bær beskyttelsesbriller.
	Bær beskyttelseshandsker.
	1. Tænd for enheden
	2. Fyld brændstofpumpen (primer).
	3. Træk i chokerhåndtaget
	4. Træk i startkablet
	Tryk 6x på brændstofpumpens tipper
	Brændstoftank, blandingsforhold: 40 dele benzin til 1 del olie
	Benzin: R0Z 95/R0Z 98
	2-taktsmotorolie: ISO-L-EGD/JASO FD
	Åben ild eller rygning i nærheden af produktet er strengt forbudt!
	Garanteret lydeffektniveau for produktet
	Løvbleserens operatør skal sørge for, at mennesker og dyr holder en afstand på mindst 15 m. Hvis flere operatører arbejder i samme nærområde, skal den indbyrdes sikkerhedsafstand være mindst 15 m.

	Forsigtig! Giftige CO-dampe (kulilte-dampe)! Brug ikke produktet i lukkede rum!
	ADVARSEL! Hår kan suges ind i produktet!
	Forsigtig - benzin er ekstremt letantændelig!
	Eksplodingsfare! Undgå at spilde brændstof!
	Sluk produktet, og tag tændrørsticket af, før produktet vedligeholdes!
	OBS! Fare for kvælning!
	Pas på, varme dele. Hold afstand!
	Vær opmærksom på dele, der slynges væk! Hold andre personer på afstand! Hold afstand!
	Benzinblanding påfyldes her!
	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
	Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på markeringen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

5. Generelle sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT! SKAL LÆSES OMHYGGELEGT FØR BRUG OG OPBEVARES MED HENBLIK PÅ FREMTIDIG ANVENDELSE.

⚠ ADVARSEL!

- Vær altid opmærksom og bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med produktet. Brug ikke produktet, hvis du er syg eller træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed kan medføre alvorlige kvæstelser ved brug af produktet.
- Undgå fejlanvendelse, og brug kun produktet som beskrevet under **1. Forskriftsmæssig anvendelse**.
- Læs produktets betjeningsvejledning før du bruger det første gang, og overhold navnlig sikkerhedsanvisningerne.
- Advarsels- og infokiltene, som er anbragt på produktet, giver vigtige informationer om risikofri anvendelse.
- Ud over anvisningerne i betjeningsvejledningen skal de generelle sikkerhedsmæssige og ulykkesforebyggende forskrifter i loven overholdes.
- Hold emballagefolierne på afstand af børn, da der er fare for kvælning!
- Utilstrækkeligt informerede operatører kan bringe sig selv og andre mennesker i fare ved forkert anvendelse. Operatøren er ansvarlig over for tredjemand.
- Vær meget opmærksom ved omgang med produktet. Brug din sunde fornuft under arbejdet og vær altid opmærksom på, hvad du laver.
- Udfør en fuld kontrolprocedure, før du bruger produktet.
- Arbejd aldrig med produktet, hvis du er træt, har drukket alkohol eller har taget medicin, da dette kan forringe syn, dømmekraft eller kropskontrol.
- Arbejd aldrig længere end 10 minutter ad gangen. Det anbefales at tage en pause på 10-20 minutter mellem arbejdsperioderne for at undgå vibrations- og/eller høreskader.
- Benyt personlige værnemidler.
- Lån kun produktet ud til brugere, der har erfaring med produktet. Betjeningsvejledningen skal medfølge, hvis produktet lånes ud.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares på en sådan måde, at ingen udsættes for fare. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.
- Hold alle kropsdele væk fra varme overflader. Der er fare for forbrændinger.
- ADVARSEL! De roterende dele udgør en risiko.
- ADVARSEL! Lad aldrig børn bruge produktet.
- Operatøren af løvblæseren skal sørge for, at mennesker og dyr holder en afstand på mindst 15 m. Hvis flere operatører arbejder i samme nærområde, skal den indbyrdes sikkerhedsafstand være mindst 15 m.
- Brugeren af produktet er ansvarlig for alle ulykker og farer, der skader andre mennesker eller deres ejendom.
- I en nødsituation skal du frigøre dig fra enheden ved at åbne hofte- og brystselen og lade produktet falde bagud.
- Produktets elektriske tændingssystem genererer et svagt elektromagnetisk felt. Hvis du har en pacemaker eller lignende implantater indopereret, skal du konsultere din læge, før du bruger produktet, for at undgå sundhedsrisici.
- Rør aldrig ved tændrøret eller tændkablet, mens motoren kører. Der er fare for elektrisk stød.
- Bemærk at ikke-forskriftsmæssig vedligeholdelse, brug af uoriginale reservedele samt fjernelse eller ændring af sikkerhedsanordningerne kan resultere i skader på produktet og alvorlige kvæstelser på den person, der arbejder med det.
- Kontakt de lokale myndigheder for at sikre dig, at du følger de gældende forskrifter.

5.1. Personlige værnemidler (PV)

⚠ FARE!

- Brug altid personlige værnemidler (PV)!



Bær høreværn.



Bær beskyttelsesbriller.



Bær beskyttelseshandsker.

- For at undgå øjenskader skal der altid bæres beskyttelsesbriller, når der arbejdes med produktet.
- Benyt altid høreværn. Støj fra produktet kan føre til høreskader.
- Bær robuste beskyttelseshandsker lavet af modstandsdygtigt materiale, f.eks. læder.

5.2. Opbevaring og transport

- Sluk for produktet før enhver transport, selv over korte afstande.
- Produktet skal sikres mod at kunne vælte under transport (også i køretøjer), så udslip af brændstof, skader eller kvæstelser undgås.
- Hold den varme lyddæmper væk fra kroppen. Der er fare for forbrænding!
- Rengør og vedligehold produktet før opbevaring.
- Opbevar produktet et sikkert og tørt sted. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.

5.3. Sikkerhed i omgivelserne

- Nationale og/eller kommunale bestemmelser kan begrænse anvendelsen af støjende, motordrevne produkter. Spørg de lokale myndigheder om dette.
- Produktet må ikke bruges indendørs eller i andre dårligt ventilerede områder. Der er risiko for kvælning forårsaget af de giftige udstødningsgasser/smøreoliedampe.
- Udfør kun arbejde i dagslys. Arbejd ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, når det kan forstyrre andre.
- Arbejd ikke under ugunstige vejrforhold, f.eks. regn eller blæst. Det medfører øget risiko for ulykker.
- Arbejd ikke i nærheden af åbne vinduer mv.
- Hold dit arbejdsområde rent og ryddeligt. Løsn fremmedlegemer med en rive og kost, inden arbejdet påbegyndes.
- I støvede omgivelser tilrådes det at bære en støvmaske og/eller befugte omgivelserne let.
- Brug altid en blæsedyse, så luftstrømmen kan arbejde tæt ved jorden.
- Hold børn, andre mennesker og dyr væk før og under arbejdet. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.
- Før arbejdet påbegyndes, skal du sørge for, at der ikke befinder sig mennesker, dyr eller værdigenstande i farezonen.
- Hav brandslukningsudstyr til rådighed, når du arbejder i et meget brandfarligt miljø, f.eks. på tørt græs mv. Der er risiko for brand!

5.4. Påfyldning af brændstof

- Benzin er ekstremt letantændeligt. Hold afstand til åben ild og undgå rygning under påfyldning. Der er risiko for brand!
- Pas på ikke at spilde benzin. Benzin må ikke trænge ned i jorden. Benyt et egnet underlag.
- Påfyld kun benzin på steder med god ventilation. Benzindampe kan let antænde eller eksplodere.
- Sluk for motoren, og lad produktet køle af, før du fylder benzin på. Hvis der spildes benzin, skal du straks rengøre det berørte område. Pas også på, at du ikke spilder brændstof på tøj; hvis det sker, skal du straks skifte tøj.
- Undgå endvidere hud- og øjenkontakt med benzin eller smøremidler (olie).
- Indånd ikke dampe af benzin/smøreolie.
- Vær opmærksom på utætheder. Start ikke motoren, hvis der løber benzin ud. Der er risiko for forbrændinger.
- Åbn kun tankdækslet med forsigtighed, så overtrykket kan slippe langsomt ud, og der ikke sprøjter benzin ud.

6. Generelle arbejdsanvisninger

❗ Bemærk

- Tag hensyn til folk omkring dig: Undgå at bruge produktet på upassende tidspunkter, f.eks. sent om aftenen eller tidligt om morgenen. Reducér støjniveauet ved at begrænse antallet af produkter, der anvendes samtidig. Læs og følg de efterfølgende enkle råd for at minimere forstyrrelser for dine omgivelser.
- Brug produktet inden for normal arbejdstid for at undgå unødvendig støjbelastning. Undgå at arbejde tidligt om morgenen eller sent om aftenen.
- Giv altid så lidt gas som muligt under arbejdet. Mindre gas giver ikke kun mindre støj; der hvirvles også mindre støv op. Desuden har man bedre kontrol over materialet, der skal blæses sammen eller væk.

- Affald, der sidder fast på jorden, kan løses med en rive eller en gadekast.
- Hold udblæsningsåbningen så tæt på jorden som muligt. Udnyt hele blæserørets længde til at holde luftstrålen tæt på jorden.
- Efterlad dit arbejdsområde rent. Kontrollér at du ikke har blæst affald ind på andres grunde.

⚠ ADVARSEL!

- Vær opmærksom på dine omgivelser. Hvis nogen nærmer sig dit arbejdsområde, skal du sætte gashåndtaget på den laveste indstilling, indtil personen er tilstrækkeligt langt væk igen. Ret altid luftstrålen væk fra mennesker, dyr, legepladser, åbne vinduer, biler mv.

7. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Uvedkommende personer eller dyr må ikke opholde sig nærmere end 15 m fra arbejdsområdet.
- Lad motoren køle af, inden du påfylder brændstof.
- Hold alle kropsdele væk fra varme overflader.
- Hvis produktet antændes, eller der opstår en anden nødsituation, som kræver, at du frigr dig fra produktet, skal du åbne bæreselerne og lade produktet falde bagud.
- Den stærke luftstrøm kan blæse fremmedlegemer væk med en sådan hastighed, at de kan springe tilbage og forårsage alvorlige øjenskader.
- Ret aldrig luftstrålen mod mennesker eller dyr.
- Før montering eller afmontering af tilbehør eller lignende skal der altid slukkes for motoren.
- Undgå at bruge produktet i dårligt vejr, f.eks. i tæt tåge, kraftig regn eller blæst, stærk kulde mv. Arbejde i dårligt vejr er meget trættende og kan føre til farlige forhold, f.eks. risiko for at glide.
- Reducér blæsetiden ved en let befugtning af støvede områder eller ved anvendelse af sprøjteudstyr.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Pas på eventuelle forhindringer (rødder, sten, grene, huller, udgravninger mv.), hvis du pludselig skifter placering. Vær altid meget forsigtig, når du arbejder på skråninger.
- Efterlad aldrig produktet uden opsyn, mens motoren kører.
- Motorudstødningen indeholder kulilte, som kan forårsage kulilteforgiftning. Derfor må du aldrig starte eller drive produktet indendørs eller andre steder med utilstrækkelig luftcirkulation.
- Løvblæseren må ikke bruges på stiger, stilladser eller i en højtliggende position (f.eks. på tage). Dette arbejde kan føre til alvorlige kvæstelser.
- OBS! Brug aldrig produktet, medmindre der er mulighed for at tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.

7.1. Før ibrugtagning

⚠ ADVARSEL!

- Udfør altid kontrolprocedurer før ibrugtagningen og med motoren slukket.
- Kontrollér produktet før hver anvendelse, og hvis det har været væltet, for at sikre at det er i driftssikker tilstand.
- Kontrollér at alle bevægelige dele fungerer korrekt. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdet værktøj. Få beskadigede dele repareret af en kvalificeret reparatør.
- Brug kun produktet og tilbehøret i overensstemmelse med denne vejledning. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af motorværktøjer til andet end de tiltænkte anvendelsesområder kan føre til farlige situationer.
- Kontrollér at gashåndtaget (9) og gashåndtagsslåsen (9a) går let. Gashåndtaget (9) skal springe tilbage til udgangspositionen.
- Kontrollér at der er tilstrækkeligt brændstof i tanken (18).
- Kontrollér om håndtagene er rene, tørre og fri for olie og snavs.
- Udfør aldrig arbejdet alene. I en nødsituation skal nogen være i nærheden.
- Sluk straks for produktet, hvis du konstaterer mærkbare ændringer i produktets adfærd.

7.2. Vibrationer

⚠ ADVARSEL!

- Undgå risiciene ved vibrationer, f.eks. hvide fingre (kredsløbsforstyrrelser), ved at holde hyppige pauser under arbejdet og f.eks. gnide håndfladerne mod hinanden.
- Bær altid beskyttelseshandsker og sørg for, at dine hænder er varme.
- Hold regelmæssigt arbejds pauser.

8. Før ibrugtagning

8.1. Montering af produktet (se fig. A)

- ◆ Tag de to slangeklemmer (4) + (6) og skub dem hen over enderne på det fleksible rørstyrke (5).
- ◆ Sæt den største side af det fleksible rørstyrke (5) på det buede rørstyrke (3) og stram slangeklemmen (4) med den medfølgende montageskrue (4a) og låsemøtrikken (4b).
- ◆ Sæt styrerøret (7) ind i det fleksible rørstyrke (5), og stram slangeklemmen (6) med den medfølgende montageskrue (6a) og låsemøtrikken (6b).
- ◆ Først løses montageskrue (22) på betjeningshåndtaget (8).
- ◆ Sæt betjeningshåndtaget (8) på føringen til styrerøret (7).
- ◆ Fastgør betjeningshåndtaget (8) med de medfølgende montageskrue (22) og låsemøtrikker (23).
- ◆ Sæt rørforlængerstykket (11) på styrerøret (7). For at fastgøre rørforlængerstykket (11) drejes det i retning med uret (se fig. A) og sikres ved tilspænding af den indsatte skrue. Hvis du ønsker at forlænge røret, skal du sætte det andet rørforlængerstyrke (11a) på det monterede rørforlængerstyrke (11). For at fastgøre rørforlængerstykket (11a) drejes det i retning med uret (se fig. A) og sikres ved tilspænding af den indsatte skrue.
- ◆ Det ønskede enderør (rundt) (12) eller enderør (fladt) (24) sættes på rørforlængerstykket (11) eller (11a) og fastgøres ved at dreje i retning med uret (se fig. A), og det sikres ved tilspænding af den indsatte skrue.

❗ Bemærk

- Højere lufthastighed = fladt enderør (24)
- Normal lufthastighed = rundt enderør (12)

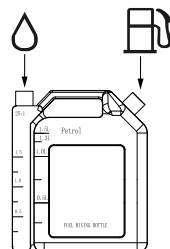
Afmontering foretages i omvendt rækkefølge.

8.2. Blanding af brændstof

Motoren skal køre med en brændstofblanding af benzin og motorolie.

⚠ ADVARSEL!

- Undgå direkte hudkontakt med brændstof samt indånding af brændstofdamp.
- Brug kun en blanding af blyfri benzin (min. oktan 95) og en speciel 2-takts motorolie (JASO FD/ISO-L-EGD). Bland brændstofblandingen i henhold til brændstof-blandingstabellen.
- Hæld den korrekte mængde benzin og 2-taktsolie i de dertil beregnede åbninger på den medfølgende blandebeholder (25) (se **brændstof-blandingstabel**).



- Vip blandebeholderen (25) til den ene side, så den påfyldte olie kan løbe ind i kammeret med benzin.
- Ryst derefter blandebeholderen (25) grundigt.

Brændstof-blandingstabel

Blandingsforhold: 40 dele benzin til 1 del olie

Benzin	2-takts-olie
0,5 liter	12,5 ml

8.3. Påfyldning af brændstof

⚠ ADVARSEL!

- Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og er kølet ned. Der er risiko for brand!
- ◆ Rengør altid området omkring tankdækslet (17) før påfyldning for at forhindre snavs i at falde ned i brændstoftanken (18). Brug en tør, fnugfri klud til dette.
- ◆ Stil produktet på en plan overflade, således at tankdækslet (17) vender opad.
- ◆ Skru tankdækslet (17) i retning mod uret for at åbne det. Tankdækslet (17) er fast forbundet med brændstoftanken, så det ikke kan falde af.
- ◆ Hæld brændstofblandingen i brændstoftanken (18) ved hjælp af fragten (27). Undgå at spille brændstof under påfyldningen, og fyld ikke brændstoftanken (18) helt op til randen.
- ◆ Tør omgående spildt brændstof op.

- ◆ Skru tankdækslet (17) i retning med uret for at lukke det.

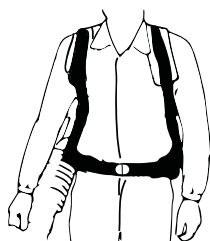
8.4. Indstilling af bæreselen

⚠ ADVARSEL!

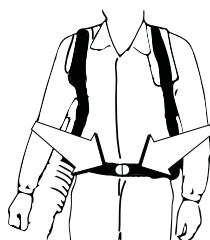
- ▶ Bæreselen (2) skal altid bæres under arbejdet. Ellers kan produktet ikke styres sikkert, og det kan føre til kvæstelser for brugeren eller andre personer.
- ▶ Sørg for at du har fastgjort og justeret bæreselen (2) korrekt.
- ▶ Hvis bæreselen (2) står åben, er der risiko for, at den kommer i klemme eller suges ind i maskinens blæser.



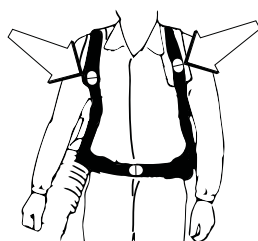
- Med god indstilling af bæreselen (2) og produktet bliver arbejdet væsentligt lettere. Indstil bæreselen (2) til den optimale arbejdsstilling.



- ◆ Anbring hofseselen på højde med hoften og ikke for langt nede på maven. Spænd hofseselen, så du kan mærke, at produktets vægt hviler på hofterne.



- ◆ Spænd de to skulderseler og indstil dem, så du opnår den optimale arbejdsstilling.



9. Ibrugtagning

⚠ FORSIGTIG!

- ▶ Overhold de lovmæssige bestemmelser i forordningen om støjbeskyttelse.

Kontrollér produktet før ibrugtagning:

- Brændstofsistemets tæthed.
- Alle forskruninger skal sidde forsvarligt fast.

9.1. Start ved kold motor

⚠ OBS!

- ▶ Lad aldrig startkablet (16) svirpe tilbage. Det kan føre til skader.
- ◆ Kontrollér TÆND-/SLUK-knappen (10). Den skal stå på stillingen "I".
- ◆ Tryk 6x på brændstofpumpens tipper (21).
- ◆ Drej koldstartshåndtaget (chokeren) (15) til denne position .
- ◆ Tryk produktet mod jorden med venstre hånd på rammen (1) (OBS! ikke med foden!). Hold med højre hånd på startkablet, og træk det langsomt ud, indtil du føler modstand.

i Bemærk

- ▶ Hvis motoren ikke starter: Tryk gashåndtaget (9) halvt ned, og tryk derefter på gashåndtagsslåsen (9a). Slip nu gashåndtaget og gashåndtagsslåsen. Nu er gashåndtaget låst. Prøv nu at trække i startkablet.

⚠ OBS!

- ▶ Træk altid startkablet (16) lige ud. Hold fast i grebet til startkablet (16), mens startkablet (16) atter trækkes ind. Lad ikke startkablet (16) svirpe hurtigt tilbage.
- ◆ Træk nu hurtigt i startkablet (16), indtil motoren starter. Hvis motoren ikke starter, gentages processen.
- ◆ Når motoren starter, trykkes der på gashåndtaget (9). Derved bliver chokerhåndtaget tilbageslillet.

Læs kapitlet 15. Fejlsøgning, hvis motoren stadig ikke starter efter flere forsøg.

i Bemærk

- ▶ Ved høje udendørstemperaturer kan det forekomme, at der skal startes uden koldstartshåndtag (choker) (15) ved kold motor!

9.2. Start ved varm motor

(Produktet har stået stille i mindre end 15–20 minutter)

- ◆ Det er ikke nødvendigt at trække i koldstartshåndtaget (choker) (15), hvis motoren er varm.
- ◆ Tryk produktet mod jorden med venstre hånd på rammen (1) (OBS! Ikke med foden!). Hold med højre hånd om startkablet (16) og træk det langsomt ud, indtil du føler modstand.

⚠ OBS!

- ▶ Træk altid startkablet (16) lige ud. Hold fast i grebet til startkablet (16), mens startkablet (16) atter trækkes ind. Lad ikke startkablet (16) svirpe hurtigt tilbage.
- ◆ Træk nu hurtigt i startkablet (16). Produktet bør starte efter 1–2 træk. Hvis produktet ikke starter efter 6 træk, gentages processen 9.1. Start ved kold motor.

9.3. Fast gas/gashåndtagsslås

- ◆ Tryk gashåndtaget (9) halvt ned og tryk derefter på gashåndtagsslåsen (9a).
- ◆ Slip nu gashåndtaget (9) og gashåndtagsslåsen (9a). Gashåndtaget (9) er nu fikseret.

i Bemærk

- ▶ Ved aktiveret gashåndtagsslås (9a) kører produktet ikke ved fuld gas!

9.4. Slukning af motoren

Nødstopsekvens

Hvis det er nødvendigt at slukke produktet hurtigt, skal du trykke på tænd-/sluk-knappen (10) på „0“ i 1 sekund og sikre dig, at produktet stopper.

Normalt forløb

- ◆ Slip gashåndtaget (9). Motoren skifter til tomgangshastighed. Tryk på tænd-/sluk-knappen (10) på „0“ i 1 sekund og sikre dig, at produktet stopper.

10. Grundlæggende arbejdsteknikker

- Gør dig fortrolig med produktet, før du bruger det.

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Advarsel mod udslyngede genstande. Brug altid øjenbeskyttelse. Udslyngede sten, affald osv. kan ramme øjnene og forårsage alvorlige personskader eller blindhed. Hold uvedkommende personer på afstand. Børn, dyr, tilskuere og hjælpere skal befinde sig uden for en sikkerhedszone på 15 m. Sluk omgående for produktet, hvis nogen nærmer sig.
- ▶ Brug ikke produktet, hvis udstødningsåbningen på motorafdækningen er blokeret af en væg og/eller andre genstande. Ellers kan produktet blive beskadiget. Sørg for at der altid er en afstand på mindst 50 cm til andre genstande under arbejdet.

- Løvblæseren kan bæres på ryggen og hviler under arbejdet på skuldrene ved hjælp af en sele. Den styres med højre hånd via håndtaget på røret.
- Luftstrålens hastighed reguleres ved hjælp af gashåndtaget. Justér hastigheden til det aktuelle anvendelsesområde.
- Sørg for at luftindtaget ikke bliver blokeret af f.eks. løv eller snæs.
- Et tilstoppet luftindtag reducerer blæsekapaciteten og øger motorens arbejdstemperatur, hvilket kan resultere i motorsvigt. Sluk motoren og fjern fremmedlegemer ved behov.
- Vær opmærksom på vindretningen. Det er nemmere at arbejde i retning med vinden.
- Løvblæseren bør ikke bruges til flytning af store bunker blade, da dette er meget tidskrævende og forårsager unødvendig støj.
- Indtag en sikker arbejdsstilling med et solidt fodfæste.
- Når arbejdet er afsluttet, skal maskinen opbevares opretstående.

11. Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Sluk altid produktet før rengøringsarbejde, og tag tændrørstikket (14) af.

📌 Bemærk

- Produktet skal rengøres grundigt efter hver brug.
- Udfør kun rengørings- og vedligeholdelsesarbejde som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Yderligere arbejde skal udføres af kvalificerede fagfolk.
- Vedligeholdelsesarbejde skal udføres regelmæssigt (se kapitel 12. Vedligeholdelsesintervaller).

11.1. Rengøring af motoren

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Fare for forbrændinger! Undgå at berøre den varme lyddæmper, cylinderen eller køleribberne.
- Hold luftspalterne og motorhuset så fri for støv og snæs som muligt. Udblæs dem med trykluft ved lavt tryk.
- Rengør produktet jævnligt med en fugtig klud og en lille smule opvaskemiddel. Sørg for at der ikke kommer vand ind i selve produktet.

11.2. Rengøring af luftfilter

Snævsede luftfiltre forringer motoreffekten på grund af dårlig lufttilførsel til karburatoren. Der skal derfor foretages regelmæssige kontroller. Luftfilteret skal kontrolleres jævnligt og rengøres ved behov.

Ved meget støvholdig luft skal luftfilteret udskiftes oftere.

- ◆ Løsn skrueproppen (19) til luftfilterafdækningen ved at dreje den i retning mod uret.
- ◆ Fjern luftfilterafdækningen (20).
- ◆ Tag luftfilteret af.
- ◆ Rengør luftfilteret ved at banke eller blæse snæs ud (med trykluft).

Montering sker i omvendt rækkefølge.

⚠ OBS!

- Rens aldrig luftfilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

11.3. Vedligeholdelse af tændrøret

- ◆ Tag tændrørstikket (14) af.
- ◆ Løsn tændrøret med den medfølgende tændrørnøgle (26).
- ◆ Montering sker i omvendt rækkefølge.
- Elektrodeafstand = 0,6 mm (afstand mellem elektroderne, hvor der dannes tændgnister). Kontrollér tændrøret for snæs første gang efter 10 driftstimer og rens det evt. med en kobbertrådsbørste. Derefter vedligeholdes tændrøret hver 50. driftstime.

11.4. Vedligeholdelse af karburatorindstillinger

📌 Bemærk

- Lad kun kvalificerede fagfolk justere karburatorens indstillinger (f.eks. tomgangshastigheden) for at undgå motorskader.

12. Vedligeholdelsesintervaller

Angivelserne her gælder ved normale brugsbetingelser. Ved vanskeligere betingelser som f.eks. meget støv og længere daglige arbejdstider, skal de angivne intervaller forkortes tilsvarende.

VEDLIGEHOLDELSE	Før arbejdet påbegyndes	Ugentligt	Månedligt
Rengør produktet udvendigt.	x		
Kontrollér om gashåndtaget fungerer korrekt.	x		
Kontrollér stopknappens funktion.	x		
Rens luftfilteret. Om nødvendigt udskiftes det.	x		
Efterspænd skruer og møtrikker.	x		
Kontrollér at der ikke løber brændstof ud af motor, tank eller brændstofslinger.	x		
Kontrollér at siderne på luftindløbsgitteret ikke er blokeret.	x		
Kontrollér startanordningen og dens startkabel.		x	
Rengør tændrøret udvendigt. Afmonter tændrøret og kontrollér elektrodeafstanden. Afstanden indstilles til 0,6–0,7 mm, eller tændrøret udskiftes.		x	
Rengør karburatoren udvendigt og i området omkring den.		x	
Kontrollér alle kabler og tilslutninger.			x
Udskift tændrøret.			x

13. Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på www.kompernass.com.



Scan QR-koden med din smartphone/tablet. Med denne QR-kode kommer du direkte til vores webside og kan se og bestille de tilgængelige reservedele.

📌 Bemærk

- Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter.
- Oplys altid artikelnummeret (IAN) 517233_2510, når du afgiver din bestilling.
- Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage online-bestilling af reservedele til alle modtagerlande.

14. Opbevaring og transport

- ◆ Rengør og vedligehold altid produktet før opbevaring, se kapitel 11. Rengøring og vedligeholdelse.
- ◆ Sluk altid for produktet før transport - også ved korte afstande. Produktet skal sikres mod at kunne vælte under transport (også i køretøjer), så udslip af brændstof, skader eller kvæstelser undgås.
- ◆ Hold den varme lyddæmper væk fra kroppen. Der er fare for forbrænding!
- ◆ Opbevar produktet på et sikkert, tørt, frostfrit, godt ventileret sted beskyttet mod vejret. Udendørs opbevaring tilrådes ikke. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.
- ◆ Tøm olie- eller brændstoftank med en sugepumpe.

⚠ ADVARSEL!

- Pump ikke benzin ud i lukkede rum, i nærheden af ild eller under rygning. Gasdampe kan forårsage eksplosioner eller brand.
- ◆ Start motoren, og lad den køre, indtil den resterende benzin er brugt op.

15. Fejlsøgning

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning af fejl
Motoren starter ikke	Forkert fremgangsmåde ved start	Følg anvisningerne for at starte
Motoren starter, men har ikke fuld effekt	Snavset luftfilter	Rens luftfilteret
Motoren kører uregelmæssigt	Forkert elektrodeafstand på tændrør	Rens tændrøret og indstil elektrodeafstanden, eller sæt et nyt tændrør i
Tilsedede eller fugtige tændrør	Forkert karburatorindstilling	Rens tændrøret eller udskift det med et nyt

16. Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Hvis batteripakkerne til X12V og X20V Team-serien er del af leveringen, får du også 3 års garanti fra købsdatoen på dem. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele som f.eks. savblade, reserveklinger, slibepapir osv. eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Garantiydelsen gælder ikke ved

- Normalt forbrug af batteriets kapacitet
- Erhvervsmæssig anvendelse af produktet
- Beskadigelser eller ændringer på produktet udført af kunden
- Manglende overholdelse af sikkerheds- og vedligeholdelsesforskrifter, betjeningsfejl
- Skader som følge af naturkatastrofer

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 517233_2510 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.

- Hvis du finder funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller bruge vores kontaktformular, som du kan finde på [parkside-diy.com](#) under kategorien Service.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

16.1. Service

DK Service Danmark
Tel.: 80254583
Kontaktformular på [parkside-diy.com](#)

IAN 517233_2510

16.2. Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
[www.kompernass.com](#)

- 17. Bortskaffelse**
- Miljøbeskyttelse**
- Tøm benzin- og olietanken omhyggeligt og aflever produktet på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan sorteres og afleveres til genbrug.
 - Aflever brugt olie og benzinrester på genbrugspladsen, og hæld det ikke ud i kloakkerne eller i afløbet.
 - Aflever snavset vedligeholdelsesmateriale og brugsstoffer på et opsamlingssted, der er beregnet hertil.

18. Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlig: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, standardiseringsdokumenter og EU-direktiver:

- Maskindirektivet** (2006/42/EC)
- Elektromagnetisk kompatibilitet** (2014/30/EU)
- Outdoor-direktiv** (2000/14/EC), ændret af (2005/88/EC) og EU/2024/1208
- Lydeffektniveau LWA**
Målt 110,2 dB (A)
Garanteret 111 dB (A)
- Direktivet for udstødningsemissioner** (2016/1628/EU ændret til 2017/656/EU)
- RoHS-direktivet** (2011/65/EU)*

* Ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring er udelukkende producentens. Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte harmoniserede standarder

EN 15503:2009/A2:2015
EN ISO 14982:2009
EN IEC 63000:2018

Type/produktbetegnelse: Benzindrevet løvblæser PBLG 52 A1

Produktionsår: 04–2026

Serienummer: IAN 517233_2510

Bochum, 02.02.2026

Hans-Peter Kompernaß
- Direktør -

Vi forbeholder os retten til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

Spis treści

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	38
2. Wyposażenie	38
3. Zakres dostawy	38
4. Dane techniczne	38
5. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	40
5.1. Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)	40
5.2. Przechowywanie i transport	40
5.3. Bezpieczeństwo otoczenia	40
5.4. Nalewanie paliwa	40
6. Ogólne wskazówki dotyczące pracy	41
7. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	41
7.1. Przed uruchomieniem	41
7.2. Organia	41
8. Przed uruchomieniem	41
8.1. Montaż urządzenia (patrz rys. A)	41
8.2. Mieszanie paliwa	42
8.3. Nalewanie paliwa	42
8.4. Dopasowanie pasa do przenoszenia	42
9. Uruchomienie	42
9.1. Uruchamianie zimnego silnika	42
9.2. Rozruch ciepłego silnika	43
9.3. Przepustnica postojowa/zamek przepustnicy	43
9.4. Wyłączanie silnika	43
10. Podstawowe techniki pracy	43
11. Czyszczenie i konserwacja	43
11.1. Czyszczenie zespołu silnika	43
11.2. Czyszczenie filtra powietrza	43
11.3. Konserwacja świecy zapłonowej	43
11.4. Konserwacja ustawień gaźnika	43
12. Terminy konserwacji	44
13. Zamawianie części zamiennych	44
14. Przechowywanie i transport	44
15. Rozwiązywanie problemów	44
16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	44
16.1. Serwis	45
16.2. Importer	45
17. Utylizacja	45
18. Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE	45

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie nadaje się tylko do uprzętkania liści, trawy i tym podobnych na trawnikach, chodnikach i drogach asfaltowych za pomocą nadmuchu. Urządzenie nie może być wykorzystywane do innych celów.

W urządzeniu nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji. Może to zagrażać bezpieczeństwu. Odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane takim działaniem ponosi użytkownik/operator, a nie producent. Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem urządzenie nie zostało zaprojektowane do zastosowań komercyjnych.

Nie udzielamy żadnej gwarancji, jeśli urządzenie jest używane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych lub przemysłowych, jak również do czynności o równoznacznym charakterze.

Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie urządzenia!

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zabrania się korzystania z urządzenia dzieciom.
- ▶ Długotrwałe narażenie na hałas może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Dlatego należy zawsze nosić odpowiednio dopuszczone środki ochrony słuchu.
- ▶ W żadnym wypadku nie wolno zmieniać pierwotnej konstrukcji urządzenia bez zgody producenta. Zawsze należy używać oryginalnych akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje i/lub nieautoryzowane akcesoria mogą spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia u użytkownika lub innych osób.
- ▶ Niewłaściwe lub niedbałe użycie tego urządzenia może spowodować powstanie niebezpieczeństwa ze strony urządzenia, które może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. Bardzo ważne jest, aby przeczytać i zrozumieć treść niniejszej instrukcji obsługi.

2. Wyposażenie

- 1 Stelaż
- 1a Uchwyt nośny
- 2 Pas do przenoszenia
- 3 Zagięta rura
- 4 Opaska zaciskowa
- 4a Śruba mocująca
- 4b Nakrętka zabezpieczająca
- 4c Uchwyt kabla
- 5 Elastyczna rura (D)
- 6 Opaska zaciskowa
- 6a Śruba mocująca
- 6b Nakrętka zabezpieczająca
- 7 Rura sterująca (C)
- 8 Dźwignia obsługowa
- 9 Dźwignia gazu
- 9a Blokada dźwigni gazu
- 10 Włącznik/wyłącznik
- 11 Rura przedłużająca (B)
- 11a Rura przedłużająca (B)
- 12 Rura końcowa, okrągła (A1)
- 13 Otwór do mocowania (na pas do przenoszenia)
- 14 Wtyk świecy zapłonowej
- 15 Dźwignia rozruchu zimnego silnika (ssanie)
- 16 Linka rozruchowa
- 17 Korek zbiornika paliwa
- 18 Zbiornik paliwa
- 19 Śruba zamykająca (do pokrywy filtra powietrza)
- 20 Pokrywa filtra powietrza
- 21 Pompka paliwa „Primer”
- 22 śruba mocująca (do dźwigni obsługowej)
- 23 nakrętka zabezpieczająca (do dźwigni obsługowej)
- 24 Rura końcowa, płaska (A2)
- 25 Pojemnik do mieszania
- 26 Klucz do świec zapłonowych/wkrętek krzyżakowy
- 27 Lejek

3. Zakres dostawy

- 1 zespół silnika z pasem do przenoszenia
- 1 rura głowicy (C)
- 2 rury końcowe, płaska, okrągła (A1/A2)
- 2 rury przedłużające (B)
- 1 zagięta rura
- 1 elastyczna rura (D)
- 2 opaski zaciskowe
- 1 pojemnik do mieszania
- 1 śruby mocujące
- 1 nakrętka zabezpieczająca
- 1 narzędzie
- 1 lejek
- 1 instrukcja obsługi

4. Dane techniczne

Silnik	
Pojemność skokowa	52 cm ³
Maks. moc silnika według ISO 8893	1,6 kW
Moc znamionowa	1,45 kW
Znamionowa prędkość obrotowa	7500 min ⁻¹
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	3000 min ⁻¹
Świeca zapłonowa	L7RTC
Prędkość przepływu powietrza	290 km/h (z dyszą płaską) 230 km/h (z dyszą okrągłą)
Objętość strumienia powietrza	750 m ³ /h (z dyszą płaską) 815 m ³ /h (z dyszą okrągłą)

Pojemność	
Zbiornik paliwa	ok. 1300 cm ³ (1,3 l)

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań	
Wskazanie poziomu mocy akustycznej emitowanej przez urządzenie, określonego zgodnie z dyrektywami europejskimi 2000/14/EC i 2005/88/EC. Wartość mierzona dla hałasu określona zgodnie z normą EN 15503:2009 + A2:2015. Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany charakterystyką częstotliwościową A wynosi z reguły:	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA} w dB (A)	93,4 dB Niepewność K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej L _{WA,m} w dB (A)	Zmierzona: 110,2 dB Gwarantowany: 111 dB Niepewność K = 1,23 dB
Wartość drgań A _{hv,eq} w m/s ² ISO 22867	< 2,5 m/s ² Niepewność K = 1,5 m/s ²



Ta maszyna jest niezwykle głośna. Stosować środki ochrony słuchu, aby uniknąć uszkodzenia słuchu!

Wskazówka

- ▶ Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową określoną w normie EN 15503 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość wskazaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby narzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. W celu dokładnej oceny stopnia narażenia na drgania w określonym okresie pracy należy również uwzględnić czasy, w których urządzenie pozostawało wyłączone lub było wprawdzie włączone, jednak nie było faktycznie wykorzystywane. Może to znacznie obniżyć stopień narażenia na drgania w całym okresie pracy.
- Unikaj ryzyka związanego z drganiami, np. ryzyka wystąpienia choroby znanej jako zespół wiryacyjny lub choroba wiryacyjna (problemy z ukrwieniem). W tym celu należy stosować częste przerwy podczas pracy, w trakcie których należy np. rozcierać dłonie.

W tym tłumaczeniu oryginalnej instrukcji obsługi/na urządzeniu użyte są następujące piktogramy

	Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi!
	OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z urządzeniem wymagane są specjalne środki bezpieczeństwa. Przeczytaj i stosuj się do wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
	Założ ochronniki słuchu.
	Noś okulary ochronne.
	Noś rękawice ochronne.
	1. Włącz urządzenie
	2. Napełnij pompę paliwa (zastrzyk).
	3. Pociągnij dźwignię ssania
	4. Pociągnij linkę rozrusznika
	Naciśnij 6 x pompkę paliwa „Primer”
	Zbiornik paliwa; proporcje mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju
	Benzyna: ROZ 95/ROZ 98
	Olej do silników 2-suwowych: ISO-L-EGD/JASO FD
	Otwarte płomienie lub palenie w pobliżu urządzenia jest surowo zabronione!
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia
	Operator dmuchawy do liści musi zadbać o to, by ludzie i zwierzęta znajdowali się w odległości co najmniej 15 m. Jeśli w tej samej bliskiej odległości pracuje kilku operatorów, bezpieczna odległość musi wynosić co najmniej 15 m.

	Przestraga! Trujące opary tlenku węgla! Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych!
	OSTRZEŻENIE! Włosy mogą być wessane do urządzenia!
	Ostrożnie - benzyna jest bardzo łatwopalna! Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie rozlewać paliwa!
	Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyk świecy zapłonowej!
	Uwaga! Niebezpieczeństwo uduszenia!
	Uwaga, gorące elementy. Zachować odstęp!
	Uważajcie na wyrzucone części! Trzymać z dala osoby postronne! Zachować odstęp!
	Wlej mieszankę benzynową tutaj!
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnałowe „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
	Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

5. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE! PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ I PRZECHOWUJ W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z urządzenia, gdy jesteś chory, zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- ▶ Unikać niewłaściwego zastosowania; narzędzie użytkować tylko w sposób opisany w rozdziale **1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**.
- Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi urządzenia i przestrzegaj w szczególności wskazówek bezpieczeństwa.
- Tabliczki ostrzegawcze i informacyjne umieszczone na urządzeniu zawierają ważne wskazówki na temat bezpiecznej eksploatacji.
- Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnych przepisów z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP) ustanowionych przez ustawodawcę.
- Folie opakowaniowe przechowuj poza zasięgiem dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia!
- Niedostatecznie poinstruowani operatorzy mogą stwarzać zagrożenie dla siebie i innych osób w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Operator ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich.
- Podczas pracy z urządzeniem zachowuj szczególną ostrożność. Podczas pracy zachowuj zawsze rozsądek i uważaj na to, co robisz.
- Przed użyciem urządzenia przeprowadź ogólną kontrolę.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony, piłeś alkohol lub brałeś leki, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na zdolność widzenia, osąd lub kontrolę nad ciałem.
- Nie pracuj na raz dłużej niż 10 minut. Zaleca się zrobienie 10–20-minutowej przerwy pomiędzy kolejnymi cyklami pracy, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wibracjami i/lub uszkodzenia słuchu.
- Noś środki ochrony indywidualnej.
- Urządzenie można pożyczyć tylko użytkownikom, którzy mają doświadczenie w pracy z urządzeniem. Należy przekazać wówczas również instrukcję obsługi.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć i odłożyć tak, aby nikt nie był narażony na niebezpieczeństwo. Zabezpiecz urządzenie przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od gorących powierzchni. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- OSTRZEŻENIE! Istnieje niebezpieczeństwo wychodzące od wirujących części.
- OSTRZEŻENIE! Nigdy nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia.
- Operator dmuchawy do liści musi zadbać o to, by ludzie i zwierzęta znajdowali się w odległości co najmniej 15 m. Jeśli w tej samej bliskiej odległości pracuje kilku operatorów, bezpieczna odległość musi wynosić co najmniej 15 m.
- Użytkownik urządzenia ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki i zagrożenia, które wyrządzą szkodę innym osobom lub ich mieniu.
- W sytuacji awaryjnej należy odpiąć urządzenie, otwierając pas biodrowy i piersiowy i pozwalając, aby urządzenie upadło do tyłu.
- Elektryczny układ zapłonowy urządzenia wytwarza słabe pole elektromagnetyczne. W przypadku noszenia rozrusznika serca lub podobnych implantów, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem w celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia.
- Nigdy nie dotykaj świecy zapłonowej ani przewodu zapłonowego podczas pracy silnika. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Należy pamiętać, że niewłaściwa konserwacja, stosowanie niezgodnych części zamiennych lub demontaż bądź modyfikacja urządzeń zabezpieczających może spowodować uszkodzenie urządzenia i poważne obrażenia u osób pracujących z jego użyciem.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby upewnić się, że przestrzegasz obowiązujących przepisów.

5.1. Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Zawsze noś środki ochrony indywidualnej!



Noś ochronniki słuchu.



Noś okulary ochronne.



Noś rękawice ochronne.

- Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić okulary ochronne, aby uniknąć obrażeń oczu.
- Zawsze noś ochronniki słuchu. Hałas emitowany przez urządzenie może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Noś solidne rękawice ochronne wykonane z wytrzymałego materiału, takiego jak np. skóra.

5.2. Przechowywanie i transport

- Przed każdym przeniesieniem lub transportem, również na krótkich odcinkach, zawsze wyłączaj urządzenie.
- Zabezpiecz urządzenie przed wywróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec wyciekowi paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Gorący tłumik trzymaj jednocześnie z dala od ciała. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Przed przechowaniem urządzenie należy oczyścić i przeprowadzić jego konserwację.
- Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu. Zabezpiecz je przed dostępem osób niepowołanych.

5.3. Bezpieczeństwo otoczenia

- Przepisy krajowe i/lub lokalne mogą czasowo ograniczać korzystanie z wytwarzających hałas urządzeń napędzanych silnikiem. Zapytaj o to u władz lokalnych.
- Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach ani w innych miejscach o słabej wentylacji. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia toksycznymi gazami spalinowymi/oparami oleju smarowego.
- Pracuj tylko w świetle dziennym. Nie pracuj wczesnym rankiem ani późnym wieczorem, jeśli mogłoby to przeszkadzać innym.
- Nie pracuj w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak deszcz czy wiatr. W takim przypadku istnieje zwiększone ryzyko wypadku.
- Nie pracuj w pobliżu otwartych okien, itp.
- Dbaj, by miejsce pracy było czyste i uporządkowane. Przed rozpoczęciem pracy należy poluzować ciała obce za pomocą grabi i miotły.
- W środowisku zapyłonym zaleca się noszenie maski przeciwpyłowej i/lub delikatne zwilżenie otoczenia.
- Zawsze należy używać końcówki z dyszą nadmuchową, aby strumień powietrza mógł pracować blisko ziemi.
- Przed rozpoczęciem piłowania i w jego trakcie trzymaj dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od miejsca pracy. W przypadku odwrócenia uwagi możesz utracić kontrolę nad urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że w strefie zagrożenia nie ma ludzi, zwierząt ani przedmiotów.
- Podczas pracy w środowisku o wysokim stopniu palności, takim jak sucha trawa itp., należy zapewnić środki gaśnicze. Niebezpieczeństwo pożaru!

5.4. Nalewanie paliwa

- Benzyna jest wysoce łatwopalna. Podczas nalewania paliwa trzymać się z dala od otwartego ognia i nie palić. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Uważać, aby nie rozlać benzyny. Nie wolno dopuścić do przedostania się benzyny do gleby. Aby sobie ułatwić zadanie, należy użyć odpowiednich podkładów.
- Nalewać paliwo tylko w dobrze wentylowanych strefach. Opary benzyny mogą się łatwo zapalić lub wybuchnąć.
- Przed nalewaniem paliwa wyłączyć silnik i odczekać, aż urządzenie ostygnie. W przypadku rozlania benzyny należy natychmiast oczyścić dane miejsce. Nie pozwolić, aby paliwo dostało się na ubranie, a jeśli do tego doszło, natychmiast się przebrać.

- Unikać również kontaktu skóry i oczu z benzyną lub smarami (olej).
- Nie wdychać oparów benzyny/oparów oleju smarowego.
- Zwrócić uwagę na nieszczelności. W przypadku wycieku benzyny nie wolno uruchamiać silnika. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Korek zbiornika paliwa otwierać ostrożnie, aby możliwa była powolna dekompresja zbiornika oraz nie doszło do rozprysnięcia się paliwa.

6. Ogólne wskazówki dotyczące pracy

i Wskazówka

- ▶ Pamiętaj o osobach przebywających wokół ciebie: Unikaj używania urządzenia o nieodpowiednich porach, np. późnym wieczorem lub wczesnym porankiem. Redukcja poziomu hałasu poprzez ograniczenie liczby urządzeń używanych jednocześnie. Przeczytaj i stosuj się do poniższych prostych wskazówek, aby zminimalizować zakłócanie spokoju w otoczeniu.
- ▶ Korzystaj z urządzenia w normalnych godzinach pracy, aby uniknąć niepotrzebnego hałasu. Unikaj pracy wczesnym rankiem lub późnym wieczorem.
- Podczas pracy dodawaj zawsze możliwie jak najmniej gazu. Mniej gazu nie tylko powoduje mniej hałasu, ale także powoduje mniejsze podnoszenie pyłu. Ponadto masz też lepszą kontrolę nad materiałem, który ma być zbierany lub rozdmuchiwany za pomocą dmuchawy.
- Za pomocą grabi lub miotły ulicznej usuń przylegające do ziemi śmieci.
- Otwórz wylotowy trzymaj jak najbliżej ziemi. Użyj całej długości rury nadmuchu, aby utrzymać strumień powietrza przy ziemi.
- Pozostaw swoje miejsce pracy w czystości. Upewnij się, że nie zdmuchnąłeś śmieci na cudzą nieruchomość.

! OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zwróć uwagę na swoje otoczenie. Jeśli ktoś zbliży się do twojego miejsca pracy, przełącz dźwignię gazu do minimum, aż osoba ta znajdzie się z powrotem w odpowiedniej odległości. Zawsze kieruj strumień powietrza z dala od ludzi, zwierząt, placów zabaw, otwartych okien, samochodów itp.

7. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- W obrębie obszaru pracy o szerokości 15 m nie mogą znajdować się żadne nieupoważnione osoby ani zwierzęta.
- Przed uzupełnieniem paliwa należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od gorących powierzchni.
- Jeśli urządzenie zapali się lub wystąpi inny nagły przypadek, który wymaga odłączenia się od urządzenia, odepnij pasy i pozwól, by urządzenie upadło do tyłu.
- Silny strumień powietrza może wydmuchiwać ciała obce z taką prędkością, że mogą one odbijać się i powodować poważne obrażenia oczu.
- Nigdy nie kieruj strumienia powietrza na ludzi ani zwierzęta.
- Przed montażem lub demontażem akcesoriów itp. należy zawsze wyłączyć silnik.
- Unikaj używania urządzenia przy złej pogodzie, takiej jak gęsta mgła, ulewny deszcz lub wiatr, w niskich temperaturach itp. Praca przy złej pogodzie jest bardzo męcząca i może powodować niebezpieczne warunki, np. niebezpieczeństwo poślizgnięcia się.
- Ogranicz czas nadmuchu poprzez lekkie zwilżenie zapyłonych miejsc lub użycie opryskiwaczy.
- Upewnij się, że możesz bezpiecznie chodzić i stać. Zwróć uwagę na możliwe przeszkody (korzenie, kamienie, gałęzie, dziury, rowy itp.), jeśli nagle zmienisz lokalizację. Podczas pracy na zboczach należy zawsze zachować szczególną ostrożność.
- Nigdy nie odstawiać urządzenia bez nadzoru z włączonym silnikiem.
- Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, który może powodować zatrucie tlenkiem węgla. Dlatego nigdy nie należy uruchamiać urządzenia w pomieszczeniach ani w innych miejscach o słabej cyrkulacji powietrza.
- Dmuchawy do liści nie wolno używać na drabinach, rusztowaniach lub w pozycji podniesionej (np. na dachach). Taka praca może prowadzić do poważnych obrażeń.
- UWAGA! Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

7.1. Przed uruchomieniem

! OSTRZEŻENIE!

- ▶ Kontrole należy przeprowadzać przed uruchomieniem i przy wyłączonym silniku.
- ▶ Przed każdym użyciem i po upuszczeniu urządzenia sprawdź, czy jest ono bezpieczne.
- ▶ Sprawdź, czy wszystkie części ruchome działają prawidłowo. Przyczyną wielu wypadków z narzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja. Naprawy uszkodzonych części zlecaj wykwalifikowanym specjalistom.
- ▶ Urządzenia i akcesoriów należy używać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie narzędzi napędzanych silnikiem do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Sprawdź, czy dźwignia gazu **(9)** i blokada dźwigni gazu **(9a)** poruszają się swobodnie. Dźwignia gazu **(9)** musi samoczynnie powracać do pozycji wyjściowej.
- Sprawdź, czy w zbiorniku paliwa **(18)** znajduje się wystarczająca ilość paliwa.
- Sprawdź, czy rękojeści są czyste, suche, wolne od oleju i zanieczyszczeń.
- Nigdy nie wykonuj prac w pojedynkę. W nagłych wypadkach ktoś musi być w pobliżu.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek zauważalnych zmian w zachowaniu urządzenia należy je natychmiast wyłączyć.

7.2. Drgania

! OSTRZEŻENIE!

- ▶ Unikaj ryzyka związanego z drganiami, np. ryzyka wystąpienia choroby znanej jako zespół wiryacyjny lub choroba wiracyjna (problemy z ukrwieniem). W tym celu należy stosować częste przerwy podczas pracy, w trakcie których należy np. rozcierać dłonie.
- Zawsze noś rękawice ochronne i dbaj o ciepło dłoni.
- Regularnie rób przerwy w pracy.

8. Przed uruchomieniem

8.1. Montaż urządzenia (patrz rys. A)

- ◆ Zdejmij obie opaski zaciskowe **(4) + (6)** i wsuń je na końce elastycznej rury **(5)**.
- ◆ Wsuń większy koniec elastycznej rury **(5)** na zagiętą rurę **(3)** i zaciśnij opaskę zaciskową **(4)** używając do tego dostarczonej śruby mocującej **(4a)** i nakrętki zabezpieczającej **(4b)**.
- ◆ Wsuń rurę sterującą **(7)** w rurę elastyczną **(5)** i zaciśnij opaskę zaciskową **(6)** używając do tego dostarczonej śruby mocującej **(6a)** i nakrętki zabezpieczającej **(6b)**.
- ◆ Najpierw poluzować śruby mocujące **(22)** na dźwigni obsługowej **(8)**.
- ◆ Nasunąć dźwignię sterującą **(8)** na prowadnicę rury sterującą **(7)**.
- ◆ Zamocuj dźwignię obsługową **(8)** za pomocą dostarczonych śrub mocujących **(22)** i nakrętek zabezpieczających **(23)**.
- ◆ Nasuń rurę przedłużającą **(11)** na rurę sterującą **(7)**.
W celu zamocowania obróć rurę przedłużającą **(11)** w prawo (patrz rys. A) i zabezpieczyć go przez dokręcenie włożonej śruby. Jeśli chcesz jeszcze bardziej przedłużyć, wsuń również drugą rurę przedłużającą **(11a)** na wcześniej zamontowaną rurę przedłużającą **(11)**.
W celu zamocowania obróć rurę przedłużającą **(11a)** w prawo (patrz rys. A) i zabezpieczyć go przez dokręcenie włożonej śruby.
- ◆ Nasuń żądaną rurę końcową (okrągłą) **(12)** lub rurę końcową (płaską) **(24)** na rurę przedłużającą **(11)** lub **(11a)** i zamocuj obracając ją w prawo (patrz rys. A) i zabezpieczyć go przez dokręcenie włożonej śruby.

i Wskazówka

- ▶ Wyższa prędkość powietrza = płaska rura wydechowa **(24)**
- ▶ Normalna prędkość powietrza = okrągła rura wydechowa **(12)**

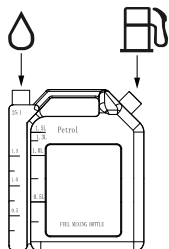
Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

8.2. Mieszanie paliwa

Silnik pracuje na mieszaniu paliwowej benzyny i oleju silnikowego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z paliwem i wdychania oparów paliwa.
- Używaj wyłącznie mieszanki benzyny bezołowiowej (min. RON 95) i specjalnego oleju do silników 2-suwowych (JASO FD/ISO-L-EGD). Mieszaninę paliwa należy mieszać zgodnie z tabelą mieszania paliwa.
- Wlać odpowiednią ilość benzyny i oleju do silników 2-suwowych do otworów w przewidzianym do tego celu zbiorniku mieszającym (25) (patrz **tabela mieszania paliwa**).



- Przechylić miskę mieszającą (25) na bok, aby napełniony olej mógł spływać do komory z benzyną.
- Następnie wstrząsnij dobrze pojemnikiem do mieszania (25).

Tabela mieszania paliwa

Metoda mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju

Benzyna	Olej do silników 2-suwowych
0,5 litra	12,5 ml

8.3. Nalewanie paliwa

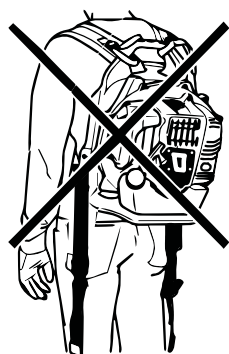
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Paliwo nalewaj tylko przy wyłączonym i schłodzonym silniku. Niebezpieczeństwo pożaru!
- ♦ Przed nalewaniem zawsze wyczyść obszar wokół korka zbiornika paliwa (17), aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika paliwa (18). Użyj do tego celu suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- ♦ Ustaw urządzenie na równej powierzchni tak, aby korek zbiornika paliwa (17) był skierowany ku górze.
- ♦ Obróć korek zbiornika paliwa (17) w lewo i otwórz go. Korek zbiornika paliwa (17) jest podłączony do zabezpieczenia przed zagubieniem w zbiorniku paliwa i dzięki temu nie może upaść.
- ♦ Wlać mieszankę paliwową do zbiornika paliwa (18) za pomocą lejka (27). Podczas tankowania nie rozlewaj paliwa i nie napełniaj zbiornika paliwa (18) po brzegi.
- ♦ Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć.
- ♦ Aby zamknąć zbiornik paliwa, obróć korek zbiornika paliwa (17) w prawo.

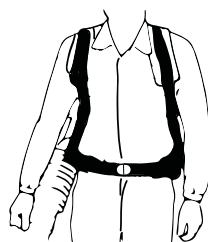
8.4. Dopasowanie pasa do przenoszenia

⚠ OSTRZEŻENIE!

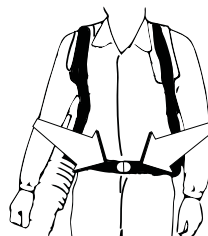
- Podczas pracy należy zawsze nosić pas do przenoszenia (2). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować niebezpieczną pracę urządzenia i obrażenia użytkownika lub innych osób.
- Upewnij się, że zabezpieczyłeś i prawidłowo wyregulowałeś pas do przenoszenia (2).
- Jeśli pas do przenoszenia (2) jest otwarty, istnieje ryzyko, że zaklinuje się lub zostanie wessany do dmuchawy maszyny.



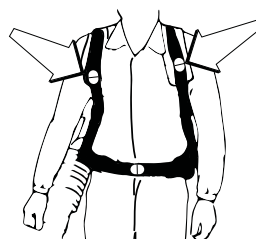
- Dobre dopasowanie pasa do przenoszenia (2) i urządzenia znacznie ułatwia pracę. Ustaw pas do przenoszenia (2) do optymalnej pozycji roboczej.



- ♦ Ustaw pas biodrowy na poziomie bioder i nie za daleko w dół na brzuchu. Napnij pas biodrowy tak, aby czuć ciężar urządzenia spoczywający na biodrach.



- ♦ Naciągnij oba pasy barkowe i wyreguluj je aż do osiągnięcia najlepszej pozycji roboczej.



9. Uruchomienie

⚠ PRZESTROGA!

- Przestrzegać przepisów prawa w zakresie ochrony przed hałasem.
- Przed każdym uruchomieniem sprawdzaj urządzenie pod kątem:
- Szczelności układu paliwowego.
 - Prawidłowego dokręcenia wszystkich śrub.

9.1. Uruchamianie zimnego silnika

⚠ UWAGA!

- Nigdy nie dopuszczać, by linka rozruchowa (16) gwałtownie się cofnęła. Może to spowodować uszkodzenia.
- ♦ Sprawdzić włącznik/wyłącznik (10). Powinien znajdować się w pozycji „I”.
- ♦ Naciśnąć 6 razy pompkę paliwa „Primer” (21).
- ♦ Ustawić dźwignię rozruchu zimnego silnika (ssanie) (15) w tej pozycji.
- ♦ Docisnąć urządzenie lewą ręką za stelaż (1) do podłoża (UWAGA! Nie robić tego nogą!). Prawą ręką chwycić za linkę rozruchową i pociągnąć ją powoli aż do wycucia pierwszego oporu.

❗ Wskazówka

- Jeżeli silnik nie uruchamia się: Naciśnąć dźwignię gazu (9) do połowy, a następnie blokadę dźwigni gazu (9a). Teraz zwolnić dźwignię gazu i blokadę dźwigni gazu. Dźwignia gazu jest teraz zablokowana. Spróbować ponownie pociągnąć linkę rozruchową.

⚠ UWAGA!

- Ciągnij linkę rozruchową (16) zawsze po linii prostej. Przytrzymaj mocno uchwyt linki rozruchowej (16), jeśli linka rozruchowa (16) ponownie się nawinie. Nie pozwól nigdy na gwałtowne zwiniecie się linki rozruchowej (16).

- ◆ Pociągnij teraz szybko linkę rozruchową **(16)**, aż uruchomi się silnik. Jeżeli silnik nie uruchomi się, powtórz procedurę.
- ◆ Gdy silnik się uruchomi, naciśnij dźwignię gazu **(9)**.
- ◆ Dźwignia ssania cofa się. Jeśli silnik nie uruchomi się nawet po kilku próbach, przeczytaj rozdział **15. Rozwiązywanie problemów**.

i Wskazówka

- ▶ Przy wysokich temperaturach zewnętrznych może się zdarzyć, że nawet przy zimnym silniku trzeba będzie przeprowadzić rozruch bez użycia dźwigni rozruchu zimnego silnika (ssania) **(15)**!

9.2. Rozruch ciepłego silnika

(Urządzenie było wyłączone przez czas krótszy niż 15–20 minut)

- ◆ Nie trzeba wyciągać dźwigni rozruchu zimnego silnika (ssanie) **(15)**, aby uruchomić ciepły silnik.
- ◆ Docisnij urządzenie lewą ręką za stelaż **(1)** do podłoża (UWAGA! Nie nogą!). Prawą ręką chwyć za linkę rozruchową **(16)** i pociągnij ją lekko aż do pierwszego oporu.

⚠ UWAGA!

- ▶ Ciągnij linkę rozruchową **(16)** zawsze po linii prostej. Przytrzymaj mocno uchwyt linki rozruchowej **(16)**, jeśli linka rozruchowa **(16)** ponownie się nawinie. Nie pozwól nigdy na gwałtowne zwinięcie się linki rozruchowej **(16)**.
- ◆ Pociągnij teraz szybko linkę rozruchową **(16)**. Urządzenie powinno uruchomić się po 1–2 pociągnięciach linki. Jeżeli urządzenie nie uruchamia się po 6 pociągnięciach linki, powtórz procedurę opisaną w **9.1. Rozruch zimnego silnika**.

9.3. Przepustnica postoju/zamek przepustnicy

- ◆ Naciśnij dźwignię gazu **(9)** w połowie drogi, a następnie blokadę dźwigni gazu **(9a)**.
- ◆ Puść teraz dźwignię gazu **(9)** oraz blokadę dźwigni gazu **(9a)**. Dźwignia gazu **(9)** jest teraz zablokowana.

i Wskazówka

- ▶ Po uruchomieniu blokady dźwigni gazu **(9a)**, urządzenie nie pracuje w położeniu pełnego otwarcia przepustnicy!

9.4. Wyłączanie silnika

Kolejność czynności przy wyłączaniu awaryjnym

Jeżeli konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, Naciśnij włącznik/wyłącznik **(10)** przez 1 sekundę na „0” i upewnij się, że urządzenie się zatrzymało.

Standardowa kolejność czynności

- ◆ Puść dźwignię gazu **(9)**. Silnik zmienia prędkość obrotową na prędkość na biegu jałowym. Naciśnij włącznik/wyłącznik **(10)** przez 1 sekundę na „0” i upewnij się, że urządzenie się zatrzymało.

10. Podstawowe techniki pracy

- Przed użyciem zapoznaj się z obsługą urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ **OSTRZEŻENIE!** Ostrzeżenie przed rozrzuconymi przedmiotami. Zawsze nosić ochronę oczu. Podrzucone do góry kamienie, zanieczyszczenia itp. mogą uderzyć w oczy i spowodować poważne obrażenia lub ślepotę. Trzymać osoby nieupoważnione z dala. Dzieci, zwierzęta, osoby przyglądające się i pomocnicy powinni znajdować się poza strefą bezpieczeństwa wynoszącą 15 m. Jeśli ktoś się do ciebie zbliży, natychmiast wyłącz urządzenie.
- ▶ Nie należy używać urządzenia, jeśli wylot spalin na pokrywie silnika jest zakrywany przez ścianę i/lub inne przedmioty. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia. Upewnij się, że podczas pracy zawsze zachowana jest odległość co najmniej 50 cm od innych przedmiotów.
- Dmuchawa do liści jest noszona na plecach i podczas pracy jest przenoszona na ramionach za pomocą pasa. Sterowanie odbywa się prawą ręką za pomocą uchwytu na rusze.
- Prędkość strumienia powietrza jest sterowana za pomocą dźwigni gazu. Dostosować prędkość do danego obszaru zastosowania.

- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zablokowany np. przez liście lub zanieczyszczenia. Zablokowany wlot powietrza zmniejsza moc nadmuchu i zwiększa temperaturę roboczą silnika, co może spowodować jego awarię. W razie potrzeby wyłączyć silnik i usunąć ciała obce.
- Zwróć uwagę na kierunek wiatru. Łatwiej jest pracować z wiatrem.
- Dmuchawa do liści nie powinna być używana do przesuwania dużych stosów liści, ponieważ jest to bardzo czasochłonne i powoduje niepotrzebny hałas.
- Przyjmij bezpieczną pozycję roboczą ze stabilną postawą.
- Po zakończeniu pracy maszyna musi być przechowywana w pozycji stojącej.

11. Czyszczenie i konserwacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN!

- ▶ Przed czyszczeniem zawsze wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej **(14)**.

i Wskazówka

- ▶ Po każdym użyciu urządzenie powinno zostać starannie oczyszczone.
- ▶ Czyszczenie i konserwację należy wykonywać tylko zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Prace wykraczające poza ten zakres muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Prace konserwacyjne należy wykonywać regularnie (patrz **12. Terminy konserwacji**).

11.1. Czyszczenie zespołu silnika

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN!

- ▶ Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie dotykać gorących tłumików, cylindrów lub żeber chłodzących.
- W miarę możliwości nie dopuszczać do zapylenia i zabrudzenia szczelin wentylacyjnych i obudowy silnika. Przedmuchać je sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Czyść regularnie urządzenie wilgotną szmatką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Nie dopuszczać do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.

11.2. Czyszczenie filtra powietrza

Zanieczyszczone filtry powietrza powodują zmniejszenie mocy silnika z powodu zbyt małego doprowadzania powietrza do gaźnika.

Dlatego konieczna jest jego regularna kontrola. Filtr powietrza należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu i w razie potrzeby oczyścić.

W przypadku mocno zapyłonego powietrza filtr powietrza należy sprawdzać częściej.

- ◆ Odkręcić śrubę zamykającą pokrywę filtra powietrza **(19)** obracając ją w lewo.
- ◆ Zdjąć pokrywę filtra powietrza **(20)**.
- ◆ Wyjąć filtr powietrza.
- ◆ Oczyszczyć filtr powietrza wytrzepując go lub przedmuchując (sprężonym powietrzem).

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

⚠ UWAGA!

- ▶ Filtra powietrza nigdy nie wolno czyścić benzyną ani palnymi rozpuszczalnikami.

11.3. Konserwacja świecy zapłonowej

- ◆ Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej **(14)**.
- ◆ Odkręcić świecę zapłonową za pomocą zatężonego do urządzenia klucza do świec zapłonowych **(26)**.
- ◆ Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.
- Odległość elektrod = 0,6 mm (odległość między elektrodami, między którymi wytwarzana jest iskra zapłonowa). Sprawdzić świecę po raz pierwszy po 10 godzinach pracy pod kątem ewentualnych zanieczyszczeń i w razie potrzeby oczyścić ją drucianą szczotką miedzianą. Kolejne serwisowanie świecy wykonuje się co 50 godzin pracy.

11.4. Konserwacja ustawień gaźnika

i Wskazówka

- ▶ Aby uniknąć uszkodzenia silnika, regulacja gaźnika (np. prędkość obrotowa biegu jałowego) może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

12. Terminy konserwacji

Podane tutaj informacje odnoszą się do normalnych warunków użytkowania. W trudnych warunkach, jak np. silne pylenie i przy pracy długotrwałej należy odpowiednio skrócić podane terminy.

KONSERWACJA	przed rozpoczęciem pracy	co tydzień	co miesiąc
Wyczyścić urządzenie z zewnątrz.	x		
Sprawdzić, czy dźwignia gazu działa prawidłowo.	x		
Sprawdzić działanie wyłącznika zatrzymania.	x		
Oczyszczyć filtr powietrza. W razie potrzeby wymienić.	x		
Dokręcić śruby i nakrętki.	x		
Upewnić się, że z silnika, zbiornika i przewodów paliwowych nie wycieka paliwo.	x		
Upewnić się, że boki kratki wlotu powietrza nie są zablokowane.	x		
Sprawdzić urządzenie rozruchowe i jego linkę rozruchową.		x	
Wyczyścić świecę zapłonową z zewnątrz. Zdemontować świecę zapłonową i sprawdzić szczeliny elektrody. Ustawić szczeliny na 0,6-0,7 mm lub wymienić świecę zapłonową.		x	
Oczyszczyć gaźnik z zewnątrz i okolice wokół niego.		x	
Sprawdzić wszystkie kable i połączenia.			x
Wymienić świecę zapłonową			x

13. Zamawianie części zamiennych

Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie www.kompernass.com.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfona/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

Wskazówka

- W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.
- Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 517233_2510.
- Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

14. Przechowywanie i transport

- Przed każdym przechowywaniem urządzenia należy je oczyścić i przeprowadzić konserwację, patrz rozdział 11. **Czyszczenie i konserwacja**.
- Przed każdym przeniesieniem lub transportem, również na krótkich odcinkach, zawsze wyłączaj urządzenie. Zabezpiecz urządzenie przed wywróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec wyciekowi paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Gorący tłumik trzymaj jednocześnie z dala od ciała. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym, suchym, mrozoodpornym, dobrze wentylowanym i zabezpieczonym przed wpływami atmosferycznymi miejscu. Przechowywanie na wolnym powietrzu nie jest zalecane. Zabezpiecz je przed dostępem osób niepowołanych.
- Opróżnij zbiornik paliwa lub oleju pompą do odsysania benzyny.

OSTRZEŻENIE!

- Nie usuwać benzyny w zamkniętych pomieszczeniach, w pobliżu ognia lub podczas palenia. Opary gazowe mogą spowodować wybuch lub pożar.
- Uruchomić silnik i nie wyłączać do czasu zużycia pozostałej benzyny.

15. Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik nie uruchamia się.	Nieprawidłowe postępowanie podczas rozruchu.	Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi rozruchu.
Silnik uruchamia się, ale nie osiąga pełnej mocy.	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Oczyszczyć filtr powietrza.
Silnik pracuje nieregularnie.	Nieprawidłowa odległość elektrod świecy zapłonowej.	Oczyszczyć świecę zapłonową i ustawić odległość elektrod lub założyć nową świecę zapłonową.
Zawilgocona świeca zapłonowa lub nagar na świecy.	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika.	Oczyszczyć świecę zapłonową lub założyć nową świecę zapłonową.

16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Akumulatory serii X12V i X20V Team, o ile wchodzą w zakres dostawy, objęte są również 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 517233_2510 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

16.1. Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na parkside-diy.com

IAN 517233_2510

16.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

17. Utylizacja

Ochrona środowiska

- Opróżnić dokładnie zbiornik paliwa i oleju oraz oddać urządzenie do punktu utylizacji odpadów. Wykorzystane w urządzeniu części metalowe oraz elementy z tworzyw sztucznych po ich segregacji nadają się do ponownego wykorzystania.
- Pozostałości benzyny i zużyty olej oddać do punktu utylizacji odpadów. Nie wylewać ich do kanalizacji.
- Zanieczyszczone materiały serwisowe i eksploatacyjne należy oddać do właściwego punktu zbiórki odpadów.

18. Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że to urządzenie jest zgodne z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

Dyrektywa dotycząca sprzętu użytkowanego na zewnątrz (2000/14/EC), zmieniona dyrektywą (2005/88/EC) oraz EU/2024/1208

Poziom mocy akustycznej LWA

Zmierzone 110,2 dB (A)

Gwarantowane 111 dB (A)

Dyrektywa w sprawie emisji spalin (2016/1628/EU zmieniona na 2017/656/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typ/oznaczenie urządzenia:

Benzynowa dmuchawa do liści PBLG 52 A1

Rok produkcji: 04-2026

Numer seryjny: IAN 517233_251

Bochum, dnia 22.02.2026 r.

Hans-Peter Kompernaß

- Dyrektor -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania produktu.

Turinys

1. Naudojimas pagal paskirtį	48
2. Dalys	48
3. Tiekiamas rinkinys	48
4. Techniniai duomenys	48
5. Bendrieji saugos nurodymai	49
5.1. Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)	50
5.2. Laikymas nenaudojant ir gabenimas	50
5.3. Aplinkos sauga	50
5.4. Degalų įpylimas.	50
6. Bendrieji praktiniai nurodymai	50
7. Pagrindiniai saugos nurodymai	50
7.1. Prieš pradėdant naudoti	51
7.2. Vibracijos	51
8. Prieš pradėdant naudoti	51
8.1. Įrankio surinkimas (žr. A pav.)	51
8.2. Degalų sumaišymas.	51
8.3. Degalų įpylimas.	51
8.4. Nešimo diržo priderinimas	51
9. Naudojimo pradžia	52
9.1. Šalto variklio užvedimas.	52
9.2. Šilto variklio užvedimas	52
9.3. Parkavimo dujos/droselio spyna	52
9.4. Variklio išjungimas.	52
10. Pagrindiniai darbo būdai	52
11. Valymas ir techninė priežiūra	53
11.1. Variklio bloko valymas	53
11.2. Oro filtro valymas	53
11.3. Uždegimo žvakės techninė priežiūra	53
11.4. Karbiuratoriaus suregulavimas	53
12. Techninės priežiūros intervalai	53
13. Atsarginių dalių užsakymas	53
14. Laikymas nenaudojant ir gabenimas	54
15. Gedimų diagnostika	54
16. Kompernaß Handels GmbH garantija	54
16.1. Priežiūra	54
16.2. Importuotojas	54
17. Šalinimas	54
18. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas	55

1. Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas tik lapams, žolei ir pan., pavyzdžiui, nuo vejų, takelių ir asfaltuotų kelių, švariai nupūsti. Įrankį draudžiama naudoti kitiems tikslams. Nekeiskite įrankio. Dėl to gali pablogėti jo sauga. Už bet kokią žalą ar sužalojimus, patirtus nesilaikant šio nurodymo, atsako naudotojas/su įrankiu dirbantis asmuo, o ne gamintojas. Atminkite, kad šis įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms. Nepriisiimate jokios atsakomybės, jei įrankis naudojamas komercinei, profesinei, pramoninei ar panašiai veiklai. Šalies teisės aktai gali riboti įrankio naudojimą!

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Įrankį draudžiama naudoti vaikams.
- ▶ Ilgesnį laiką girdimas triukšmas gali ilgam sutrikdyti klausą. Todėl visada dėvėkite leidžiamą naudoti klausos apsaugos priemonę.
- ▶ Be gamintojo sutikimo jokių būdu nekeiskite originalios įrankio konstrukcijos. Visada naudokite originalius priedus. Atlikus neleistinų pakeitimų ir (arba) naudojant neleistinus priedus, naudotojas arba kiti žmonės gali būti sunkiai ar net mirtinai sužaloti.
- ▶ Netinkamai arba nerūpestingai naudojamas įrankis gali tapti pavojingu ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti. Todėl labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šios naudojimo instrukcijos turinį.

2. Dalys

- 1 Rėmas
- 1a Rankena
- 2 Nešimo diržas
- 3 Lenktasis vamzdis
- 4 Žarnos apkaba
- 4a Tvirtinimo varžtas
- 4b Fiksuojamoji veržlė
- 4c Laido laikiklis
- 5 Lankstusis vamzdis (D)
- 6 Žarnos apkaba
- 6a Tvirtinimo varžtas
- 6b Fiksuojamoji veržlė
- 7 Valdymo sistemos vamzdis (C)
- 8 Valdymo svirtis
- 9 Akceleratoriaus rankenėlė
- 9a Akceleratoriaus rankenėlės fiksatorius
- 10 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 11 Ilginamasis vamzdis (B)
- 11a Ilginamasis vamzdis (B)
- 12 Galinis vamzdis, apskritasis (A1)
- 13 Nešimo diržo tvirtinimo skylė
- 14 Uždegimo žvakės antgalis
- 15 Šaltojo paleidimo svirtis (paleidiklis)
- 16 Paleidimo lynas
- 17 Degalų bakelio dangtelis
- 18 Degalų bakelis
- 19 Oro filtro gaubto tvirtinimo varžtas
- 20 Oro filtro gaubtas
- 21 „Primer“ degalų siurblys
- 22 valdymo svirties tvirtinimo varžtai
- 23 valdymo svirties fiksuojamosios veržlės
- 24 Galinis vamzdis, plokščiasis (A2)
- 25 Maišymo indas
- 26 Uždegimo žvakės raktas/phillips atsuktuvus
- 27 Piltuvėlis

3. Tiekiamas rinkinys

- 1 variklio blokas su nešimo diržu
- 1 Galvos vamzdis (C)
- 2 galiniai vamzdžiai, plokščiasis ir apskritasis (A1/A2)
- 2 ilginamieji vamzdžiai (B)
- 1 lankstusis vamzdis (D)
- 2 žarnos apkabos
- 1 maišymo indas
- 1 įrankis
- 1 Piltuvėlis
- 1 naudojimo instrukcija

4. Techniniai duomenys

Variklis	
Darbinis tūris	52 cm³
Didž. variklio galia pagal ISO 8893	1,6 kW
Vardinė galia	1,45 kW
Vardinis sukimosi greitis	7 500 min ⁻¹
Sukimosi greitis tuščiaja eiga	3 000 min ⁻¹
Uždegimo žvakė	L8RTC
Oro srauto greitis	290 km/h (su plokščiuoju antgaliu)
	230 km/h (su apskrituoju antgaliu)
Oro tūrinis srautas	750 m³/h (su plokščiuoju antgaliu)
	815 m³/h (su apskrituoju antgaliu)

Tūris	
Degalų bakelis	apie 1 300 cm³ (1,3 l)

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas	
Įrankio skleidžiamas garso galios lygis nurodytas vadovaujantis Europos Sąjungos direktyvomis 2000/14/EC ir 2005/88/EC. Išmatuotoji triukšmo vertė nustatyta pagal EN 15503:2009 + A2:2015 standartą. Įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.	
Garso slėgio lygis L _{pA} dB (A)	93,4 dB Neapibrėžtumas K = 3 dB
Garso galios lygis L _{WA,m} dB (A)	Išmatuotas: 110,2 dB Garantuojamas: 111 dB Neapibrėžtumas K = 1,23 dB
Vibracijų vertė A _{inv,eq} m/s ² ISO 22867	< 2,5 m/s ² Neapibrėžtumas K = 1,5 m/s ²

Šis įrankis labai garsiai veikia.
Kad nepakenktumėte klausai, dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

📄 Nurodymas

- ▶ Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas EN 15503 nustatytu standartinio matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui su kitu palyginti. Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant įrankį, vibracijos poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį per tam tikrą darbo laikotarpį, reiktų atsižvelgti ir į laikotarpį, kai įrankis buvo išjungtas arba veikė, tačiau iš tikrųjų nebuvo naudojamas. Todėl vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali būti gerokai mažesnis.
- Dažnai darydami pertraukas ir per jas, pvz., patirdami delnus vieną į kitą, sumažinsite vibracijos keliamus pavojus, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu (patirti kraujotakos sutrikimų).

Šioje originalioje naudojimo instrukcijoje/ant įrankio naudojamos piktogramos

	Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!
	ĮSPĖJIMAS! Dirbant su įrankiu reikia imtis specialiųjų saugos priemonių. Perskaitykite visus įspėjimus ir jais vadovaukitės.
	Naudokite klausos apsaugos priemonę.
	Užsidėkite apsauginius akinius.
	1. Įjunkite įrenginį
	2. Pripildykite kuro siurbį (gruntelį).
	3. Patraukite droselio svirtį
	4. Patraukite starterio trosą
	6 kartus paspauskite „Primer“ degalų siurbį
	Degalų bakelis; maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos
	Benzinas: RON 95/RON 98
	Dvitakčių variklių alyva: ISO-L-EGD/JASO FD
	Degti atvirą ugnį ar rūkyti netoli įrankio griežtai draudžiama!
	Garantuojamas įrankio garso galios lygis
	Lapų pūstuvą naudojantis asmuo turi pasirūpinti, kad žmonės ir gyvūnai būtų ne arčiau kaip 15 m atstumu. Jei nedideliu atstumu dirba keletas asmenų, būtina išlaikyti mažiausiai 15 m saugųjį atstumą.
	Atsargiai! Nuodingi CO (anglies monoksido) garai! Nenaudokite įrankio uždaroje patalpoje!
	ĮSPĖJIMAS! Įrankis gali įsibrūti plaukus!
	Atsargiai – benzinas labai degus!
	Sprogimo pavojus! Neišliekite degalų!
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį!
	Dėmesio! Pavojus uždusti!

	Dėmesio – karštos dalys. Išlaikykite tinkamą atstumą!
	Saugokitės išmestų dalių! Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų atokiai! Išlaikykite tinkamą atstumą!
	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevengiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymas: Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	Šis gaminytis atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.
	Pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklinimą. Jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

5. Bendrieji saugos nurodymai

SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR BŪTINAI IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI VĖLIAU.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su įrankiu taisyklių. Nenaudokite įrankio, jei sergate ar jaučiate nuovargį, vartojate narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Dėl menkiausio neapdairumo dirbant su įrankiu galima sunkiai susižaloti.
- Nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį, naudokite jį tik taip, kaip aprašyta skyriuje **1. Naudojimas pagal paskirtį.**
- Prieš pradėdami naudoti perskaitykite savo įrankio naudojimo instrukciją ir ypač atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus.
- Ant įrankio pritvirtinti įspėjamieji ir informaciniai ženklai pateikia svarbios informacijos, kaip saugiai naudoti įrankį.
- Be nurodymų naudojimo instrukcijoje, būtina vadovautis įstatymais nustatytais bendrosios saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklėmis.
- Pakuotės plėveles laikykite atokiai nuo vaikų – kyla pavojus uždusti!
- Nepakankamai informuoti ir netinkamai įrankį naudojančys asmenys gali kelti pavojų sau ir kitiems. Įrankio naudotojas atsako už trečiuosius asmenis.

- Būkite labai atidūs naudodami įrankį. Laikykitės įprastų darbo taisyklių ir atidžiai stebėkite, ką darote.
- Prieš naudodami visą įrankį patikrinkite.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei jaučiate nuovargį, vartojote alkoholio ar vaistų – dėl to galite blogiau matyti, netinkamai vertinti situaciją ar blogiau valdyti kūną.
- Vienu kartu dirbkite ne ilgiau nei 10 minučių. Kad neatsirastų sutrikimų dėl vibracijos ir (arba) nepakenktumėte klausai, rekomenduojame tarp darbo ciklų daryti 10–20 minučių trukmės pertrauką.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones.
- Įrankį skolinkite tik naudotojams, mokantiems dirbti su įrankiu. Kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.
- Nenaudojamą įrankį reikia padėti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų pašaliniai asmenys.
- Užtikrinkite, kad visos kūno dalys būtų atokiai nuo karštų paviršių. Kyla pavojus nusideginti.
- ĮSPĖJIMAS! Sukiosios dalys kelia pavojų.
- ĮSPĖJIMAS! Niekada neleiskite vaikams naudoti įrankio.
- Lapų pūstuvą naudojantis asmuo turi pasirūpinti, kad žmonės ir gyvūnai būtų ne arčiau kaip 15 m atstumu. Jei nedideliu atstumu dirba keletas asmenų, būtina išlaikyti mažiausiai 15 m saugųjį atstumą.
- Už visus nelaimingus atsitikimus ir pavojus, dėl kurių sužalojami žmonės ar sugadinamas jų turtas, atsako įrankio naudotojas.
- Nenumatytu atveju nusiimkite įrankį atsegdami klubų ir krūtinės diržą ir leisdami įrankiui nukristi už jūsų.
- Elektrinė įrankio uždegimo sistema sukuria silpną elektromagnetinį lauką. Jei turite širdies stimuliatorių ar panašių implantų, prieš naudodami įrankį pasitarkite su savo gydytoju, kad išvengtumėte pavojų sveikatai.
- Veikiant varikliui niekada nelieskite uždegimo žvakės ar uždegimo kabelio. Kyla elektros smūgio pavojus.
- Atminkite, kad netinkamai atlikus techninės priežiūros darbus, panaudojus nesuderinamų atsarginių dalių, pašalinus ar pakeitus saugos įtaisus, įrankis gali būti sugadintas, o su juo dirbantis žmogus sunkiai sužalotas.
- Pasiteiraukite vietos institucijose ir įsitikinkite, kad laikotės galiojančių taisyklių.

5.1. Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

⚠ PAVOJUS!

- Visada naudokite asmenines apsaugos priemones (AAP)!



Naudokite klausos apsaugos priemonę.



Uždėkite apsauginius akinius.



Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Kad nesusižeistumėte akių, dirbdami su įrankiu visada užsidėkite apsauginius akinius.
- Visada naudokite klausos apsaugos priemonę. Įrankio skleidžiamas triukšmas gali sutrikdyti klausą.
- Mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines iš atsparios medžiagos, pvz., odos.

5.2. Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- Kas kartą prieš gabendami, net ir nedidelius atstumus, įrankį išjunkite.
- Gabendami (taip pat ir transporto priemonėse) įrankį pritvirtinkite, kad jis neapvirstų, nebūtų apgadintas, iš įrankio neištekėtų degalų ir niekas nebūtų sužalotas.
- Karštą triukšmo slopintuvą patraukite nuo kūno. Kyla pavojus nusideginti!
- Prieš padėdami laikyti, įrankį nuvalykite ir pasirūpinkite jo technine priežiūra.
- Įrankį laikykite saugioje ir sausoje vietoje. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų ir pašaliniai asmenys.

5.3. Aplinkos sauga

- Šalies ir (arba) vietos taisyklės gali riboti triukšmą skleidžiančių variklinių įrankių naudojimo laiką. Pasiteiraukite apie tai savo savivaldybės administracijoje.
- Įrankį draudžiama naudoti patalpose ar kitose blogai vėdinamose zonose. Dėl nuodingų išmetamųjų dujų/tepimo alyvos garų kyla pavojus uždusti.

- Dirbkite tik dienos šviesoje. Nedirbkite anksti ryte ar vėlai vakare, jei dirbdami trukdysite kitiems.
- Nedirbkite, jei oro sąlygos blogos, pvz., lyja ar vėjuota. Dėl to padidėja nelaimingo atsitikimo pavojus.
- Nedirbkite arti atidarytų langų ir pan.
- Pasirūpinkite, kad jūsų darbo zona būtų švari ir tvarkinga. Prieš pradėdami dirbti, grėbliu ir šluota atlaisvinkite pašalinius daiktus.
- Dulkėtoje aplinkoje rekomenduojame dėvėti apsauginę kaukę nuo dulkių ir (arba) aplinką šiek tiek sudrėkinti.
- Visada naudokite pūtimo antgalį, kad oro srautas pūstų prie pat žemės.
- Prieš dirbdami ir dirbdami pasirūpinkite, kad vaikai, kiti žmonės ir gyvūnai būtų atokiai. Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.
- Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad pavojingojoje zonoje nėra žmonių, gyvūnų ar vertingų daiktų.
- Dirbdami labai degioje aplinkoje, tokioje kaip sausa žolė ir pan., pasiruoškite priemonių gaisrui gesinti. Kyla gaisro pavojus!

5.4. Degalų įpylimas

- Benzinas yra labai degus! Pildami būkite atokiai nuo atviros ugnies ir nerūkykite. Kyla gaisro pavojus!
- Stebėkite, kad neišlietumėte benzino. Benzinas neturi patekti į dirvožemį. Patieskite tinkamą paklotą.
- Benziną pilkite tik gerai vėdinamose vietose. Benzino garai gali lengvai užsidegti arba sprogti.
- Prieš pildami išjunkite variklį ir palaukite, kol įrankis atvės. Jei išliejote benziną, nedelsdami išvalykite atitinkamas vietas. Taip pat stebėkite, kad degalais neapsilietumėte savo drabužių, antraip nedelsdami persirenkite.
- Stenkitės, kad benzino ar tepimo medžiagų (alyvos) nepatektų ant odos ar į akis.
- Neįkvėpkite benzino/tepimo alyvos garų.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Jei benzinas teka, neužveskite variklio. Kyla pavojus nusideginti.
- Visada atsargiai atidarykite bakelio dangtelį, kad susidaręs viršslėgis galėtų lėtai sumažėti ir benzinas neišstiktų.

6. Bendrieji praktiniai nurodymai

❗ Nurodymas

- Atsižvelkite į žmones savo aplinkoje: Stenkitės nenaudoti įrankio netinkamu metu, pvz., vėlai vakare arba anksti ryte. Sumažinkite triukšmo lygį ribodami vienu metu naudojamų įrankių skaičių. Perskaitykite toliau pateiktus paprastus patarimus ir jais vadovaukitės, kad kuo mažiau trukdytumėte savo aplinkai.
- Kad bereikalingai nekeltumėte triukšmo, įrankį naudokite įprastu darbo laiku. Stenkitės nedirbti anksti ryte arba vėlai vakare.
- Naudodami įrankį, stenkitės kuo mažiau spausti akceleratorių. Mažiau spaudžiant akceleratorių įrankis ne tik tyliau veiks, bet ir į orą pakils mažiau dulkių. Be to, galėsite geriau kontroliuoti medžiagas, kurias turite surinkti į vieną vietą arba nupūsti.
- Prie žemės prikibusias šiukšles atlaisvinkite grėbliu ar lauko šluota.
- Pūtimo anga turi būti kuo arčiau žemės. Išnaudokite visą pūtimo vamzdžio ilgį, kad oro srautas išliktų prie žemės.
- Savo darbo zoną palikite švarią. Įsitikinkite, kad nenupūtėte šiukšlių į svetimus sklypus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Stebėkite savo aplinką. Jei kas nors artėja prie jūsų darbo zonos, kiek įmanoma atleiskite akceleratoriaus rankenėlę, kol žmogus pakankamai nutols. Oro srautą visada nuo žmonių, gyvūnų, žaidimo aikštelių, atidarytų langų, automobilių ir pan. nukreipkite į šalį.

7. Pagrindiniai saugos nurodymai

- 15 m darbo zonoje neturi būti pašalinių žmonių ar gyvūnų.
- Prieš vėl įpildami degalų palaukite, kol variklis atvės.
- Užtikrinkite, kad visos kūno dalys būtų atokiai nuo karštų paviršių.
- Įrankiui pradėjus degti ar kitu nenumatytu atveju, dėl kurio turite nusiimti įrankį, atsisekite diržą ir leiskite įrankiui nukristi už jūsų.

- Stiprus oro srautas pašalinius daiktus gali nupūsti tokiu greičiu, kad jie gali atšokti ir sunkai sužeisti akis.
- Niekada nenukreipkite oro srauto į žmones ar gyvūnus.
- Prieš surinkdami ar išrinkdami priedus arba panašias dalis, visada išjunkite variklį.
- Stenkitės nenaudoti įrankio blogu oru, pvz., kai tirštas rūkas, smarkiai lyja ar pučia stiprus vėjas, kai labai šalta ir pan. Darbas blogu oru labai vargina ir aplinkybės gali tapti pavojingos, pvz., galima paslysti.
- Sutrupinkite pūtimo trumkė lengvai sudrėkindami dulketas zonas ar apipurkšdami jas purkštuvais.
- Įsitinkinkite, kad galite saugiai vaikščioti ir stovėti. Pereidami į kitą vietą atkreipkite dėmesį į kliūtis, kurių gali būti (šaknis, akmenis, šakas, duobes, griovius ir pan.). Kai paviršius nuožulnus, dirbdami visada būkite labai atsargūs.
- Niekada nepalikite neprižiūrimo įrankio su veikiančiu varikliu.
- Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido, kuriuo galima apsinuodyti. Todėl įrankio niekada neužveskite ir nepalikite veikiančio patalpose ar kitose vietose, kuriose oras blogai cirkuliuoja.
- Lapų pūstuvo negalima naudoti stovint ant kopėčių, pastolių ar pasilypėjus (pvz., ant stogų). Taip dirbant galima sunkiai susižaloti.
- DĖMESIO! Niekada nenaudokite įrankio, jei neturite galimybės pasikviesti pagalbos įvykus nelaimingam atsitikimui.

7.1. Prieš pradėdami naudoti

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Prieš pradėdami naudoti visada patikrinkite išjungtą įrankį.
- Kas kartą prieš naudodami arba jei įrankis nukrito, patikrinkite, ar įrankį galima saugiai naudoti.
- Patikrinkite, ar nepriekaištingai veikia visos slankiosios dalys. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų įrankių. Paveskite kvalifikuotiems specialistams pataisyti sugedusias dalis.
- Įrankį ir priedus naudokite tik vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Variklinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
- Patikrinkite, ar akceleratoriaus rankenėlė (9) ir akceleratoriaus rankenėlės fiksatoriaus (9a) lengvai juda. Akceleratoriaus rankenėlė (9) turi grįžti į pradinę padėtį.
- Patikrinkite, ar degalų bakelyje (18) yra pakankamai degalų.
- Patikrinkite, ar rankenos švarios, sausos, neištepotos alyva, ar ant jų nėra nešvarumų.
- Niekada nedirbkite būdami vieni. Nenumatytoje situacijoje kas nors turi būti netoliese.
- Nedelsdami išjunkite įrankį, jei jis juntamai kitaip veikia.

7.2. Vibracijos

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami pertraukas ir per jas, pvz., patirdami delnus vieną kitą, sumažinsite vibracijos keliamus pavojus, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu (patirti kraujotakos sutrikimų).
- Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir pasirūpinkite, kad rankos būtų šiltos.
- Dirbdami reguliariai darykite pertraukas.

8. Prieš pradėdami naudoti

8.1. Įrankio surinkimas (žr. A pav.)

- ◆ Paimkite abi žarnos apkabas (4) + (6) ir užmaukite jas ant lankščiojo vamzdžio (5) galų.
- ◆ Didesnį lankščiojo vamzdžio (5) pusę užmaukite ant lenktojo vamzdžio (3) ir kartu tiekiama tvirtinimo varžtu (4a) bei fiksuojamąja veržlę (4b) priveržkite žarnos apkabą (4).
- ◆ Valdymo sistemos vamzdį (7) įkiškite į lankstųjį vamzdį (5) ir kartu tiekiama tvirtinimo varžtu (6a) bei fiksuojamąja veržlę (6b) priveržkite žarnos apkabą (6).
- ◆ Pirmiausia atlaisvinkite valdymo svirtį (8) tvirtinimo varžtais (22).
- ◆ Paspauskite valdymo svirtį (8) ant (7) galutės vamzdžio kreiptuvo.
- ◆ Valdymo svirtį (8) pritvirtinkite kartu tiekiamais tvirtinimo varžtais (22) ir fiksuojamosiomis veržlėmis (23).

- ◆ Ilginamąjį vamzdį (11) užmaukite ant valdymo sistemos vamzdžio (7). Norėdami jį pritvirtinti, pasukite vamzdžio prailginimo detalę (11) pagal laikrodžio rodyklę (žr. A pav.). Norėdami dar pailginti įrankį, ant prieš tai surinkto ilginamojo vamzdžio (11) užmaukite ir antrąjį ilginamąjį vamzdį (11a).
- ◆ Norėdami jį pritvirtinti, pasukite vamzdžio prailginimo detalę (11a) pagal laikrodžio rodyklę (žr. A pav.).
- ◆ Ant ilginamojo vamzdžio (11) arba (11a) užmaukite norimą galinį vamzdį – apskritąjį (12) arba plokščiąjį (24) ir įtvirtinkite pasukdami pagal laikrodžio rodyklę (žr. A pav.).

❗ Nurodymas

- Didesnis oro greitis = plokščias išmetimo vamzdis (24)
- Normalus oro greitis = apvalus išmetimo vamzdis (12)

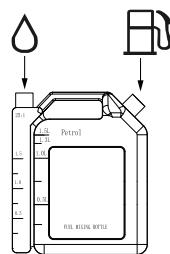
Išrinkite atvirkštine seka.

8.2. Degalų sumaišymas

Variklis veikia naudodamas degalų mišinį, paruoštą iš benzino ir variklinės alyvos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Stenkitės, kad degalų nepatektų tiesiai ant odos ar neįkvėptumėte degalų garų.
- Naudokite tik bešvinio benzino (bent ROZ 95) ir specialios dvitaktių variklių alyvos (JASO FD/ISO-L-EGD) mišinį. Degalų mišinį paruoškite pagal degalų sumaišymo lentelę.
- Supilkite reikiamą kiekį benzino ir 2 taktų alyvos į angas, esančias uždarame maišymo inde (25) (žr. Degalų sumaišymo lentelę).



- Maišymo indą (25) pakreipkite į šoną, kad užpildyta alyva galėtų įpilti į kamerą su benzinu.
- Paskui maišymo indą (25) gerai papurtykite.

Degalų sumaišymo lentelė

Mišinio paruošimo proporcijos: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

Benzinas	Dvitaktių variklių alyva
0,5 litro	12,5 ml

8.3. Degalų įpylimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Degalus pilkite tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Kyla gaisro pavojus!
- ◆ Prieš pildami visada nuvalykite sritį aplink degalų bakelio dangtelį (17), kad į degalų bakelį (18) neprikristų nešvarumų. Tai darykite sausa, nesipūkuojančia šluoste.
- ◆ Įrankį padėkite ant lygaus pagrindo, kad degalų bakelio dangtelis (17) būtų nukreiptas į viršų.
- ◆ Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atsukite degalų bakelio dangtelį (17). Degalų bakelio dangtelis (17) prie degalų bakelio pritvirtintas laikikliu, kad nenukristų.
- ◆ Piltuvą (27) užpildykite kuro mišiniu į degalų bakelį (18). Pildami degalų neišliekite ir degalų bakelio (18) nepripildykite sklidinai.
- ◆ Išlietus degalus nedelsdami nuvalykite.
- ◆ Degalų bakelio dangtelį (17) užsukite pagal laikrodžio rodyklę.

8.4. Nešimo diržo priderinimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant reikia visada užsidėti nešimo diržą (2).
- Antraip įrankio nebus įmanoma saugiai valdyti ir naudotojas ar kiti žmonės gali būti sužaloti.
- Įsitinkinkite, kad nešimo diržą (2) pritvirtinote ir tinkamai nustatėte.

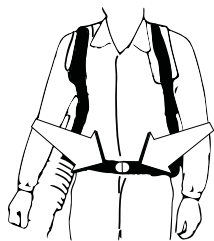
- ▶ Nepritvirtintas nešimo diržas (2) gali įstrigti arba jį gali įsiurbti įrankio orpūtė.



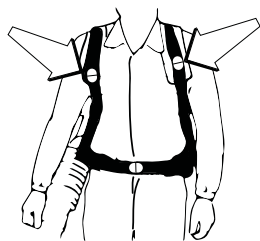
- Gerai priderinus nešimo diržą (2) ir įrankį, dirbti bus daug lengviau. Nešimo diržą (2) nustatykite į tinkamiausią darbinę padėtį.



- ◆ Klubų diržą susijuoškite klubų aukštyje ir nenuleiskite jo per daug žemai ant pilvo. Klubų diržą priveržkite taip, kad klubais justumėte įrankio svorį.



- ◆ Priveržkite abu pečių diržus ir nustatykite juos į pačią geriausią darbinę padėtį.



9. Naudojimo pradžia

⚠ ATSARGIAI!

- ▶ Atkreipkite dėmesį į triukšmingumą reglamentuojančius teisės aktus.

Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite:

- Degalų sistemos sandarumą.
- Ar visos srieginės jungtys tvirtos.

9.1. Šalto variklio užvedimas

⚠ DĖMESIO!

- ▶ Niekada nekontroliuojamai nepaleiskite paleidimo lyno (16). Taip galima apgadinti įrankį.
- ◆ Patikrinkite įjungimo/išjungimo jungiklį (10). Jis turėtų būti „I“ padėtyje.
- ◆ 6 kartus paspauskite „Primer“ degalų siurbį (21).
- ◆ Šaltojo paleidimo svirtį (droselį) (15) pasukite į šią padėtį .
- ◆ Kairiąja ranka suėmę už rėmo (1), spauskite įrankį link žemės (DĖMESIO! Ne koja!). Dešiniąja ranka suimkite paleidimo lyną ir lėtai traukite jį iki pirmojo pasipriešinimo.

ⓘ Nurodymas

- ▶ Jei variklis neužsiveda: Iki pusės nuspauskite akceleratoriaus rankenėlę (9), o tada – akceleratoriaus rankenėlės fiksatorių (9a). Dabar atleiskite akceleratoriaus rankenėlę ir akceleratoriaus rankenėlės fiksatorių. Akceleratoriaus rankenėlė dabar užfiksuota. Pabandykite dabar patraukti paleidimo lyną.

⚠ DĖMESIO!

- ▶ Paleidimo lyną (16) visada ištraukite tiesiai. Tvirtai laikykite paleidimo lyno (16) rankenėlę, kai paleidimo lynas (16) įtraukiamas atgal. Niekada neleiskite paleidimo lynui (16) atšokti atgal.
- ◆ Dabar paleidimo lyną (16) staigiai patraukite, kad variklis užsivestų. Jei variklis neužsiveda, pakartokite veiksmą.
- ◆ Varikliui užsivedus, paspauskite akceleratoriaus rankenėlę (9). Paleidiklio svirtis grįžta atgal.

Jei variklis ir po keleto bandymų neužsiveda, perskaitykite skyrių 15. **Gedimų diagnostika.**

ⓘ Nurodymas

- ▶ Jei temperatūra lauke aukšta, gali būti, kad ir šaltą variklį turėsite paleisti be šaltojo paleidimo svirties (paleidiklio) (15)!

9.2. Šilto variklio užvedimas

(Įrankis buvo išjungtas trumpiau nei 15–20 minučių)

- ◆ Įjungimo/išjungimo jungiklį (10) nustatykite į „I“ padėtį.
- ◆ Paleidžiant šiltą variklį, šaltojo paleidimo svirties (paleidiklio) (15) patraukti nereikia.
- ◆ Kairiąja ranka suėmę už rėmo (1), spauskite įrankį link žemės (DĖMESIO! Ne koja!). Dešiniąja ranka suimkite paleidimo lyną (16) ir lėtai traukite jį iki pirmo pasipriešinimo.

⚠ DĖMESIO!

- ▶ Paleidimo lyną (16) visada ištraukite tiesiai. Tvirtai laikykite paleidimo lyno (16) rankenėlę, kai paleidimo lynas (16) įtraukiamas atgal. Niekada neleiskite paleidimo lynui (16) atšokti atgal.
- ◆ Dabar paleidimo lyną (16) staigiai patraukite. Patraukus 1 ar 2 kartus, įrankis turėtų užsivesti. Jei patraukus 6 kartus įrankis vis dar neužsiveda, pakartokite veiksmus, aprašytus skyriuje 9.1. **Šalto variklio užvedimas.**

9.3. Parkavimo dujos/droselio spyna

- ◆ Iki pusės paspauskite droselio svirtį (9), tada – droselio užraktą (9a).
- ◆ Dabar atleiskite akceleratoriaus rankenėlę (9) ir akceleratoriaus rankenėlės fiksatorių (9a). Akceleratoriaus rankenėlė (9) dabar užfiksuota.

ⓘ Nurodymas

- ▶ Suaktyvinus droselio užraktą (9a), prietaisas neveikia visišką droselio padėtyje!

9.4. Variklio išjungimas

Avarinio išjungimo veiksmų seka

Prireikus nedelsiant sustabdyti įrankį, įjungimo/išjungimo jungiklį (10) 1 sekunde nuspauskite į „0“ padėtį ir įsitikinkite, kad įrankis sustoja.

Įprasto išjungimo veiksmų seka

- ◆ Atleiskite akceleratoriaus rankenėlę (9). Variklis ima veikti tuščiosios eigos greičiu. Įjungimo/išjungimo jungiklį (10) 1 sekunde nuspauskite į „0“ padėtį ir įsitikinkite, kad įrankis sustoja.

10. Pagrindiniai darbo būdai

- Prieš naudodami, susipažinkite su įrankiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ ĮSPĖJIMAS! Daiktai gali būti nusviesti aukštyn. Visada dėvėkite akių apsaugos priemonę! Aukštyn nusviesti akmenys, šiukšlės ir pan. gali pataikyti į akis ir sunkiai jas sužaloti arba apakinti. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys būtų tinkamu atstumu. Vaikai, gyvūnai, stebintieji asmenys ar pagalbinkai turėtų būti už 15 m saugiosios zonos. Jei kas nors artėja prie jūsų, nedelsdami išjunkite įrankį.
- ▶ Nenaudokite įrankio, jei išmetamųjų dujų angą variklio gaubte užstoja siena ir (arba) kiti daiktai. Antraip įrankis gali sugesti. Pasirūpinkite, kad naudojant įrankį iki kitų daiktų visada liktų ne mažesnis nei 50 cm atstumas.

- Lapų pūstuvus nešamas ant nugaros, o kai naudojamas, pūstuvus diržu užsidedamas ant pečių. Įrankis valdomas dešiniąja ranka suėmus rankeną ant vamzdžio.
- Oro srauto greitis reguliuojamas akceleratoriumi. Priderinkite greitį atsižvelgdami į atitinkamas naudojimo aplinkybes.
- Pasirūpinkite, kad oro įleidimo angos neužkimštų, pvz., lapai ar nešvarumai. Užsikimšus oro įleidimo angai, sumažėja išpučiamas oro srautas, padidėja variklio darbinė temperatūra ir variklis gali sugesti. Prireikus išjunkite variklį ir pašalinkite pašalines medžiagas.
- Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Lengviau dirbti pavėjui.
- Lapų pūstuvu nereikėtų naudoti didelėms lapų krūvoms į kitą vietą nupūsti – tai užims labai daug laiko ir sukels bereikalingo triukšmo.
- Tvirtai stovėkite saugioje darbinėje padėtyje.
- Baigę darbą, įrankį laikykite pastatę vertikaliai.

11. Valymas ir techninė priežiūra

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš valydami įrankį, kas kartą jį išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį **(14)**.

📌 Nurodymas

- Kas kartą panaudojus, įrankį reikėtų kruopščiai nuvalyti.
- Atlikite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus valymo ir techninės priežiūros darbus. Kitus darbus turėtų atlikti specialistai.
- Reikia reguliariai atlikti techninės priežiūros darbus (žr. skyrių **12. Techninės priežiūros intervalai**).

11.1. Variklio bloko valymas

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Pavojus nusideginti! Nelieskite karštų triukšmo slopintuvų, cilindų ar aušinimo plokštelių.
- Kiek galėdami pasirūpinkite, kad vėdinimo angose ir ant variklio korpuso nebūtų dulkių ir nešvarumų. Nupūskite juos nedidelio slėgio suslėgtuoju oru.
- Reguliariai valykite įrankį drėgna šluoste su trupučiu ploviklio. Pasirūpinkite, kad į įrankio vidų nepatektų vandens.

11.2. Oro filtro valymas

Pro nešvarų oro filtrą į karbiuratorių tiekama per mažai oro, todėl sumažėja variklio galia. Dėl šios priežasties būtina reguliariai tikrinti filtrą. Oro filtrą reikėtų reguliariai patikrinti ir prireikus išvalyti.

Jei ore labai daug dulkių, oro filtrą reikia tikrinti dažniau.

- ◆ Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, atsukite oro filtro gaubto tvirtinimo varžtą **(19)**.
- ◆ Nuimkite oro filtro gaubtą **(20)**.
- ◆ Išimkite oro filtrą.
- ◆ Išvalykite oro filtrą jį išpurtydami arba išpūsdami (suslėgtuoju oru).

Surinkite atvirkštine seka.

⚠ DĖMESIO!

- Niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

11.3. Uždegimo žvakės techninė priežiūra

- ◆ Nutraukite uždegimo žvakės antgalį **(14)**.
- ◆ Uždegimo žvakę išsukite rinkinyje esančiu uždegimo žvakės raktu **(26)**.
- ◆ Surinkite atvirkštine seka.
- Atstumas tarp elektrodų = 0,6 mm (atstumas tarp elektrodų, tarp kurių įskeliama uždegimo kibirkštis). Pirmą kartą uždegimo žvakę patikrinkite po 10 naudojimo valandų ir, jei reikia, nuvalykite nešvarumus varinės vielos šepetiu. Po to uždegimo žvakės techninės priežiūros darbus reikia atlikti kas 50 naudojimo valandų.

11.4. Karbiuratoriaus suregulavimas

📌 Nurodymas

- Kad nesugestų variklis, tik kvalifikuotiems specialistams paveskite sureguliuoti karbiuratorių (pvz., nustatyti sukimosi greitį tuščiąja eiga).

12. Techninės priežiūros intervalai

Čia pateikta informacija galioja įprastoms naudojimo sąlygoms. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar ilgiau trunka kasdienis darbas, nurodytieji intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Techninė priežiūra	prieš pradedant darbą	kas savaitę	kas mėnesį
Nuvalykite įrankio išorę.	x		
Patikrinkite, ar akceleratoriaus rankenėlė tinkamai veikia.	x		
Patikrinkite, kaip veikia sustabdymo jungiklis.	x		
Išvalykite oro filtrą. Prireikus pakeiskite.	x		
Priveržkite varžtus ir varžles.	x		
Išitinkinkite, kad iš variklio, bakelio ar degalų vamzdelių neteka degalai.	x		
Išitinkinkite, kad oro įsiurbimo grotelių pusės neužkimštos.	x		
Patikrinkite paleidiklį ir paleidimo lyną.		x	
Nuvalykite uždegimo žvakės išorę. Išimkite uždegimo žvakę ir patikrinkite atstumą tarp elektrodų. Nustatykite 0,6–0,7 mm atstumą arba pakeiskite uždegimo žvakę.		x	
Nuvalykite karbiuratoriaus išorę ir sritį aplink jį.		x	
Patikrinkite visus laidus ir jungtis.			x
Pakeiskite uždegimo žvakę.			x

13. Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių šiam gaminiui visada galite patogiai papildomai užsisakyti internetu adresu **www.kompernass.com**.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

📌 Nurodymas

- Jei internetu Jums užsisakyti neparanku, telefonu arba elektroniniu paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo centrą.
- Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 517233_2510.
- Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

14. Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- ♦ Kas kartą prieš padėdami laikyti, įrankį nuvalykite ir atlikite jo techninės priežiūros darbus, žr. skyrių 11. Valymas ir techninė priežiūra.
- ♦ Kas kartą prieš gabendami, net ir nedidelius atstumus, įrankį išjunkite. Gabendami (taip pat ir transporto priemonėse) įrankį pritvirtinkite, kad jis neapvirstų, nebūtų apgadintas, iš įrankio neištekėtų degalų ir niekas nebūtų sužalotas.
- ♦ Karštą triukšmo slopintuvą patraukite nuo kūno. Kyla pavojus nusideginti!
- ♦ Įrankį laikykite saugioje, sausoje, gerai vėdinamoje, nuo šalčio ir oro sąlygų apsaugotoje vietoje. Laikyti lauke nepatariame. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų ir pašaliniai asmenys.
- ♦ Siurbliu ištuštinkite alyvos ir (arba) degalų bakelį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Nešalinkite benzino uždaroje patalpoje, arti ugnies ar rūkydami. Dujų garai gali sukelti sprogitį ar gaisrą.
- ♦ Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol išnaudosite likusius degalus.

15. Gedimų diagnostika

Problema	Galima priežastis	Gedimų šalinimas
Variklis neužsiveda.	Netinkama paleidimo veiksmų seka.	Vadovaukitės paleidimo nurodymais.
Variklis užsiveda, bet veikia ne visa galia.	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite oro filtrą.
Variklis veikia netolygiai.	Neteisingas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų.	Nuvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įdėkite naują uždegimo žvakę.
Uždegimo žvakė pasislinko arba sudrėko.	Netinkamai sureguliuotas karbiuratorius.	Nuvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja žvakė.

16. Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,
Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra, „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams taip pat suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Išsyrškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išlaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išsyrškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinių dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumuliatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 517233_2510.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išsyrškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

16.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 0800 33062
Pasiteiravimo forma svetainėje parkside-diy.com
IAN 517233_2510

16.2. Importuotojas

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

17. Šalinimas

Aplinkos apsauga

- Kruopščiai ištuštinkite benzino ir alyvos bakelį ir atiduokite įrankį perdirbti. Panaudotas plastikines ir metalines dalis galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti.
- Nugabinkite panaudotą alyvą ir benzino likučius į utilizavimo punktą, nepilkite jų į kanalizaciją arba nuotekų sistemą.
- Nešvarias priežiūros priemones ir darbinės medžiagas pristatykite į specialią surinkimo vietą.

18. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis įrankis atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą (2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo direktyvą (2000/14/EC), su pakeitimais (2005/88/EC) ir EU/2024/1208

Garso galios lygis LWA

Išmatuotas 110,2 dB (A)

Garantuojamas 111 dB (A)

Išmetamųjų teršalų direktyvą (2016/1628/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Tipas įrankio pavadinimas:

Benzininis lapų pūstuvus PBRLB 52 A1

Pagaminimo metai: 2026-04

Serijos numeris: IAN 517233_2510

Bochumas, 2026-02-02



Hans-Peter Kompernaß

- Vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Sisukord

1. Sihipärane kasutamine	58
2. Varustus	58
3. Tarnekomplekt	58
4. Tehnilised andmed	58
5. Üldised ohutusjuhised	59
5.1. Isikukaitsevahendid (IKV)	60
5.2. Ladustamine ja transport	60
5.3. Ümbruse ohutus	60
5.4. Kütuse sissevalamine	60
6. Üldised tööjuhised	60
7. Põhilised ohutusjuhised	60
7.1. Enne kasutuselevõtmist	61
7.2. Vibratsioonid	61
8. Enne kasutuselevõtmist	61
8.1. Seadme montaaž (vt joonis A)	61
8.2. Kütuse segamine	61
8.3. Kütuse sissevalamine	61
8.4. Kanderihma kohandamine	61
9. Kasutuselevõtmine	62
9.1. Külma mootori käivitamine	62
9.2. Sooja mootori käivitamine	62
9.3. Püsigaas / gaasihoova lukusti	62
9.4. Mootori seiskamine	62
10. Põhilised tööviisid	62
11. Puhastamine ja hooldamine	62
11.1. Mootoriploki puhastamine	63
11.2. Õhufiltri puhastamine	63
11.3. Süüteküünla hooldamine	63
11.4. Karburaatori seadistamine	63
12. Hooldusintervallid	63
13. Varuosade tellimine	63
14. Ladustamine ja transport	63
15. Veatsing	64
16. Kompernaß Handels GmbH garantii	64
16.1. Teenindus	64
16.2. Importija	64
17. Jäätmekäitlus	64
18. Algupärase EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlge	64

1. Sihipärane kasutamine

Seade on sobiv ainult nt murupindade, kõnniteede ja asfalteeritud teede puhtakpuhumiseks puulehtedest, rohust ja muust sarnasest. Muul otstarbel ei tohi seadet kasutada. Ärge tehke seadmel muudatusi. See võib piirata ohutust. Sellest tulenevate igat liiki kahjustuste või vigastuste eest vastutab kasutaja/töötaja ja mitte tootja. Palun arvestage, et see seade ei ole sihipäraselt konstrueeritud töõnduslikuks kasutamiseks. Me ei võta endale garantiid, kui seadet kasutatakse töõndus-, käsitöõndus- või töõstusettevõtetes ning nendega võrreldavateks tegevusteks. Siseriiklikud reeglid võivad seadme kasutamist piirata!

HOIATUS!

- Seade ei ole sobiv lastele kasutamiseks.
- Pikaajaline müraga tugeva heli tekitamine võib tekitada jäävaid kuulmiskahjustusi. Kandke seetõttu alati kasutada lubatud kuulmiskaitsevahendit.
- Mitte mingil juhul ei tohi seadme esialgset konstruktsiooni ilma tootja loata muuta. Alati tuleb kasutada originaaltarvikuid. Mittelubatud muudatused ja/või mittelubatud tarvikud võivad tekitada kasutajale või teistele isikutele raskeid või isegi surmavaid vigastusi.
- Asjatundmatult või hooletult kasutatav seade võib muutuda ohtlikuks ja tekitada raskeid või isegi eluohtlikke vigastusi. Väga oluline on, et loete käesoleva kasutusjuhendi sisu läbi ja saate sellest aru.

2. Varustus

- Raam
- Kandesang
- Kanderihm
- Painutatud toruosa
- Voolikuklamber
- Kinnituspolt
- Kinnitusmutter
- Kaablihoidik
- Painduv toruosa (D)
- Voolikuklamber
- Kinnituspolt
- Kinnitusmutter
- Juhttoru (C)
- Juhthoob
- Gaasihoob
- Gaasihoova lukusti
- Sisse-/väljalüliti
- Torupikendus (B)
- Torupikendus (B)
- Toruotsik, ümar (A1)
- Kinnitusava (kanderihmale)
- Küünlapiip
- Külmkäivitushoob (õhuklapp)
- Käivitustross
- Kütusepaagi kork
- Kütusepaak
- Kinnituskruvi (õhufiltri kattele)
- Õhufiltri kate
- Kütusepump „Primer“
- Kinnituspolt (juhthoovale)
- Stoppermutter (juhthoovale)
- Toruotsik, lame (A2)
- Segamismõõ
- Küünlavõti/ristpeakruvikeeraja
- Lehter

3. Tarnekomplekt

- 1 mootoriplokk koos kanderihmaga
- 1 juhttoru (C)
- 2 toruotsikut, lame ja ümar (A1/A2)
- 2 torupikendust (B)
- 1 painutatud toruosa
- 1 painduv toruosa (D)
- 2 voolikuklambrit
- 1 segamismõõ
- 1 kinnituspolt
- 1 stoppermutter
- 1 tööriist
- 1 lehter
- 1 kasutusjuhend

4. Tehnilised andmed

Mootor	
Töõmaht	52 cm³
Mootori maksimaalne võimsus ISO 8893 järgi	1,6 kW
Nimivõimsus	1,45 kW
Nominaalne pöörlemissagedus	7500 p/min
Tühikäigu pöörlemissagedus	3000 p/min
Süüteküünl	L7RTC
Õhujoo kiirus	290 km/h (lamedüüsiga) 230 km/h (ümardüüsiga)
Õhu vooluhulk	750 m³/h (lamedüüsiga) 815 m³/h (ümardüüsiga)

Maht	
Kütusepaak	umbes 1300 cm³ (1,3 l)

Teave müra ja vibratsiooni kohta	
Masina poolt tekitatava helivõimsuse taseme andmed, määratud vastavalt Euroopa direktiividele 2000/14/EC ja 2005/88/EC. Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 15503:2009 + A2:2015. A-korrekttsiooniga müratase on tüüpiliselt:	
Helirõhu tase L _{PA} dB(A)	93,4 dB Määramatus K = 3 dB
Helivõimsuse tase L _{WA,m} dB(A)	Mõõdetud: 110,2 dB Garanteeritud: 111 dB Määramatus K = 1,23 dB
Vibratsiooni väärtus A _{h_v,eq} m/s² ISO 22867	<2,5 m/s² Määramatus K = 1,5 m/s²

 See masin on äärmiselt vali. Kandke kuulmiskahjustuste vältimiseks kuulmiskaitsevahendit!

-  **Juhis**
- Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN 15503 standardiseeritud mõõtemeetodile ja seda võib kasutada seadmevõrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust saab kasutada ka mõju eelnevaks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni tase muutub vastavalt kasutamisele ja võib mõningatel juhtudel olla üle nendes instruktsioonides antud väärtuse. Kui seadet kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsioonikoormust alahinnata. Vibratsioonikoormuse täpselt hindamiseks teatud kindla töötamisaja jooksul tuleks arvestada ka aegu, kui seade on välja lülitatud või küll töötab, kuid seda tegelikult ei kasutata. See võib vibratsioonikoormust kogu töötamisaja jooksul oluliselt vähendada.
- Vältige vibratsiooniriske, nt vibratsioonist põhjustatud vasospastilise sündroomi riski (verevarustushäireid) sagedaste tööpauside abil, mille ajal nt hõõrte käsi teineteise vastu.

Käesoleva algupärase kasutusjuhendi tõlkes / seadmel kasutatakse järgmisi piktogramme

	Hoiatus! Lugege enne kasutuselevõtmist kasutusjuhend läbi!
	HOIATUS! Seadmega töötamisel on vajalikud erilised ohutusmeetmed. Lugege ja järgige kõiki hoiatusjuhiseid.
	Kandke kuulmiskaitsevahendit.
	Kandke kaitseprille.
	Kandke kaitsekindaid.
	1. Lülitage seade sisse
	2. Täitke kütusepump (Primer)
	3. Tõmmake õhuklapi hooba
	4. Tõmmake käivitustrossi
	Vajutage 6x kütusepumbale „Primer“
	Kütusepaak; segamisahekkord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta
	Bensiin: oktaaniarv 95 / oktaaniarv 98
	2-taktilise mootori õli: ISO-L-EGD/JASO FD
	Lahtine leek või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	Seadme garanteeritud helivõimsuse tase
	Lehepuhuriga töötaja peab tagama, et inimesed ja loomad on vähemalt 15 m kaugusel. Kui samas lähipiirkonnas töötavad mitu töötajat, peab ohutu distants olema vähemalt 15 m.
	Ettevaatust! Mürgised CO aaurud (vingugaasi aaurud)! Ärge kasutage seadet suletud ruumides!
	HOIATUS! Juuksed võidakse tõmmata seadme sisse!
	Ettevaatust – bensiin on äärmiselt kergesti süttiv! Plahvatusoht! Ärge valage kütust maha!

	Enne hooldustöid seiske seade ja tõmmake küünlapiip ära!
	Tähelepanu! Lämbumisoht!
	Tähelepanu, kuumad osad. Hoidke distantsi!
	Jälgige eemale paiskuvaid osi! Hoidke kolmandad isikud eemal! Hoidke distantsi!
	Valage bensiinisegu siin sisse!
	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.
	Ärge käidelda elektriseadet olmejäätmete hulgas!
	Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitlusse.

5. Üldised ohutusjuhised

TÄHTS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST PÕHJALIKULT LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS HOOLIKALT ALLES.

⚠ HOIATUS!

- Olge alati tähelepanelik, jälgige mida te teete ja töötage seadmega arukalt. Ärge kasutage seadet, kui olete haige või väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- Vältige väärkasutusi, kasutage masinat ainult nii nagu peatükis **1. Sihipärane kasutamine** kirjeldatud.
- Lugege enne kasutuselevõtmist oma seadme kasutusjuhend läbi ja järgige eriti ohutusjuhiseid.
- Seadmele paigaldatud hoiatus- ja viitesildid annavad olulisi juhiseid ohutuks käitamiseks.
- Lisaks kasutusjuhendis toodud juhistele tuleb järgida seaduseandja poolt kehtestatud üldisi ohutus- ja ohutustehnika eeskirju.
- Hoidke pakkekiled lastest eemal, esineb lämbumisoht!
- Ebapiisavalt informeeritud töötajad võivad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohustada. Töötaja on vastutav kolmandate isikute eest.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik. Töötage arukalt ja jälgige täpselt, mida teete.
- Teostage enne seadme kasutamist selle üldine kontroll.

- Ärge mitte kunagi töötage seadmega, kui olete väsinud, joonud alkoholi või võtnud sisse ravimeid, sest see võib piirata nägemisvõimet, otsustusvõimet või kontrolli keha üle.
- Ärge töötage kauem kui 10 minutit korraga. Vibratsioonikahjustuste ja/või kuulmiskahjustuste vältimiseks on soovitatav teha tööoperatsioonide vahel 10–20-minutiline paus.
- Kandke isikukaitsevahendeid.
- Laenake seadet ainult kasutajatele, kes omavad selle seadmega töötamise kogemust. Andke sealjuures kasutusjuhend kaasa.
- Seade tuleb mittekasutamisel paigutada selliselt, et see ei ohusta mitte kedagi. Kindlustage volitamata juurdepääsu eest.
- Hoidke kõik kehaosad kuumadest pealispindadest eemal. Esineb põletusoht.
- HOIATUS! Esineb pöörlevatest osadest tulenev oht.
- HOIATUS! Ärge mitte kunagi lubage lastel seadet kasutada.
- Lehepuhuriga töötaja peab tagama, et inimesed ja loomad on vähemalt 15 m kaugusel. Kui samas lähipiirkonnas töötavad mitu töötajat, peab ohutu distants olema vähemalt 15 m.
- Seadme kasutaja on vastutav kõigi teisi isikuid või nende vara kahjustavate õnnetuste ja ohtude eest.
- Vabastage end hädaolukorras seadme küljest, selleks avage puusa- ja rinnarihm ning laske seadmel tahapoole kukkuda.
- Seadme elektriline süütesüsteem tekitab väikese elektromagnetvälja. Kui olete südamerütmuri või sarnaste implantaatide kandja, pidage tervisega seotud riskide vältimiseks enne seadme kasutamist nõu oma arstiga.
- Ärge mitte kunagi puudutage töötava mootori korral süüteküünalt või süütekaablit. Esineb elektrilöögi oht.
- Arvestage, et mittenõuekohase hoolduse korral, mitteühilduvate varuosade kasutamisel või turvaseadiste eemaldamisel või modifitseerimisel võivad seadmel tekkida kahjustused ja sellega töötaval isikul rasked vigastused.
- Informeerige end kohalikes ametkondades, et tagada kehtivate eeskirjade järgimine.

5.1. Isikukaitsevahendid (IKV)

⚠ OHT!

- Kandke alati isikukaitsevahendeid (IKV)!



Kandke kuulmiskaitsevahendit.



Kandke kaitseprille.



Kandke kaitsekindaid.

- Silmade vigastuste vältimiseks tuleb seadmega töötamisel alati kanda kaitseprille.
- Kandke alati kuulmiskaitsevahendit. Seadmest lähtuv müra võib tekitada kuulmiskahjustusi.
- Kandke vastupidavast materjalist, nagu nt nahast tugevaid kaitsekindaid.

5.2. Ladustamine ja transport

- Lülitage seade enne iga transporti välja, seda ka lähemate distantside korral.
- Kütusekaas, kahjustuste või vigastuste vältimiseks kindlustage seade transpordi ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu.
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Esineb põletusoht!
- Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.
- Hoidke seadet ohutus ja kuivas kohas. Kindlustage see ka volitamata ligipääsu eest.

5.3. Ümbruse ohutus

- Siseliiklikud ja/või kohaliku omavalitsuse eeskirjad võivad määratleda, mootoriga käitavate seadmete kasutamist ajaliselt piirata. Uurige seda oma kohaliku omavalitsusest.
- Seadet ei tohi käitada siseruumides või teistes halvasti ventileeritavates piirkondades. Mürgiste heitgaaside/määrdeõliaurude tõttu esineb lämbumisoht.
- Teostage töid ainult päeavalguses. Ärge töötage varahommikuti või hilisõhtuti, kui see võiks teisi häirida.
- Ärge töötage ka ebasoodaste ilmastikutingimuste nagu nt vihma või tuule korral. Sel juhul esineb suurem õnnetuste risk.
- Ärge töötage lahtiste akende jne läheduses.
- Hoidke oma töösoon puhas ja korrastatud. Vabastage enne töö algust reha ja harjaga võõrkehade.

- Tolmuses keskkonnas on soovitatav kanda tolumumaski ja/või niisutada kergelt ümbrust.
- Kasutage alati puhumisdüüsi otsakut, nii et õhujuga töötaks maapinna lähedal.
- Hoidke lapsed, teised isikud ja loomad enne töö algust ja selle ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.
- Veenduge enne töö algust, et ohutsoonis ei asu inimesi, loomi või materiaalseid väärtusi.
- Kui töötate kergesti süttivas keskkonnas, nt kuiva rohu korral jne, pange valmis tulekustutusvahendid. Esineb tuleoht!

5.4. Kütuse sissevalamine

- Bensiin on väga kergesti süttiv. Hoiduge tankimisel lahtisest tulest eemale ja ärge suitsetage sealjuures. Esineb tuleoht!
- Jälgige, et ei vala bensiini maha. Bensiin ei tohi sattuda pinnasesse. Kasutage abiks sobivaid aluseid.
- Tankige ainult hästi ventileeritavates piirkondades. Bensiinaurud võivad kergesti süttida või plahvatada.
- Lülitage mootor enne tankimist välja ja laske seadmel jahtuda. Kui bensiini valati maha, puhastage koheselt vastavad kohad. Ärge laske kütusel sattuda ka oma riietusele, vastasel juhul vahetage koheselt rõivad.
- Vältige ka bensiini või määrdeainete (õli) nahale ja silma sattumist.
- Ärge hingake bensiini/määrdeõli aursid sisse.
- Kontrollige ebatiheduste puudumist. Bensiini väljajooksmisel ärge käivitage mootorit. Esineb põletuste oht.
- Avage kütusepaagi kork ainult ettevaatlikult, et olemasolev ülerõhk saaks aeglaselt väljuda ja bensiini ei pritsiks välja.

6. Üldised tööjuhised

ℹ Juhis

- Hooldige teie ümbruses asuvatest inimestest: Vältige seadme kasutamist ebasobivatel aegadel, nt hilja õhtul või vara hommikul. Vähendage müratasest samaaegselt kasutatavate seadmete arvu piiramise teel. Oma ümbruse võimalikult väheks segamiseks lugege ja järgige alljärgnevat lihtsast nõuandeid.
- Asjatu mürakoormuse vältimiseks kasutage seadet tavalistel tööaegadel. Vältige töötamist vara hommikul või hilja õhtul.
- Andke töötamisel alati võimalikult vähe gaasi. Vähem gaasi ei tekita mitte ainult vähem müra, ka tolmu keerutatakse vähem üles. Lisaks sellele on parem kontroll kokku- või ärapuhutava materjali üle.
- Vabastage maapinnale kinnijäänud praht hargi või tänavapühkimisharja abil.
- Hoidke väljapuhkeava maapinnale võimalikult lähedal. Kasutage puhumistoru kogu pikkust, et õhujuga hoitakse maapinnal.
- Jätke oma töösoon puhtaks. Veenduge, et te ei ole puhunud prahti võõrastele kruntidele.

⚠ HOIATUS!

- Jälgige oma ümbrust. Kui keegi läheneb teie töösoonile, tõmmake gaasihoob kuni miinimumile tagasi kuni see isik asub jälle piisaval kaugusel. Suunake õhujuga alati inimestest, loomadest, mänguväljakutest, avatud akendest, autodest jne eemale.

7. Põhilised ohutusjuhised

- Volitamata isikud või loomad ei tohi viibida 15 m töösoonis.
- Laske enne kütuse lisamist mootoril jahtuda.
- Hoidke kõik kehaosad kuumadest pealispindadest eemal.
- Kui seade süttib põlema või tekib mõni teine hädaolukord, mille tõttu peate end seadme küljest vabastama, avage rihmad ja laske seadmel tahapoole kukkuda.
- Tugeva õhuvoolu tõttu võidakse võõrkehade paisata sellise kiirusega eemale, et need pörkuvad tagasi ja võivad tekitada raskeid silmavigastusi.
- Ärge mitte kunagi suunake õhujuga inimestele või loomadele.
- Enne tarvikute või muu sellise montaaži või demontaaži seisake alati mootor.
- Vältige seadme kasutamist halva ilmaga, nt tiheda udu, tugeva vihma või tuule, tugeva pakase jne korral. Halva ilma korral töötamine on väga väsitav ja võib tekitada ohtlikke olukordi, nt libisemisohtu.
- Vähendage puhumisaega tolmuste piirkondade kerge niisutamisega või pihustusseadiste kasutamisega.

- Veenduge, et saate käia ja seista ohutult. Jälgige oma asukoha järsul vahetamisel võimalikke takistusi (juured, kivid, oksad, augud, kraavid jne). Olge järsul kallakul maapinnal töötamisel alati väga ettevaatlik.
- Ärge jätke töötava mootoriga seadet mitte kunagi järelevalveta.
- Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis võib põhjustada vingugaasimürgistust. Ärge seetõttu mitte kunagi käivitage seadet või laske sel töötada sisetungimustes või teistes puuduliku õhuringlusega kohtades.
- Lehepuhuri ei tohi kasutada redelitel, tellingutel või kõrgemates kohtades (nt katustel). See töö võib tekitada raskeid vigastusi.
- **TÄHELEPANU!** Ärge mitte kunagi kasutage seadet, kui õnnetuse korral puudub abi kutsumise võimalus.

7.1. Enne kasutuselevõtmist

⚠ HOIATUS!

- ▶ Teostage kontrollimised alati enne kasutuselevõtmist ja väljalülitatud mootori korral.
- ▶ Kontrollige iga kord enne kasutamist ja pärast kukkumist seadme laitmatut seisundit.
- ▶ Kontrollige, kas kõik liikuvad osad talitlevad laitmatult. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud tööriistades. Laske kahjustatud osad kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- ▶ Kasutage seadet ja tarvikuid ainult vastavalt käesolevatele instruktsioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritatavat tegevust. Mootoriga tööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- Kontrollige gaasihoova (9) ja gaasihoova lukusti (9a) kerget liikumist. Gaasihoob (9) peab liikuma tagasi lähteasendisse.
- Kontrollige, kas kütusepaagis on piisavalt kütust.
- Kontrollige, kas käepidemed on puhtad, kuivad ning õlist ja mustusest vabad.
- Ärge mitte kunagi teostage töid üksinda. Hädalukorras peab keegi olema läheduses.
- Kui tuvastate seadme käitumises tuntuvaid muutusi, lülitage seade koheselt välja.

7.2. Vibratsioonid

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vältige vibratsiooniriske, nt vibratsioonist põhjustatud vasospastilise sündroomi riski (verevarustushäireid) sagedaste tööpauside abil, mille ajal nt hõõrute käsi teineteise vastu.
- Kandke alati kaitsekindaid ja jälgige, et käed oleksid soojad.
- Tehke regulaarselt tööpause.

8. Enne kasutuselevõtmist

8.1. Seadme montaaž (vt joonis A)

- ♦ Võtke mõlemad voolikuklambrid (4) + (6) ja lükake need üle painduva toruosa (5) otste.
- ♦ Lükake painduva toruosa (5) suurem külg painutatud toruosa (3) ja keerake voolikuklamber (4) tarnekomplekti kuuluva kinnituspoldi (4a) ja stoppermutriga (4b) kinni.
- ♦ Lükake juhttoru (7) painduva toruosa (5) sisse ja keerake voolikuklamber (6) tarnekomplekti kuuluva kinnituspoldi (6a) ja stoppermutriga (6b) kinni.
- ♦ Vabastage esmalt kinnituspolt (22) juhttoru (8).
- ♦ Lükake juhthoob (8) juhttoru (7) juhikule.
- ♦ Kinnitage juhthoob (8) tarnekomplekti kuuluva kinnituspoldi (22) ja stoppermutriga (23).
- ♦ Lükake torupikendus (11) juhttorule (7). Fikseerimiseks keerake torupikendust (11) päripäeva (vt joonis A) ja kinnitage see paigaldatud poldi pingutamise teel. Soovitud pikenduse korral lükake ka teine torupikendus (11a) eelnevalt monteeritud torupikendusele (11). Fikseerimiseks keerake torupikendust (11a) päripäeva (vt joonis A) ja kinnitage see paigaldatud poldi pingutamise teel.
- ♦ Lükake soovitud (ümar) toruotsik (12) või (lame) toruotsik (24) torupikendusele (11) või (11a) ja kinnitage toruotsik päripäeva keeramise teel (vt joonis A) ja fikseerige toruotsik paigaldatud poldi pingutamise teel.

ⓘ Juhis

- ▶ Suurem õhu kiirus = lame toruotsik (24)
- ▶ Normaalne õhu kiirus = ümar toruotsik (12)

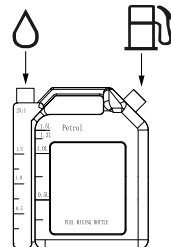
Demontaaž toimub vastupidises järjekorras.

8.2. Kütuse segamine

Mootorit tuleb käitada bensiinist ja mootoriõlist koosneva kütuseseguga.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vältige kütuse otsest nahale sattumist ja kütuseaurude sissehingamist.
- Kasutage ainult etüleerimata bensiinist (oktaaniarvuga vähemalt 95) ja spetsiaalsest 2-taktilise mootori õlist (JASO FD/ISO-L-EGD) valmistatud segu. Valmistage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
- Lisage vastavalt õige kogus bensiini ja 2-taktilise mootori õli tarnekomplekti kuuluva segamisnõu (25) selleks ettenähtud avadesse (vt **Kütuse segamistabel**).



- Kallutage segamisnõud (25) küljele, et lisatud õli saab voolata bensiiniga täidetud kambris.
- Raputage seejärel segamisnõud (25) hästi.

Kütuse segamistabel

Segamismeetod: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta

Bensiin	2-taktilise mootori õli
0,5 liitrit	12,5 ml

8.3. Kütuse sissevalamine

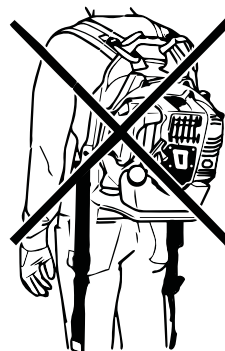
⚠ HOIATUS!

- ▶ Valage kütust sisse ainult välja lülitatud ja jahtunud mootori korral. Esineb tuleoht!
- ♦ Puhastage enne sissevalamist alati kütusepaagi korgi (17) piirkond, et mustust ei sattuks kütusepaaki (18). Kasutage selleks kuiva ebamevaba lappi.
- ♦ Asetage seade tasasele aluspinnale, nii et kütusepaagi kork (17) on suunatud ülespoole.
- ♦ Keerake kütusepaagi korki (17) vastupäeva ja avage see. Kütusepaagi kork (17) on kütusepaagiga kadumistvastase kaitsme abil ühendatud ja ei saa nii maha kukkuda.
- ♦ Valage kütusesegu lehtri (27) abil kütusepaaki (18). Ärge valage kütust tankimisel maha ja ärge täitke kütusepaaki (18) kuni ääreni.
- ♦ Pühkige mahavoolanud kütus koheselt ära.
- ♦ Kütusepaagi korgi (17) sulgemiseks keerake seda päripäeva.

8.4. Kanderihma kohandamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Kanderihma (2) tuleb töötamisel alati kanda. Vastasel juhul ei saa seadet kindlalt juhtida ja see võib põhjustada kasutajale või teistele inimestele vigastusi.
- ▶ Veenduge, et olete kanderihma (2) kindlustanud ja korrektselt seadistanud.
- ▶ Lahtise kanderihma (2) korral esineb oht, et see kiilutakse kinni või imetakse masina puhurisse.



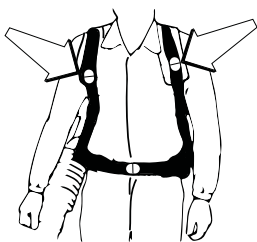
- Kanderihma (2) ja seadme hea kohandamine lihtsustab oluliselt tööd. Seadistage kanderihm (2) optimaalsesse tööasendisse.



- ♦ Paigutage puusarihm puusa kõrgusele ja mitte liiga kaugemale allapoole kõhule. Pingutage puusarihm selliselt, et seadme kaal toetub puusadele.



- ♦ Tõmmake mõlemad õlarihmad kinni ja seadistage neid, kuni parim tööasend on saavutatud.



9. Kasutuselevõtmine

⚠ ETTEVAATUST!

- Palun järgige seadusega kehtestatud mürakaitsemääruse tingimusi.

Kontrollige seadmel iga kord enne kasutuselevõtmist järgmist:

- Kütusesüsteemi tihedus.
- Kõikide keermesliidete tugev kinnitus.

9.1. Külma mootori käivitamine

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge mitte kunagi laske käivitustrossil (16) tagasi paikneda. See võib tekitada kahjustusi.
- ♦ Kontrollige sisse-/väljalüliti (10).
See peaks asuma asendis „1”.
- ♦ Vajutage 6x kütusepumbale „Primer” (21).
- ♦ Keerake külmkäivitushooba (õhuklapp) (15) sellesse asendisse .
- ♦ Suruge seade vasaku käega raamiga (1) vastu maapinda (TÄHELEPANU! Mitte jalaga!).
Haarake parema käega käivitustrossist (16) ja tõmmake see aeglaselt kuni esimese takistuseni välja.

ⓘ Juhis

- Kui mootor ei käivitu: Vajutage gaasihooba (9) kuni poole käiguni ja siis gaasihoova lukustit (9a). Laske nüüd gaasihoob ja gaasihoova lukusti lahti. Gaasihoob on nüüd lukustatud. Proovige nüüd käivitustrossi tõmmata.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tõmmake käivitustross (16) välja alati otse. Kui käivitustross (16) liigub uuesti sisse, hoidke käivitustrossi (16) käepidet kinni. Ärge laske käivitustrossil (16) mitte kunagi kiiresti tagasi liikuda.
- ♦ Tõmmake nüüd kiiresti käivitustrossi (16) kuni mootor käivitub. Kui mootor ei peaks käivituma, korra te toimingut.
- ♦ Kui mootor käivitub, vajutage gaasihooba (9). Õhuklapi hoob lähtestatakse.
- ♦ Kui mootor ei käivitu ka mitme katse järel, lugege peatükki 15. **Veaotsing.**

ⓘ Juhis

- Kõrgete välistemperatuuride korral võib esineda, et ka külma mootor tuleb käivitada ilma külmkäivitushoovata (õhuklapita) (15)!

9.2. Sooja mootori käivitamine

(Seade on seisnud vähem kui 15–20 minutit)

- ♦ Külmkäivitushooba (õhuklappi) (15) ei tule sooja mootori käivitamiseks tõmmata.
- ♦ Suruge seade vasaku käega raamiga (1) vastu maapinda (TÄHELEPANU! Mitte jalaga!).
Haarake parema käega käivitustrossist (16) ja tõmmake see aeglaselt kuni esimese takistuseni välja.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tõmmake käivitustross (16) välja alati otse. Kui käivitustross (16) liigub uuesti sisse, hoidke käivitustrossi (16) käepidet kinni. Ärge laske käivitustrossil (16) mitte kunagi kiiresti tagasi liikuda.
- ♦ Tõmmake nüüd kiiresti käivitustrossi (16). Seade peaks 1–2 tõmbe järel käivituma. Kui seade 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, korra te toimingut jaotises 9.1. **Külma mootori käivitamine** kirjeldatud viisil.

9.3. Püsigaas / gaasihoova lukusti

- ♦ Vajutage gaasihooba (9) kuni poole käiguni ja siis gaasihoova lukustit (9a).
- ♦ Laske nüüd gaasihoob (9) ja gaasihoova lukusti (9a) lahti.
Gaasihoob (9) on nüüd lukustatud.

ⓘ Juhis

- Vajutatud gaasihoova lukusti (9a) korral ei tööta seade täisgaasi asendis!

9.4. Mootori seiskamine

Toimingud hädaolukorras

Kui seade tuleb kohe seista, vajutage sisse-/väljalüliti (10) 1 sekundiks asendisse „0” ja veenduge, et seade seiskub.

Toimingud tavaolukorras

- ♦ Laske gaasihoob (9) lahti. Mootor lülitub tühikäigukiirusele. Vajutage sisse-/väljalüliti (10) 1 sekundiks asendisse „0” ja veenduge, et seade seiskub.

10. Põhilised tööviisid

- Tutvuge enne kasutamist seadmega.

⚠ HOIATUS!

- Hoiatus ülespaisatavate esemete eest. Kandke alati silmade kaitsevahendit. Ülespaisatud kivid, praht jms võiksid tabada silmi ja põhjustada raskeid vigastusi või pimedaksjäämist. Hoidke volitamata isikud eemal. Lapsed, loomad, pealtvaatajad ja abilisid peaksid asuma väljaspool 15 m ohutsooni.
Kui keegi läheneb teile, seiske kohe seade.
- Ärge kasutage seadet, kui heitgaaside väljalaskeava mootori kattel on sein ja/või teiste objektidega kinni kaetud. Vastasel juhul võiks seade saada kahjustada. Veenduge, et käitamise ajal hoitakse teistest objektidest alati vähemalt 50 cm distantist.
- Lehepuhur on seljal kantav ja seda kantakse käitamise ajal rihma abil õlgadel. Seadet juhitakse parema käega torul asuva käepideme abil.
- Õhujoo kiirust reguleeritakse gaasilüliti abil. Kohandage kiirus vastavale kasutusala.
- Veenduge, et õhu sisselaskeava ei blokeerita nt puulehtede või mustusega. Ummistunud õhu sisselaskeava vähendab puhumisvõimsust ja suurendab mootori töötemperatuuri, mille tagajärjeks võib olla mootori rike. Vajadusel seiske mootor ja eemaldage võõrkeha.
- Jälgige tuule suunda. Tuulega on lihtsam töötada.
- Lehepuhurit ei tuleks kasutada suurte leheshunnikute teisaldamiseks, sest see on väga aeganõudev ja tekitab asjatult müra.
- Võtke tugeval pinnal sisse ohutu tööasend.
- Pärast töö lõpetamist tuleb masinat hoida püstiselt.

11. Puhastamine ja hooldamine

⚠ VIGASTUSOHT!

- Lülitage seade enne puhastustööd alati välja ja tõmmake küünlapiip (14) ära.

ⓘ Juhis

- Seade tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.
- Teostage puhastus- ja hooldustööd ainult käesolevas kasutusjuhendis toodud viisil. Täiendavad tööd peab teostama spetsialist.
- Hooldustööd tuleb teostada regulaarselt (vt peatükk 12. **Hooldusintervallid**).

11.1. Mootoriploki puhastamine

VIGASTUSOHT!

- ▶ Põletusohht! Ärge puudutage kuuma summutit, silindrit või jahutusribisid.
- Hoidke õhupilud ja mootori korpus tolmust ja mustusest võimalikult puhtad. Puhuge mootori korpus madala rõhuga suruõhuga puhtaks.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähe pesuainega. Jälgige, et vesi ei saaks sattuda seadme sisemusse.

11.2. Õhufiltri puhastamine

Mustunud õhufiltrid vähendavad liiga väikese õhu juurdevoolu tõttu karburaatorisse mootori võimsust.

Regulaarne kontrollimine on seetõttu hädavajalik. Õhufiltrit tuleks regulaarselt kontrollida ja vajadusel puhastada.

Väga tolmuse õhu korral tuleb õhufiltrit kontrollida sagedamini.

- ◆ Vabastage vastupäeva keeramise teel õhufiltri katte kinnituskruvi (19).
- ◆ Eemaldage õhufiltri kate (20).
- ◆ Eemaldage õhufilter.
- ◆ Puhastage õhufilter klappimise või läbipuhumise (suruõhuga) teel.

Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge mitte kunagi puhastage õhufiltrit bensiini või põlevate lahustitega.

11.3. Süüteküünla hooldamine

- ◆ Tõmmake küünlapiip (14) ära.
- ◆ Vabastage süüteküünal tarnekomplekti kuuluva küünlavõtmega (26).
- ◆ Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.
- ◆ Säädevahe = 0,6 mm (kaugus elektrodide vahel, mille vahel tekitatakse säde). Kontrollige süüteküünal esmakordselt 10 töötunni järel mustuse puudumist ja vajadusel puhastage seda vaskraatharjaga.
- Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

11.4. Karburaatori seadistamine

Juhis

- ▶ Mootori kahjustuste vältimiseks laske karburaatori seadistused (nt tühikäigu pöörlemissagedus) teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistil.

12. Hooldusintervallid

Siintoodud andmed lähtuvad tavapäraest töötingimustest. Raskendatud tingimustes, nagu nt tugev tolmuteke ja pikemad igapäevased tööajad, tuleb nimetatud intervalle vastavalt lühendada.

HOOLDAMINE	enne töö algust	kord nädalas	kord kuus
Puhastage seade väljastpoolt.	x		
Kontrollige, kas gaasihoob talitleb nõuetekohaselt.	x		
Kontrollige stopplüliti talitlust.	x		
Puhastage õhufilter. Vajadusel vahetage.	x		
Pingutage poldid ja mutrid.	x		
Veenduge, et mootorist, paagist või kütusetorudest ei jookse kütust välja.	x		

HOOLDAMINE	enne töö algust	kord nädalas	kord kuus
Veenduge, et õhu sisselaskeava võre küljed ei ole blokeeritud.	x		
Kontrollige käivitusseadist ja selle käivitustrassi.		x	
Puhastage süüteküünal väljastpoolt. Demonteerige süüteküünal ja kontrollige säädevahet. Seadistage säädevahe kaugusele 0,6–0,7 mm või vahetage süüteküünal.		x	
Puhastage karburaator väljastpoolt ja piirkond selle ümber.		x	
Kontrollige kõiki kaableid ja ühendusi.			x
Vahetage süüteküünal.			x

13. Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil www.kompernass.com.



Skannige oma nutitelefoniga või tahvelarvutiga see QR-kood. Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükki Teenindus).
- ▶ Esitage koos tellimusega alati toote number (IAN) 517233_2510.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes riikides võimalikud.

14. Ladustamine ja transport

- ◆ Puhastage ja hooldage seadet enne iga ladustamist, vt peatükk 11. Puhastamine ja hooldamine.
- ◆ Lülitage seade enne iga transporti välja, seda ka lühemate distantside korral. Kütusekao, kahjustuste või vigastuste vältimiseks kindlustage seade transpordi ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu.
- ◆ Hoidke kuum summuti kehast eemal. Esineb põletusohht!
- ◆ Hoidke seadet ohutus, kuivas, külmumiskindlas, hästi ventileeritavas ja ilmastikumõjude eest kaitstud kohas. Välistingimustes ladustamine ei ole soovitatav. Kindlustage see ka volitamata ligipääsu eest.
- ◆ Tühjendage imemispumba abil õli- või kütusepaak.

HOIATUS!

- ▶ Ärge eemaldage bensiini suletud ruumides, tule läheduses või suitsetamisel. Gaasiaurud võivad põhjustada plahvatusi või tulekahju.
- ◆ Käivitage mootor ja laske sellel seni töötada, kuni ülejäänud bensiin on ära kasutatud.

15. Veautsing

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Mootor ei käivitu	Ebaõige toimimine käivitamisel	Järgige käivitamise instruksioone
Mootor käivitub, aga mootoril ei ole täielikku võimsust	Mustunud õhufilter	Puhastage õhufilter
Mootor töötab ebaühtlaselt	Süüteküünla vale sädevahe	Puhastage süüteküünal ja seadistage sädevahe või paigaldage uus süüteküünal
Nõetunud või niiske süüteküünal	Karburaatori vale seadistus	Puhastage süüteküünal või asendage uuega

16. Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Kui sisalduvad tarnekomplektis, kehtib X12V ja X20V Team seeria akupakkidele alates ostukuupäevast samuti 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu täendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. Garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, nagu nt saelehed, varuterad, lihpaberid jne või kergesti purunevatele osade, nagu nt lülititele või klaasist valmistatud osade kahjustustele.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantii ei kehti

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 517233_2510, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiате toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.

- Kui peaksid ilmnema talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni teel ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga või kasutage meie kontaktvormi, mille leiате aadressilt parkside-diy.com kategooriast Teenindus.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, li-sades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnēs.

16.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis
Tel: 8000049141
Kontaktvorm veebilehel parkside-diy.com
IAN 517233_2510

16.2. Importija

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
SAKSAMAA
www.kompernass.com

17. Jäätmekäitlus

Keskkonnakaitse

- Tühjendage hoolikalt bensiini- ja õlipaak ja andke oma seade taaskasutuskeskusesse. Kasutatud plast- ja metallosad võib koguda eraldi sorteeritult ja nii anda taaskasutusse.
- Andke kasutatud õli ja bensiinijäätgid jäätmekäitlusettevõttesse ja ärge valage neid kanalisatsiooni või äravoolu.
- Andke määratud hooldusmaterjalid ja käitusained selleks ettenähtud kogumiskohta.

18. Algupärase EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik:
Härra Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EÜ direktiividele:

Masinadirektiiv (2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus (2014/30/EU)

Välistingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv (2000/14/EC), muudetud direktiividega (2005/88/EC) ja EU/2024/1208

Helivõimsuse tase LWA

Mõõdetud 110,2 dB(A)

Garanteeritud 111 dB(A)

Heitgaasiemissioonide direktiiv (2016/1628/EU muudetud direktiiviks 2017/656/EU)

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Tüüp/seadme tähis: Bensiinimootoriga lehepuhur PBRLB 52 A1

Tootmisaasta: 04–2026

Seerianumber: IAN 517233_2510

Bochum, 02.02.2026

Hans-Peter Kompernaß

- Ärijuht -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

1. Noteikumiem atbilstošs lietojums	66
2. Aprīkojums	66
3. Piegādes komplekts	66
4. Tehniskie dati	66
5. Vispārīgi drošības norādījumi	67
5.1. Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)	68
5.2. Glabāšana un transportēšana	68
5.3. Apkārtnes drošība	68
5.4. Degvielas iepildīšana	68
6. Vispārīgi darba norādījumi	68
7. Pamata drošības norādījumi	68
7.1. Pirms ekspluatācijas sākšanas	69
7.2. Vibrācijas	69
8. Pirms ekspluatācijas sākšanas	69
8.1. Ierīces montāža (skatiet A att.)	69
8.2. Degvielas sajaukšana	69
8.3. Degvielas iepildīšana	69
8.4. Atbalsta jostas regulēšana	70
9. Lietošanas sākšana	70
9.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru	70
9.2. Iedarbināšana ar siltu motoru	70
9.3. Fiksēts ātrums / akseleratora sviras bloķēšana	70
9.4. Motora izslēgšana	70
10. Pamata darba paņēmieni	71
11. Tīrīšana un apkope	71
11.1. Motora bloka tīrīšana	71
11.2. Gaisa filtra tīrīšana	71
11.3. Aizdedzes sveces apkope	71
11.4. Karburatora iestatījumu apkope	71
12. Apkopes intervāli	71
13. Rezerves daļu pasūtīšana	72
14. Glabāšana un transportēšana	72
15. Kļūdu noteikšana	72
16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	72
16.1. Serviss	73
16.2. Importētājs	73
17. Likvidēšana	73
18. Originālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums	73

1. Noteikumiem atbilstošs lietojums

Ierīce ir piemērota tikai lapu, zāles un tamlīdzīgu materiālu nopūšanai, piemēram, no zālieniem, ietvēm un asfaltētiem ceļiem. Ierīci nedrīkst izmantot citiem mērķiem. Neveiciet ierīcē nekādas izmaiņas. Tas var apdraudēt drošību. Par šādi izraisītiem jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem atbild lietotājs/operators, nevis ražotājs. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai. Mēs neuzņemamies nekādas garantijas saistības, ja ierīce tiek izmantota komerciālos, amatniecības vai rūpnieciskos nolūkos vai līdzvērtīgu darbību veikšanai. Ierīces lietošanu var ierobežot ekspluatācijas valstī spēkā esošās regulas!

BRĪDINĀJUMS!

- Nav paredzēts, ka šo ierīci lietos bērni.
- Ilgstoša trokšņa iedarbība var izraisīt neatgriezeniskus dzirdes bojājumus. Tāpēc vienmēr jālieto apstiprināti dzirdes aizsardzības līdzekļi.
- Bez ražotāja apstiprinājuma nekādos apstākļos nedrīkst mainīt ierīces sākotnējo konstrukciju. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas modifikācijas un/vai piederumi var radīt nopietnas vai pat letālas traumas lietotājam vai citām personām.
- Nepareizi vai neuzmanīgi lietota ierīce var kļūt bīstama un radīt nopietnas vai pat dzīvībai bīstamas traumas. Ir ļoti svarīgi izlasīt un saprast šīs lietošanas instrukcijas saturu.

2. Aprīkojums

- 1 Ietvars
- 1a Pārnēsāšanas rokturis
- 2 Atbalsta josta
- 3 Izliektais caurules posms
- 4 Šļūtenes skava
- 4a Stiprinājuma skrūve
- 4b Fiksācijas uzgrieznis
- 4c Vada turētājs
- 5 Elastīgais caurules posms (D)
- 6 Šļūtenes skava
- 6a Stiprinājuma skrūve
- 6b Fiksācijas uzgrieznis
- 7 Vadcaurule (C)
- 8 Vadības svira
- 9 Akseleratora svira
- 9a Akseleratora sviras fiksators
- 10 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 11 Caurules pagarinājums (B)
- 11a Caurules pagarinājums (B)
- 12 Gala caurule, apaļa (A1)
- 13 Stiprināšanas atvere (atbalsta jostai)
- 14 Aizdedzes sveces spraudnis
- 15 Aukstās palaišanas svira (drosele)
- 16 Iedarbināšanas trosīte
- 17 Degvielas tvertnes vāciņš
- 18 Degvielas tvertne
- 19 Noslēgskrūve (gaisa filtra pārsegam)
- 20 Gaisa filtra pārsegs
- 21 Degvielas sūkņis „Primer”
- 22 Stiprinājuma skrūve (vadības svirai)
- 23 Fiksācijas uzgrieznis (vadības svirai)
- 24 Gala caurule, plakana (A2)
- 25 Maisīšanas tvertne
- 26 Aizdedzes sveces atslēga / krusta skrūvgriezis
- 27 Piltuve

3. Piegādes komplekts

- 1 motora bloks ar atbalsta jostu
- 1 vadcaurule (C)
- 2 gala caurules, plakana un apaļa (A1/A2)
- 2 caurules pagarinājumi (B)
- 1 izliekts caurules posms
- 1 elastīgs caurules posms (D)
- 2 šļūtenes skavas
- 1 maisīšanas tvertne
- 1 stiprinājuma skrūve
- 1 fiksācijas uzgrieznis
- 1 instruments
- 1 piltuve
- 1 lietošanas instrukcija

4. Tehniskie dati

Motors	
Darba tilpums	52 cm³
Maks. motora jauda atbilstoši standartam ISO 8893	1,6 kW
Nominālā jauda	1,45 kW
Nominālais apgriezienu skaits	7500 min ⁻¹
Apgriezienu skaits tukšgaitas režīmā	3000 min ⁻¹
Aizdedzes svece	L7RTC
Gaisa plūsmas ātrums	290 km/h (ar plakano sprauslu) 230 km/h (ar apaļo sprauslu)
Gaisa tilpuma plūsma	750 m³/h (ar plakano sprauslu) 815 m³/h (ar apaļo sprauslu)

Tilpums	
Degvielas tvertne	apm. 1300 cm³ (1,3 l)

Informācija par troksni un vibrācijām	
Ierīces emitētās skaņas jaudas līmeņa norāde, kas noteikta saskaņā ar Eiropas Direktīvām 2000/14/EC un 2005/88/EC. Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar standartu EN 15503:2009 + A2:2015. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis:	
Skaņas spiediena līmenis L _{PA'} dB (A)	93,4 dB Nenoteiktība K = 3 dB
Skaņas jaudas līmenis L _{WA} , m, dB (A)	Izmērītais: 110,2 dB Garantētais: 111 dB Nenoteiktība K = 1,23 dB
Vibrācijas vērtība A _{hv, eq} , m/s² ISO 22867	< 2,5 m/s² Nenoteiktība K = 1,5 m/s²

Šī ierīce darbības laikā ir ļoti skaļa. Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem!

- Norāde**
 - Šajā instrukcijā norādītais vibrācijas līmenis ir mērīts atbilstoši standartā EN 15503 noteiktajai mērīšanas metodei un var tikt izmantots, lai salīdzinātu ierīces. Norādīto vibroemisijas vērtību var izmantot arī sākotnējam ekspozīcijas novērtējumam.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas līmenis mainīsies atbilstoši lietojumam un dažos gadījumos var pārsniegt šajā instrukcijā norādīto vērtību. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja ierīci regulāri izmanto šādā veidā. Lai precīzi novērtētu vibrācijas radīto slodzi konkrētā darbu izpildes periodā, jāņem vērā arī laiks, kad ierīce ir izslēgta vai tiek darbināta, taču faktiski netiek izmantota. Tas var ievērojami samazināt vibrācijas radīto slodzi visā darbu izpildes laikā.
- Izvairieties no vibrācijas radītiem riskiem, piemēram, balto pirkstu slimības (asinsrites traucējumi) riska, nodrošinot biežus darba pārtraukumus, kuru laikā, piemēram, vienu pret otru sabiezējiet savas plaukstas.

Šajā oriģinālajā lietošanas instrukcijā / uz ierīces ir izmantotas tālāk norādītās piktogrammas.

	Brīdinājums! Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!
	BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar ierīci, ir jāievēro īpaši drošības pasākumi. Izlasiet un ievērojiet visas brīdinājuma norādes.
	Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Valkājiet aizsargbrilles.
	Valkājiet aizsargcimdus.
	1. Ierīces ieslēgšana
	2. Degvielas sūkņa („Primer”) uzpilde
	3. Gaisa vārsta sviras pavilkšana
	4. Iedarbināšanas trosītes vilkšana
	6x degvielas sūkņa „Primer” nospiešana
	Degvielas tvertne; sajaukšanas attiecība: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas
	Benzīns: ROZ 95/ROZ 98
	Divtaktu motora motoreļļa: ISO-L-EGD/JASO FD
	Atklāta liesma un smēķēšana ierīces tuvumā ir stingri aizliegta!
	Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis
	Lapu pūtēja operatoram jānodrošina, lai cilvēki un dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā. Ja vienā zonā strādā vairāki operatori, drošības attālumam jābūt vismaz 15 m.
	Uzmanību! Indīgi CO tvaiki (oglekļa monoksīda tvaiki)! Neizmantojiet ierīci slēgtās telpās!
	BRĪDINĀJUMS! Ierīce var iesūkt matus!
	Uzmanību! Benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojošs!
	Sprādzienbīstamība! Neizliet degvielu!

	Pirms apkopes darbu veikšanas izslēgt ierīci un izvilkt aizdedzes sveces spraudni!
	Ievēribai! Nosmakšanas risks!
	Ievēribai! Karstas daļas! Ievērot atstatumu!
	Uzmanīties no gaisā izsviestām detaļām! Neļaut tuvoties trešajām personām! Ievērot atstatumu!
	Uzpildīt benzīna maisījumu šeit!
	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai: Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un ekspluatācijas valsts direktīvu prasībām.
	Neizmetiet elektroierīci sadzīves atkritumos!
	Iepakojumu nodot videi nekaitīgai likvidācijai.

5. Vispārīgi drošības norādījumi

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN DROŠĀ VEIDĀ UZGLABĀT VĒLĀKAI IZMANTOŠANAI.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vienmēr ievērojiet piesardzību un pievēršiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar ierīci. Nelietojiet ierīci, kad esat slims vai noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar ierīci, īss neuzmanības mirklis var radīt smagas traumas.
- Izvairieties no nepareizas lietošanas, izmantojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts nodaļā **1. Noteikumiem atbilstošs lietojums.**
- Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet ierīces lietošanas instrukciju un pievēršiet īpašu uzmanību drošības norādījumiem.
- Ierīcei piestiprinātās brīdinājuma un informatīvās zīmes sniedz svarīgu informāciju par tās drošu lietošanu.
- Papildus lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem jāievēro arī likumdevēja vispārīgie drošības un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Uzglabājiet iepakojuma plēves bērnēm nepieejamā vietā; pastāv nosmakšanas risks!
- Nepietiekami informēti operatori var apdraudēt sevi un citus, lietojot ierīci nepareizi. Operators nes atbildību iepretim trešajām personām.

- Rīkojoties ar ierīci, ievērojiet piesardzību. Vienmēr uzmanieties un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt.
- Pirms ierīces lietošanas veiciet vispārēju pārbaudi.
- Nekad nelietojiet ierīci, ja esat noguris, lietojis alkoholu vai medikamentus, ja tas var pasliktināt redzi, spriestspēju vai ķermeņa kontroli.
- Nestrādājiet bez pārtraukuma ilgāk par 10 minūtēm. Lai izvairītos no vibrācijas radītiem bojājumiem un/vai dzirdes bojājumiem, starp darbiem ieteicams ievērot 10–20 minūšu pārtraukumu.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.
- Aizdodiet ierīci tikai tādiem lietotājiem, kuriem ir pieredze tās lietošanā. Vienlaikus jādod līdzī arī lietošanas instrukcija.
- Ja ierīce netiek lietota, tā jānovieto tā, lai nevienam netiktu apdraudēts. Nodrošiniet ierīci pret nesankcionētu piekļuvi.
- Sargiet visas ķermeņa daļas no karstām virsmām. Pastāv apdegumu risks.
- **BRĪDINĀJUMS!** Pastāv rotējošu daļu radīts apdraudējums.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nekad neļaujiet bērniem lietot ierīci.
- Lapu pūtēja operatoram jānodrošina, lai cilvēki un dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā. Ja vienā zonā strādā vairāki operatori, drošības attālumam jābūt vismaz 15 m.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par visiem nelaimes gadījumiem un apdraudējumiem, kas rada kaitējumu citām personām vai to īpašumam.
- Avārijas gadījumā atbrīvojieties no ierīces, atvienojot gurnu jostu un krūšu jostu un ļaujot ierīcei nokrist atpakaļ.
- Ierīces elektriskā aizdedzes sistēma rada zemu elektromagnētisko lauku. Ja jums ir elektrokardiostimulators vai līdzīgs implants, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai izvairītos no apdraudējuma veselībai.
- Nekādā gadījumā nepieskarieties aizdedzes svecei vai aizdedzes kabelim, kamēr darbojas motors. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ņemiet vērā, ka nepareiza apkope, neatbilstošu rezerves daļu izmantošana vai drošības ierīču noņemšana vai pārveidošana var izraisīt ierīces bojājumus un nopietnas traumas personai, kura to izmanto.
- Sazinieties ar vietējām iestādēm, lai pārliecinātos, ka tiek ievēroti spēkā esošie noteikumi.

5.1. Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

BĪSTAMI!

- Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Lietojiet aizsargbrilles.



Valkājiet aizsargcimdus.

- Lai izvairītos no acu traumām, strādājot ar ierīci, vienmēr jālieto aizsargbrilles.
- Vienmēr lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus. Ierīces radītais troksnis var izraisīt dzirdes bojājumus.
- Valkājiet izturīgus aizsargcimdus, kas izgatavoti no izturīga materiāla, piemēram, ādas.

5.2. Glabāšana un transportēšana

- Izslēdziet ierīci pirms katras transportēšanas reizes, pat veicot īsākus pārvadājumus.
- Nostipriniet ierīci pret apgāšanos pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos), lai novērstu degvielas zudumu, bojājumus vai traumas.
- Turiet karsto trokšņa slāpētāju atstatu no sava ķermeņa. Pastāv apdegumu risks!
- Notīriet ierīci un veiciet tehnisko apkopi pirms tās novietošanas glabāšanā.
- Uzglabājiet ierīci drošā un sausā vietā. Nodrošiniet ierīci arī pret nesankcionētu piekļuvi.

5.3. Apkārtnes drošība

- Valsts un/vai pašvaldību noteikumi var paredzēt laika ierobežojumus troksni radošu un ar motoru darbināmu iekārtu izmantošanai. Jautājiet par to vietējai pārvaldei.
- Ierīci nedrīkst ekspluatēt telpās vai citās slikti vēdināmās vietās. Pastāv nosmakšanas risks toksisko izplūdes gāzu / eļļas tvaiku dēļ.

- Darbus veiciet tikai dienas gaišajā laikā. Nestrādājiet agri no rīta vai vēlu vakarā, ja tas var traucēt citiem.
- Nestrādājiet arī nelabvēlīgos laikapstākļos, piemēram, lietus vai vēja laikā. Tad palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Nestrādājiet pie atvērtiem logiem utt.
- Uzturiet savu darba vietu tīru un sakoptu. Pirms darbu uzsākšanas ar grābekli un slotu likvidējiet svešķermeņus.
- Putekļainā vidē ieteicams lietot putekļu masku un/vai nedaudz mitrināt apkārtējo vidi.
- Vienmēr izmantojiet pūtēja uzgali, lai gaisa plūsma būtu tuvu zemei.
- Pirms darba un tā laikā neļaujiet bērniem, citām personām un dzīvniekiem atrasties darba zonā. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas cilvēki, dzīvnieki vai vērtīgas lietas.
- Ja strādājot viegli uzliesmojošā vidē, piemēram, vietā, kur ir sausa zāle u. tml., turiet lietošanas gatavībā ugunsdzēsamos aparātus. Pastāv aizdegšanās risks!

5.4. Degvielas iepildīšana

- Benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojošs. Iepildot degvielu, turieties tālāk no atklātas liesmas un nesmēķējiet. Pastāv aizdegšanās risks!
- Uzmanieties, lai neizlietu benzīnu. Benzīns nedrīkst nokļūt augsnē. Lietojiet atbilstošu paklāju.
- Iepildiet degvielu tikai labi vēdināmās vietās. Benzīna tvaiki var viegli aizdegties vai eksplodēt.
- Pirms degvielas iepildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet ierīcei atdzist. Ja ir izlijis benzīns, nekavējoties notīriet attiecīgās vietas. Tāpat neļaujiet degvielai nokļūt uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējoties pārgērbieties.
- Izvairieties arī no saskares ar benzīnu vai smērvielām (eļļu) uz ādas un acīm.
- Neieelpojiet benzīna tvaikus / eļļas tvaikus.
- Uzmanieties no noplūdēm! Ja benzīns ir noplūdis, neiedarbiniet motoru. Pastāv apdegumu risks.
- Atveriet degvielas uzpildes tvertnes vāciņu uzmanīgi, lai esošais pārspiediens varētu lēnām izplūst un benzīns neizšļakstītos.

6. Vispārīgi darba norādījumi

Norāde

- Cieniet apkārtējos cilvēkus: izvairieties no ierīces lietošanas nepiemērotā laikā, piemēram, vēlu vakarā vai agri no rīta. Samaziniet trokšņa līmeni, ierobežojot vienlaicīgi izmantoto ierīču skaitu. Izslēdziet un ievērojiet tālāk sniegtos vienkāršos ieteikumus, lai pēc iespējas mazāk traucētu apkārtējiem.
- Izmantojiet ierīci parastā darba laikā, lai izvairītos no nevajadzīga trokšņa radīšanas. Izvairieties strādāt agri no rīta vai vēlu vakarā.
- Ierīces darbināšanas laikā vienmēr izmantojiet pēc iespējas mazāku jaudu. Mazāka jauda ne tikai rada mazāku troksni, bet arī mazāk putekļu. Turklāt var labāk kontrolēt materiālu, kas jāsapūš kopā vai jāaizpūš prom.
- Ar grābekli vai ceļa slotu notīriet pie zemes pielipušos grūžus.
- Turiet izpūšanas atveri pēc iespējas tuvāk zemei. Izmantojiet visu pūtēja caurules garumu, lai gaisa strūkļa būtu pie zemes.
- Atstājiet savu darba zonu tīru. Gādājiet, lai grūži netiktu aizpūsti uz citām personām piederošām teritorijām.

BRĪDINĀJUMS!

- Pievērsiet uzmanību apkārtnei. Ja kāds tuvojās jūsu darba zonai, samaziniet jaudu līdz minimumam, līdz cilvēks atkal atrodas pietiekamā attālumā. Vienmēr virziet gaisa strūkļu prom no cilvēkiem, dzīvniekiem, rotaļu laukumiem, atvērtiem logiem, automašīnām utt.

7. Pamata drošības norādījumi

- 15 m darbības zonā nedrīkst atrasties nepiederošas personas vai dzīvnieki.
- Pirms degvielas iepildīšanas ļaujiet motoram atdzist.
- Sargiet visas ķermeņa daļas no karstām virsmām.

- Ja ierīce aizdegas vai rodas citas ārkārtas situācijas, kuru dēļ nepieciešams atbrīvoties no ierīces, atvienojiet jostas siksnas un ļaujiet ierīcei nokrist atpakaļ.
- Spēcīgā gaisa plūsma var izpūst svešķermeņus tik lielā ātrumā, ka tie var atlēkt atpakaļ un radīt nopietnus acu bojājumus.
- Nekad nevērsiet gaisa strūklu pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Vienmēr izslēdziet motoru pirms piederumu vai tamlīdzīgu daļu uzstādīšanas vai noņemšanas.
- Nelietojiet ierīci sliktos laikapstākļos, piemēram, biezā miglā, stiprā lietū vai vējā, lielā aukstumā utt. Darbs sliktos laikapstākļos ir ļoti nogurdinošs un var radīt bistamus apstākļus, piemēram, paslīdēšanas risku.
- Samaziniet pūšanas laiku, viegli samitrinot putekļainas vietas vai izmantojot smidzinātājus.
- Pārliecinieties, ka varat droši staigāt un stāvēt. Pievērsiet uzmanību iespējamiem šķēršļiem (saknēm, akmeņiem, zariem, bedrēm, grāvjiem utt.), ja pēkšņi maināt atrašanās vietu. Vienmēr ievērojiet piesardzību, strādājot uz slīpas virsmas.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības ar ieslēgtu motoru.
- Motora izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt saindēšanos. Tāpēc nekad neiedarbiniet un neizmantojiet ierīci iekšējās vai citās vietās ar sliktu gaisa cirkulāciju.
- Lapu pūtēju nedrīkst izmantot uz kāpnēm, sastatnēm vai augstumā (piemēram, uz jumta). Šāds darbs var radīt smagas traumas.
- IEVĒRĪBAI! Nekad nelietojiet ierīci, ja nav iespējas izsaukt palīdzību, notiekot nelaimes gadījumam.

7.1. Pirms ekspluatācijas sākšanas

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pārbaudes vienmēr veiciet pirms ekspluatācijas sākšanas un ar izslēgtu motoru.
- ▶ Pirms katras lietošanas reizes un pēc katras nokrišanas pārbaudiet, vai ierīce ir pilnībā tehniskā kārtībā.
- ▶ Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem. Slikti uzturēti darbarīki ir daudz negadījumu cēlonis. Bojātu daļu labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Lietojiet ierīci un piederumus tikai saskaņā ar šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot motorizētus instrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bistamas situācijas.
- Pārbaudiet, vai akseleratora svira (9) un akseleratora sviras fiksators (9a) darbojas viegli. Akseleratora svirai (9) ir jāpārvietojas atpakaļ sākuma pozīcijā.
- Pārbaudiet, vai degvielas tvertnē ir pietiekami daudz degvielas.
- Pārbaudiet, vai rokturi ir tīri, sausi, bez eļļas un netīrumiem.
- Nekad neveiciet darbus vienatnē. Avārijas gadījumā kādam jābūt tuvumā.
- Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja pamanāt jebkādas būtiskas izmaiņas ierīces darbībā.

7.2. Vibrācijas

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Izvairieties no vibrācijas radītiem riskiem, piemēram, balto pirkstu slimības (asinsrites traucējumi) riska, ievērojot biežus darba pārtraukumus, kuru laikā, piemēram, vienu pret otru berzējiet savas plaukstas.
- Vienmēr valkājiet aizsargcimdus un pievērsiet uzmanību roku siltumam.
- Ievērojiet regulāras pauzes.

8. Pirms ekspluatācijas sākšanas

8.1. Ierīces montāža (skatiet A att.)

- ◆ Paņemiet abas šļūtenes skavas (4) + (6) un uzbidiet tās uz elastīgā caurules posma (5) galiem.
- ◆ Uzbidiet elastīgā caurules posma (5) lielāko pusi uz izliektā caurules posma (3) un pievelciet šļūtenes skavu (4), izmantojot klāt pievienoto stiprinājuma skrūvi (4a) un fiksācijas uzgriezni (4b).
- ◆ Iebidiet vadcauruli (7) elastīgajā caurules posmā (5) un pievelciet šļūtenes skavu (6), izmantojot klāt pievienoto stiprinājuma skrūvi (6a) un fiksācijas uzgriezni (6b).

- ◆ Vispirms atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (22) uz vadības sviras (8).
- ◆ Uzbidiet vadības sviru (8) uz vadcaurules (7) vadotnes.
- ◆ Nofiksējiet vadības sviru (8), izmantojot pievienoto stiprinājuma skrūvi (22) un fiksācijas uzgriezni (23).
- ◆ Uzbidiet caurules pagarinājumu (11) uz vadcaurules (7). Lai nofiksētu, pagriežiet caurules pagarinājumu (11) pulksteņrādītāju kustības virzienā (skatiet A att.) un nostipriniet to, pievelkot ievietoto skrūvi. Ja nepieciešams pagarinājums, uz iepriekš uzstādītā caurules pagarinājuma (11) uzbidiet arī otro caurules pagarinājumu (11a). Lai nofiksētu, pagriežiet caurules pagarinājumu (11a) pulksteņrādītāju kustības virzienā (skatiet A att.) un nostipriniet to, pievelkot ievietoto skrūvi.
- ◆ Uzbidiet vēlamo gala cauruli (apaļo) (12) vai (plakano) (24) uz caurules pagarinājuma (11) vai (11a) un nofiksējiet to, pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā (skatiet A att.), pēc tam nostipriniet, pievelkot ievietoto skrūvi.

❗ Norāde

- ▶ Lielāks gaisa plūsmas ātrums = plakana gala caurule (24)
- ▶ Normāls gaisa plūsmas ātrums = apaļa gala caurule (12)

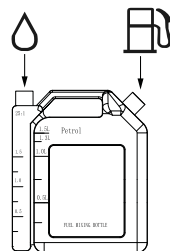
Demontāžu veic apgrieztā secībā.

8.2. Degvielas sajaukšana

Motors jādarbina ar benzīna un motoreļļas maisījumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Izvairieties no tiešas saskares ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanas.
- Lietojiet tikai bezsvina benzīna (min. ROZ 95) un speciālās divtaktu motoriem paredzētās motoreļļas (JASO FD/ISO-L-EGD) maisījumu. Sagatavojiet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.
- Iepildiet pareizo benzīna un divtaktu motoriem paredzēto eļļas daudzumu pievienotās maisīšanas tvertnes (25) šim mērķim paredzētajās atverēs (skatiet Degvielas sajaukšanas tabulu).



- Sasveriet maisīšanas tvertni (25) uz sāniem, lai iepildītā eļļa varētu ieplūst kamerā kopā ar benzīnu.
- Pēc tam kārtīgi sakratiet maisīšanas tvertni (25).

Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns	Divtaktu motoriem paredzētā eļļa
0,5 litri	12,5 ml

8.3. Degvielas iepildīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv aizdegšanās risks!
- ◆ Pirms degvielas iepildes vienmēr notīriet vietu ap degvielas tvertnes vāciņu (17), lai netīrumi neiekļūtu degvielas tvertnē (18). Šim nolūkam izmantojiet sausu bezplūksnu lupatīņu.
- ◆ Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas ar degvielas tvertnes vāciņu (17) uz augšu.
- ◆ Pagriežiet degvielas tvertnes vāciņu (17) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un atveriet to. Degvielas tvertnes vāciņš (17) ir savienots ar aizsargmehānismu degvielas tvertnē, tāpēc tas nevar nokrist.
- ◆ Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē (18), izmantojot piltuvi (27). Iepildot degvielu, neizlejiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni (18) līdz malām.
- ◆ Nekavējoties saslauciet izlieto degvielu.
- ◆ Pagriežiet degvielas tvertnes vāciņu (17) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to aizvērtu.

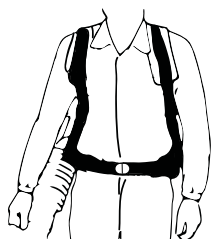
8.4. Atbalsta jostas regulēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

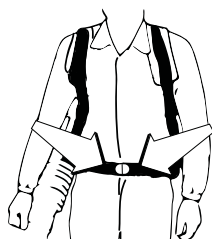
- ▶ Darba laikā vienmēr jālieto atbalsta josta **(2)**. Pretējā gadījumā ierīci nevar droši vadīt un tā var radīt traumas lietotājam vai citām personām.
- ▶ Pārļiecinieties, ka atbalsta josta **(2)** ir nostiprināta un pareizi noregulēta.
- ▶ Ja atbalsta josta **(2)** ir atvērta, pastāv risks, ka tā var tikt aizķerta vai iesūkta ierīces ventilatorā.



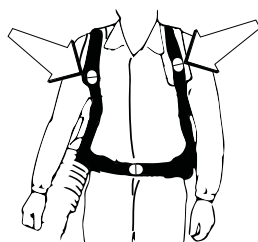
- Pareiza atbalsta jostas **(2)** un ierīces noregulēšana ievērojami atvieglo darbu. Noregulējiet atbalsta jostu **(2)** optimālā darba pozīcijā.



- ◆ Novietojiet gurnu siksnu gurnu līmenī un ne pārāk zemu uz vēdera. Pievelciet gurnu siksnu tā, lai jūtat, ka ierīces svars balstās uz jūsu gurniem.



- ◆ Pievelciet abas plecu jostas un noregulējiet tās, līdz tiek sasniegta visērtākā pozīcija veicamajam darbam.



9. Lietošanas sākšana

⚠ UZMANĪBU!

- ▶ Lūdzu, ievērojiet likumā noteiktās prasības attiecībā uz aizsardzību pret troksni.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīcē sekojošo:

- degvielas sistēmas hermētiskumu;
- vai nav vajīgs nevienš skrūšsavienojums.

9.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru

⚠ IEVĒRĪBAI!

- ▶ Nekad neļaujiet iedarbināšanas trosītei **(16)** atsisties atpakaļ. Tā var izraisīt bojājumus.
- ◆ Pārbaudiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **(10)**. Tam būtu jāatrodas pozīcijā „1”.
- ◆ 6 reizes nospiediet degvielas sūkni „Primer” **(21)**.
- ◆ Pagrieziet auksta motora iedarbināšanas sviru (droseli) **(15)** pozīcijā .
- ◆ Ar kreiso roku spiediet ierīci pret zemi, turot to aiz rāmja **(1)** (IEVĒRĪBAI! Nespiediet ar kāju!). Ar labo roku satveriet iedarbināšanas trosīti un lēnām velciet to ārā līdz pirmajai pretestībai.

i Norāde.

- ▶ Ja motors nesāk darboties: Nospiediet akseleratora sviru **(9)** līdz pusei un pēc tam nospiediet akseleratora sviras fiksatoru **(9a)**. Atlaidiet akseleratora sviru un akseleratora sviras fiksatoru. Akseleratora svira tagad ir nofiksēta. Tagad mēģiniet pavilkt iedarbināšanas trosīti.

⚠ IEVĒRĪBAI!

- ▶ Iedarbināšanas trosīti **(16)** vienmēr velciet ārā taisni. Turiet iedarbināšanas trosītes **(16)** rokturi stingri, kad iedarbināšanas trosīte **(16)** ievelkas atpakaļ. Nekad neatlaidiet iedarbināšanas trosīti **(16)** pārāk strauji.
- ◆ Tagad ātri pavelciet iedarbināšanas trosīti **(16)**, līdz motors sāk darboties. Ja motors nesāk darboties, atkārtojiet procedūru.
- ◆ Kad motors ir iedarbināts, nospiediet akseleratora sviru **(9)**. Droseles svira tiek atiestatīta.
- ◆ Ja motors arī pēc vairākiem mēģinājumiem nesāk darboties, lasiet nodaļu **15. Kļūdu noteikšana**.

i Norāde

- ▶ Augstas āra temperatūras apstākļos var būt nepieciešams iedarbināt motoru bez aukstās iedarbināšanas sviras (droseles) **(15)** arī tad, ja motors ir auksts!

9.2. Iedarbināšana ar siltu motoru

(ierīce ir atradusies dīkstāvē mazāk nekā 15–20 minūtes)

- ◆ Lai iedarbinātu ar siltu motoru, aukstās iedarbināšanas svira (drosele) **(15)** nav jāvelk.
- ◆ Ar kreiso roku spiediet ierīci pret zemi, turot to aiz rāmja **(1)**. (IEVĒRĪBAI! Nespiediet ar kāju!) Ar labo roku satveriet iedarbināšanas trosīti **(16)** un lēnām velciet to ārā līdz pirmajai pretestībai.

⚠ IEVĒRĪBAI!

- ▶ Iedarbināšanas trosīti **(16)** vienmēr velciet ārā taisni. Turiet iedarbināšanas trosītes **(16)** rokturi stingri, kad iedarbināšanas trosīte **(16)** ievelkas atpakaļ. Nekad neatlaidiet iedarbināšanas trosīti **(16)** pārāk strauji.
- ◆ Tagad ātri pavelciet iedarbināšanas trosīti **(16)**. Ierīcei vajadzētu sākt darboties pēc 1–2 vilcieniem.
- Ja ierīce pēc 6 vilcieniem joprojām nesāk darboties, atkārtojiet procedūru atbilstoši sadaļai **9.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru**.

9.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru.

9.3. Fiksēts ātrums / akseleratora sviras bloķēšana

- ◆ Nospiediet akseleratora sviru **(9)** līdz pusei un pēc tam nospiediet akseleratora sviras fiksatoru **(9a)**.
- ◆ Pēc tam atlaidiet akseleratora sviru **(9)** un akseleratora sviras fiksatoru **(9a)**. Akseleratora svira **(9)** tagad ir nofiksēta.

i Norāde

- ▶ Ja ir aktivizēts akseleratora sviras fiksators **(9a)**, ierīce nedarbojas ar maksimālo ātrumu!

9.4. Motora izslēgšana

Avārijas izslēgšanas darbību secība

Ja nepieciešams ierīci nekavējoties apturēt, 1 sekundi turiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **(10)** nospiestu pozīcijā „0” un pārļiecinieties, ka ierīce apstājas.

Normāla darbību secība

- ◆ Atlaidiet akseleratora sviru **(9)**. Motors pārslēdzas tukšgaitas režīmā. 1 sekundi turiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **(10)** nospiestu pozīcijā „0” un pārļiecinieties, ka ierīce apstājas.

10. Pamata darba paņēmieni

■ Pirms lietošanas iepazīstieties ar ierīci.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Brīdinājums par gaisā uzmetiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus. Izsviesti akmeņi, atlūzas u. tml. priekšmeti var nonākt acīs un izraisīt nopietnas traumas vai aklumu. Nepiederošām personām jāievēro distance. Bērniem, dzīvniekiem, skatītājiem un palīgiem jāatrodas 15 m attālumā. Ja kāds jums tuvojas, nekavējoties izslēdziet ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja motora vāka izplūdes atveri aizsedz siena un/vai citi priekšmeti. Pretējā gadījumā ierīci var sabojāt. Gādājiet, lai ierīces darbināšanas laikā vienmēr tiktu ievērots vismaz 50 cm liels attālums līdz citiem objektiem.
- Lapu pūtēju var nest uz muguras, un darba laikā tas tiek nēsāts uz pleciem, izmantojot jostu. To var vadīt ar labo roku, izmantojot rokturi uz caurules.
- Gaisa strūkļas ātrumu regulē, izmantojot ātruma slēdzi. Pielāgojiet ātrumu attiecīgajai lietošanas zonai.
- Pārliecinieties, ka gaisa ieplūdes caurule nav aizsprostota, piemēram, ar lapām vai netīrumiem. Aizsprostota gaisa ieplūdes atvere samazina izpūšanas jaudu un paaugstina motora darba temperatūru, kas var izraisīt motora atteici. Ja nepieciešams, izslēdziet motoru un izņemiet svešķermeņus.
- Pievērsiet uzmanību vēja virzienam. Ir vieglāk strādāt vēja virzienā.
- Lapu pūtēju nedrīkst izmantot lielu lapu kaudžu pārvietošanai, jo tas aizņem daudz laika un rada nevajadzīgu troksni.
- Ieņemiet drošu un stabilu darba pozīciju.
- Pēc darba pabeigšanas ierīce jāuzglabā vertikālā stāvoklī.

11. Tīrīšana un apkope

⚠ TRAUMU RISKS!

- Pirms tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci un izvelciet aizdedzes sveces spraudni (14).

❗ Norāde

- Pēc katras lietošanas reizes ierīci ieteicams kārtīgi iztīrīt.
- Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tādā apmērā, kādā tas norādīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic kvalificētam personālam.
- Tehniskās apkopes darbi jāveic regulāri (skatiet nodaļu 12. Apkopes intervāli).

11.1. Motora bloka tīrīšana

⚠ TRAUMU RISKS!

- Apdegumu risks! Nepieskarieties karstiem trokšņu slāpētājiem, cilindriem vai dzesēšanas ribām.
- Uzturiet ventilācijas atveres un motora korpusu pēc iespējas tīrāku no putekļiem un netīrumiem. Izpūtiet to ar saspiestu gaisu zemā spiedienā.
- Regulāri tīrīiet ierīci ar mitru lupatīņu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Raugiet, lai ierīces iekšienē neieklātu ūdens.

11.2. Gaisa filtra tīrīšana

Netīrs gaisa filtrs samazina motora jaudu, jo ir mazāka gaisa pieplūde karburatoram. Tādēļ regulāra pārbaude ir obligāta. Gaisa filtrs jāpārbauda regulāri un pēc vajadzības jāiztīra. Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs jāpārbauda biežāk.

- ◆ Atveriet gaisa filtra pārsega noslēgskrūvi (19), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- ◆ Noņemiet gaisa filtra pārsegu (20).
- ◆ Izņemiet gaisa filtru.
- ◆ Izīrīet gaisa filtru, izklapējot vai izpūšot to (ar saspiestu gaisu).

Salikšana veicama apgrieztā secībā.

⚠ IEVĒRĪBAI!

- Nekad netīrīet gaisa filtru ar benzīnu vai degošiem šķīdinātājiem.

11.3. Aizdedzes sveces apkope

- ◆ Nobīdīet aizdedzes sveces spraudni (14).
- ◆ Atskrūvējiet aizdedzes sveci ar klāt pievienoto aizdedzes sveces atslēgu (26).
- ◆ Salikšana veicama apgrieztā secībā.
- ◆ Elektrodu atstarpe = 0,6 mm (atstarpe starp elektrodiem, starp kuriem tiek radīta dzirkstele). Pārbaudiet pirmoreiz pēc 10 darba stundām, vai aizdedzes svece nav netīra, vajadzības gadījumā tīrot to ar vara stiepli suku. Pēc tam apkopiet aizdedzes sveci ik pēc 50 darba stundām.

11.4. Karburatora iestatījumu apkope

❗ Norāde

- Lai izvairītos no motora bojājumiem, karburatora noregulēšanu (piemēram, tukšgaitas apgriezienus) drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

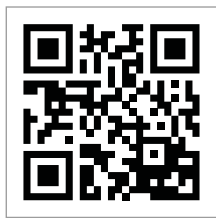
12. Apkopes intervāli

Šeit sniegtā informācija attiecas uz normāliem lietošanas apstākļiem. Norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina apgrūtinātu apstākļu gadījumā, piemēram, ja intensīvi veidojas putekļi un ierīce ik dienas tiek lietota ilgas darba stundas.

APKOPE	pirms darba sākšanas	reizi nedēļā	reizi mēnesī
Notīrīet ierīces ārpusi.	x		
Pārbaudiet, vai akseleratora svira darbojas pareizi.	x		
Pārbaudiet apturēšanas slēdža darbību.	x		
Iztīrīet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet to.	x		
Pievelciet skrūves un uzgriežņus.	x		
Pārbaudiet, vai no motora, tvertnes vai degvielas padeves vadiem nav noplūdusi degviela.	x		
Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes atveres režģa malas nav aizsprostotas.	x		
Pārbaudiet palaišanas mehānismu un tā iedarbināšanas trosīti.		x	
Notīrīet aizdedzes sveces ārpusi. Nomontējiet aizdedzes sveci un pārbaudiet elektrodu atstarpi. Noregulējiet atstarpi līdz 0,6–0,7 mm vai nomainiet aizdedzes sveci.		x	
Notīrīet karburatora ārpusi un nodalījumu ap to.		x	
Pārbaudiet visus vadus un savienojumus.			x
Nomainiet aizdedzes sveci.			x

13. Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompernass.com** varat ērti un pastāvīgi papildus pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrātkodu ar savu viedtālruni/planšetdatoru. Izmantojot šo kvadrātkodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne, kur varēsiet apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

i Ievērojam

- ▶ Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā.
- ▶ Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiet arī preces numuru (IAN) 517233_2510.
- ▶ Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

14. Glabāšana un transportēšana

- ♦ Pirms katras uzglabāšanas reizes notīriet ierīci un ievietojiet tās tehnisko apkopi, skatiet nodaļu **11. Tīrīšana un apkope**.
- ♦ Izslēdziet ierīci pirms katras transportēšanas reizes, pat veicot īsākus pārvadājumus. Nostipriniet ierīci pret apgāšanos pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos), lai novērstu degvielas zudumu, bojājumus vai traumas.
- ♦ Turiet karsto trokšņa slāpētāju atstatu no sava ķermeņa. Pastāv apdegumu risks!
- ♦ Uzglabājiet ierīci drošā, sausā, neaizsalstošā, labi vēdināmā un no laikapstākļiem aizsargātā vietā. Uzglabāšana ārpus telpām nav ieteicama. Nodrošiniet ierīci arī pret nesankcionētu piekļuvi.
- ♦ Iztukšojiet eļļas vai degvielas tvertni, izmantojot sūkni.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Aizliegts iztukšot benzīnu iekšējā, uguns tuvumā vai smēķēšanas laikā. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- ♦ Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdz ir izlietots viss atlikušais benzīns.

15. Kļūdu noteikšana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūdu novēršana
Motors nesāk darboties	Nepareiza rīcība iedarbināšanas laikā	Ievērojiet norādījumus par iedarbināšanu
Motors iedarbojas, bet tam nav pilnas jaudas	Netīrs gaisa filtrs	Iztīriet gaisa filtru
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza aizdedzes sveces elektrodu atstarpe	Iztīriet aizdedzes sveci un iestatiet elektrodu atstarpi vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Piekvēpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karburatora iestatījums	Iztīriet aizdedzes sveci vai nomainiet to pret jaunu

16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. X12V un X20V Team sērijas akumulatoru blokiem (ja tādi ir iekļauti piegādes komplektācijā) arī tiek piešķirta 3 gadu garantija, skaitot no pirkuma datuma. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgas tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments. Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaigšanas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomaigātām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Garantijas apjoms neattiecas uz tām izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, piemēram, uz zāģa plātnēm, rezerves asmeņiem, slīppapīru u. c., vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rikojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas pakalpojums neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 517233_2510 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai citu veidu defektus, vispirms sazinieties ar pazīnoto servisa centru, zvanot pa tālruni vai izmantojot mūsu kontaktformu, kuru atradīsiet vietnē parksidediy.com sadaļā «Serviss».
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu pazīnoto servisa adresi.

16.1. Serviss

LV Serviss Latvija

Tālrunis: 80000040

Saziņas veidlapa vietnē parksidediy.com

IAN 517233_2510

16.2. Importētājs

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

17. Likvidēšana

Apkārtējās vides aizsardzība

- Kārtīgi iztukšojiet benzīna un eļļas tvertni un nododiet ierīci pārstrādes uzņēmumam. Izmantotās plastmasas un metāla daļas var sašķirot un šādi novirzīt atkārtotai izmantošanai.
- Nododiet veco eļļu un benzīna paliekas utilizācijas uzņēmumam un neizlejiet tās kanalizācijā vai notekūdeņos.
- Netīrus apkopes materiālus un ekspluatācijas vielas nododiet atbilstošā savākšanas punktā.

18. Oriģinālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentācijas sastādīšanu: Hanss Pēters Kompernass (Hans-Peter Kompernaß), BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, ar šo apliecinām, ka izstrādājums atbilst tālāk norādītajiem standartiem, normatīvajiem aktiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva (2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība (2014/30/EU)

Direktīva par lietošanu ārpus telpām

(2000/14/EC), grozīta ar (2005/88/EC) un EU/2024/1208

Skaņas jaudas līmenis LWA

Izmērītais: 110,2 dB (A)

Garantētais: 111 dB (A)

Direktīva par izplūdes gāzu emisijām (2016/1628/EU grozīta ar 2017/656/EU)

Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS) (2011/65/EU)*

* Visu atbilstību par atbilstības deklarācijas sagatavošanu uzņemas ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Tips / ierīces nosaukums: ar benzīnu darbināms lapu pūtējs PBRLB 52 A1

Ražošanas gads: 04-2026

Sērijas numurs: IAN 517233_2510

Bohumā, 02.02.2026.

Hanss Pēters Kompernass

- izpilddirektors -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	76
2. Ausstattung	76
3. Lieferumfang	76
4. Technische Daten	76
5. Allgemeine Sicherheitshinweise	78
5.1. Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	78
5.2. Lagerung und Transport	78
5.3. Umgebungs-Sicherheit	78
5.4. Kraftstoff einfüllen	78
6. Allgemeine Arbeitshinweise	79
7. Grundlegende Sicherheitshinweise	79
7.1. Vor der Inbetriebnahme	79
7.2. Vibrationen	79
8. Vor der Inbetriebnahme	79
8.1. Montage des Gerätes (siehe Abb. A)	79
8.2. Kraftstoff mischen	80
8.3. Kraftstoff einfüllen	80
8.4. Tragegurt anpassen	80
9. Inbetriebnahme	80
9.1. Starten bei kaltem Motor	80
9.2. Starten bei warmem Motor	81
9.3. Feststellgas/Gashebelverriegelung	81
9.4. Motor abstellen	81
10. Grundlegende Arbeitstechniken	81
11. Reinigung und Wartung	81
11.1. Reinigung der Motoreinheit	81
11.2. Reinigung des Luftfilters	81
11.3. Wartung der Zündkerze	81
11.4. Wartung der Vergasereinstellungen	81
12. Wartungsintervalle	82
13. Ersatzteile bestellen	82
14. Lagerung und Transport	82
15. Fehlersuche	82
16. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	82
16.1. Service	83
16.2. Importeur	83
17. Entsorgung	83
18. Original-EG-Konformitätserklärung	83

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist nur für das Sauberblasen von Laub, Gras und Ähnlichem z. B. auf Rasenflächen, Gehwegen und asphaltierten Straßen geeignet. Für andere Zwecke darf das Gerät nicht verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

⚠️ WARNUNG!

- Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.
- Ein unsachgemäß oder nachlässig angewendetes Gerät kann zu einem gefährlichen Gerät werden und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen führen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

2. Ausstattung

- 1 Rahmen
- 1a Tragegriff
- 2 Tragegurt
- 3 Gebogenes Rohrstück
- 4 Schlauchschelle
- 4a Befestigungsschraube
- 4b Sicherungsmutter
- 4c Kabelhalterung
- 5 Flexibles Rohrstück (D)
- 6 Schlauchschelle
- 6a Befestigungsschraube
- 6b Sicherungsmutter
- 7 Steuerrohr (C)
- 8 Bedienhebel
- 9 Gashebel
- 9a Gashebelverriegelung
- 10 Ein-/Ausschalter
- 11 Rohrverlängerungsstück (B)
- 11a Rohrverlängerungsstück (B)
- 12 Endrohr, rund (A1)
- 13 Befestigungsloch (für den Tragegurt)
- 14 Zündkerzenstecker
- 15 Kaltstarthebel (Choke)
- 16 Startseilzug
- 17 Kraftstofftankverschluss
- 18 Kraftstofftank
- 19 Verschlusschraube (für die Luftfilterabdeckung)
- 20 Luftfilterabdeckung
- 21 Kraftstoffpumpe „Primer“
- 22 Befestigungsschraube (für den Bedienhebel)
- 23 Sicherungsmutter (für den Bedienhebel)
- 24 Endrohr, flach (A2)
- 25 Mischbehälter
- 26 Zündkerzenschlüssel/Kreuzschlitzschraubendreher
- 27 Trichter

3. Lieferumfang

- 1 Motoreinheit mit Tragegurt
- 1 Steuerrohr (C)
- 2 Endrohre, flach, rund (A1/A2)
- 2 Rohrverlängerungsstücke (B)
- 1 gebogenes Rohrstück
- 1 flexibles Rohrstück (D)
- 2 Schlauchschellen
- 1 Mischbehälter
- 1 Befestigungsschraube
- 1 Sicherungsmutter
- 1 Werkzeug
- 1 Trichter
- 1 Betriebsanleitung

4. Technische Daten

Motor	
Hubraum	52 cm³
Max. Motorleistung nach ISO 8893	1,6 kW
Nennleistung	1,45 kW
Nenndrehzahl	7500 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl	3000 min ⁻¹
Zündkerze	L7RTC
Luftstromgeschwindigkeit	290 km/h (mit Flachdüse) 230 km/h (mit Runddüse)
Luftvolumenstrom	750 m³/h (mit Flachdüse) 815 m³/h (mit Runddüse)

Volumen	
Kraftstofftank	ca. 1300 cm³ (1,3 l)

Geräusch- und Vibrationsinformationen	
Die Angabe des von der Maschine abgegebenen Schallleistungspegels, bestimmt nach den Europäischen Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG. Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 15503:2009 + A2:2015. Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:	
Schalldruckpegel L _{pa} in dB (A)	93,4 dB Unsicherheit K = 3 dB
Schallleistungspegel L _{wa,m} in dB (A)	Gemessen: 110,2 dB Garantiert: 111 dB Unsicherheit K = 1,23 dB
Vibrationswert A _{hv,eq} in m/s² ISO 22867	< 2,5 m/s² Unsicherheit K = 1,5 m/s²



Diese Maschine ist äußerst laut.
Gehörschutz tragen, um Gehörschäden zu vermeiden!

ⓘ Hinweis

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 15503 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.
- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen,) durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben.

In dieser Originalbetriebsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet

	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	1. Gerät einschalten
	2. Kraftstoffpumpe (Primer) füllen
	3. Choke-Hebel ziehen
	4. Startseilzug ziehen
	6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
	Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
	Benzin: ROZ 95/ROZ 98
	2-Takt-Motoröl: ISO-L-EGD/JASO FD
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Der Bediener des Laubbläses hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.
	Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)! Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!

	WARNUNG! Haare können in das Gerät eingesogen werden!
	Vorsicht - Benzin ist extrem leicht entzündlich! Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!
	Achtung! Erstickungsgefahr!
	Achtung, heiße Teile. Abstand halten!
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile! Dritte fernhalten! Abstand halten!
	Benzingemisch hier einfüllen!
	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

5. Allgemeine Sicherheitshinweise

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter **1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch** beschrieben.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Führen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes eine Gesamtüberprüfung durch.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10–20 Minuten zu machen, um Schwingungsschäden und/oder Gehörschäden zu vermeiden.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Halten Sie sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fern. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- **WARNUNG!** Es besteht die Gefahr von rotierenden Teilen.
- **WARNUNG!** Erlauben Sie niemals Kindern die Anwendung des Gerätes.
- Der Bediener des Laubbläses hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Lösen Sie sich im Notfall von dem Gerät, indem Sie den Hüft- und Brustgurt öffnen und das Gerät nach hinten fallen lassen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Berühren Sie niemals die Zündkerze oder das Zündkabel bei laufendem Motor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden, um sicherzustellen, dass Sie die geltenden Vorschriften befolgen.
-

5.1. Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

⚠️ GEFAHR!

- ▶ Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.

5.2. Lagerung und Transport

- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
- Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

5.3. Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und/oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus. Arbeiten Sie nicht frühmorgens oder spät abends, wenn dadurch andere gestört werden könnten.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster usw.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Lösen Sie vor Arbeitsbeginn Fremdkörper mit einem Rechen und Besen.
- In staubiger Umgebung empfiehlt es sich, eine Staubschutzmaske zu tragen und/oder die Umgebung leicht zu befeuchten.
- Verwenden Sie immer einen Blasdüsenaufsatz, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

5.4. Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).

- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

6. Allgemeine Arbeitshinweise

Hinweis

- ▶ Nehmen Sie Rücksicht auf die Menschen in Ihrer Umgebung: Vermeiden Sie es, das Gerät zu unpassenden Zeiten zu benutzen, z. B. am späten Abend oder frühen Morgen. Reduzierung des Geräuschpegels durch Begrenzung der Anzahl der gleichzeitig verwendeten Geräte. Lesen und befolgen Sie die nachstehenden einfachen Ratschläge, um Ihre Umgebung möglichst wenig zu stören.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät während normaler Arbeitszeiten, um unnötige Lärmbelästigung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Arbeiten am frühen Morgen oder späten Abend.
- Geben Sie beim Betrieb immer möglichst wenig Gas. Weniger Gas macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem hat man eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Straßenbesens ablösen.
- Die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden halten. Nutzen Sie die gesamte Länge des Blasrohrs, damit der Luftstrahl am Boden gehalten wird.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben.

WARNUNG!

- ▶ Achten Sie auf Ihre Umgebung. Wenn sich jemand Ihrem Arbeitsbereich nähert, nehmen Sie den Gashebel bis auf ein Minimum zurück, bis sich die Person wieder in ausreichendem Abstand befindet. Richten Sie den Luftstrahl immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, geöffneten Fenstern, Autos usw. weg.

7. Grundlegende Sicherheitshinweise

- Keine unbefugten Personen oder Tiere dürfen sich in einem Arbeitsbereich von 15 m aufhalten.
- Vor dem Nachfüllen von Kraftstoff den Motor abkühlen lassen.
- Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten.
- Wenn das Gerät Feuer fängt oder ein anderer Notfall vorliegt, aufgrund dessen Sie sich von dem Gerät lösen müssen, öffnen Sie die Gurtriemen und lassen Sie das Gerät nach hinten fallen.
- Durch den starken Luftstrom können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen können.
- Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Vor der Montage oder Demontage von Zubehörteilen o.dgl. stets den Motor abstellen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.
- Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.
- Die Motorabgabe enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen.
- Der Laubbläser darf nicht auf Leitern, Gerüsten oder in erhöhter Position (z. B. auf Dächern) benutzt werden. Diese Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- ACHTUNG! Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

7.1. Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG!

- ▶ Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
- ▶ Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebs-sicheren Zustand.
- ▶ Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel **(9)** und die Gashebelverriegelung **(9a)** auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff im Kraftstofftank befindet.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.

7.2. Vibrationen

WARNUNG!

- ▶ Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

8. Vor der Inbetriebnahme

8.1. Montage des Gerätes (siehe Abb. A)

- ◆ Nehmen Sie die beiden Schlauchschellen **(4)** + **(6)** und schieben Sie diese über die Enden des flexiblen Rohrstückes **(5)**.
- ◆ Schieben Sie die größere Seite des flexiblen Rohrstückes auf das gebogene Rohrstück **(3)** und ziehen Sie die Schlauchschelle mit der mitgelieferten Befestigungsschraube **(4a)** und der Sicherungsmutter **(4b)** fest.
- ◆ Schieben Sie das Steuerrohr **(7)** in das flexible Rohrstück und ziehen Sie die Schlauchschelle mit der mitgelieferten Befestigungsschraube **(6a)** und der Sicherungsmutter **(6b)** fest.
- ◆ Lösen Sie zunächst die Befestigungsschraube **(22)** an dem Bedienhebel **(8)**.
- ◆ Schieben Sie den Bedienhebel auf die Führung des Steuerrohrs.
- ◆ Fixieren Sie den Bedienhebel mit der mitgelieferten Befestigungsschraube und der Sicherungsmutter **(23)**.
- ◆ Schieben Sie das Rohrverlängerungsstück **(11)** auf das Steuerrohr. Zum Fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube. Bei gewünschter Verlängerung schieben Sie auch das zweite Rohrverlängerungsstück **(11a)** auf das zuvor montierte Rohrverlängerungsstück. Zum Fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube.
- ◆ Schieben Sie das gewünschte Endrohr (rund) **(12)** oder Endrohr (flach) **(24)** auf das Rohrverlängerungsstück oder und fixieren Sie es durch Verdrehen im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube.

Hinweis

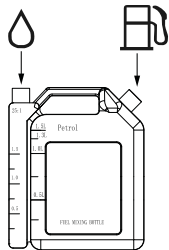
- ▶ Höhere Luftgeschwindigkeit = flaches Endrohr
 - ▶ Normale Luftgeschwindigkeit = rundes Endrohr
- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

8.2. Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

! WARNUNG!

- Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.
- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO-L-EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtablette an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die dafür vorgesehenen Öffnungen des beiliegenden Mischbehälters **(25)** (siehe **Kraftstoff-Mischtablette**).



- Neigen Sie den Mischbehälter zur Seite, damit das eingefüllte Öl in die Kammer mit dem Benzin fließen kann.
- Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter gut durch.

Kraftstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

8.3. Kraftstoff einfüllen

! WARNUNG!

- Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
- ◆ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstoffankverschluss **(17)** vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstoffank **(18)** fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund, so dass der Kraftstoffankverschluss nach oben zeigt.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstoffankverschluss gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstoffankverschluss ist mit einer Verliersicherung im Kraftstoffank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ◆ Füllen Sie das Kraftstoffgemisch mit Hilfe des Trichters **(27)** in den Kraftstoffank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstoffank nicht randvoll.
- ◆ Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstoffankverschluss im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

8.4. Tragegurt anpassen

! WARNUNG!

- Der Tragegurt **(2)** soll bei der Arbeit immer getragen werden. Andernfalls lässt sich das Gerät nicht sicher steuern und kann Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Tragegurt gesichert und korrekt eingestellt haben.
- Bei einem offenen Tragegurt besteht die Gefahr, dass dieser eingeklemmt oder in das Gebläse der Maschine gesogen wird.



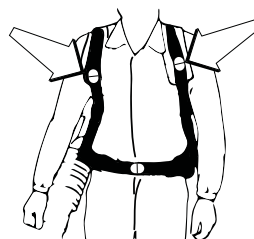
- Durch eine gute Anpassung von Tragegurt und Gerät wird die Arbeit wesentlich erleichtert. Stellen Sie den Tragegurt auf die optimale Arbeitsstellung ein.



- ◆ Positionieren Sie den Hüftriemen auf Höhe der Hüfte und nicht zu weit nach unten am Bauch. Ziehen Sie den Hüftriemen an, sodass Sie spüren, wie das Gewicht des Gerätes auf den Hüften ruht.



- ◆ Ziehen Sie die beiden Schultergurte fest und stellen Sie diese ein, bis die beste Arbeitsposition erreicht ist.



9. Inbetriebnahme

! VORSICHT!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.

9.1. Starten bei kaltem Motor

! ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug **(16)** zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- ◆ Überprüfen Sie den Ein-/Ausschalter **(10)**. Er sollte sich in der Position „I“ befinden.
- ◆ Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ **(21)**.
- ◆ Drehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) **(15)** in diese Position .
- ◆ Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen **(1)** gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

i Hinweis

- Falls der Motor nicht startet: Drücken Sie den Gashebel **(9)** bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung **(9a)**. Lassen Sie nun den Gashebel los und die Gashebelverriegelung los. Der Gashebel ist jetzt arretiert. Versuchen Sie nun den Startseilzug zu ziehen.

! ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs fest, wenn sich der Startseilzug wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug nie zurückschnellen.
- ◆ Ziehen Sie nun den Startseilzug rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.

- ◆ Wenn der Motor startet, drücken Sie den Gashebel. Der Chokehebel wird zurückgesetzt.
- ◆ Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel **15. Fehlersuche**.

i Hinweis

- Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Kaltstarthebel (Choke) gestartet werden muss!

9.2. Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- ◆ Der Kaltstarthebel (Choke) **(15)** muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- ◆ Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen **(1)** gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug **(16)** fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

! ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs fest, wenn sich der Startseilzug wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug nie zurückschnellen.
- ◆ Ziehen Sie nun den Startseilzug rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter **9.1. Starten bei kaltem Motor**.

9.3. Feststellgas/Gashebelverriegelung

- ◆ Drücken Sie den Gashebel **(9)** bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung **(9a)**.
- ◆ Lassen Sie nun den Gashebel los und die Gashebelverriegelung los. Der Gashebel ist jetzt arretiert.

i Hinweis

- Bei betätigter Gashebelverriegelung läuft das Gerät nicht in Vollgasposition!

9.4. Motor abstellen

Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **(10)** 1 Sekunde lang auf „0“ und stellen Sie sicher, dass das Gerät stoppt.

Normale Schrittfolge

- ◆ Lassen Sie den Gashebel **(9)** los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 1 Sekunde lang auf „0“ und stellen Sie sicher, dass das Gerät stoppt.

10. Grundlegende Arbeitstechniken

- Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Gerät vertraut.

! WARNUNG!

- Warnung vor hochgeschleuderten Gegenständen. Immer einen Augenschutz tragen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. könnten die Augen treffen und schwere Verletzungen oder Blindheit verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Abgasöffnung auf der Motorabdeckung durch eine Wand und/oder andere Objekte verdeckt ist. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs immer ein Abstand von mindestens 50 cm zu anderen Objekten eingehalten wird.
- Das Laubblasgerät ist rückentragbar und wird während des Betriebs anhand eines Gurtes auf den Schultern getragen. Es wird mit der rechten Hand über den Griff am Rohr gesteuert.
- Die Geschwindigkeit des Luftstrahls wird mithilfe des Gasschalters geregelt. Die Geschwindigkeit an den jeweiligen Einsatzbereich anpassen.
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht von z. B. Laub oder Schmutz blockiert wird. Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Blasleistung und erhöht die Arbeitstemperatur des Motors, was ein Motorversagen zur Folge haben kann. Ggf. den Motor abstellen und Fremdkörper entfernen.

- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Nehmen Sie eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand ein.
- Nach Beendigung der Arbeit ist die Maschine stehend aufzubewahren.

11. Reinigung und Wartung

! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker **(14)** ab.

i Hinweis

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel **12. Wartungsintervalle**).

11.1. Reinigung der Motoreinheit

! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verbrennungsgefahr! Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.
- Halten Sie Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

11.2. Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- ◆ Lösen Sie den Verschlusschraube für die Luftfilterabdeckung **(19)** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- ◆ Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung **(20)**.
- ◆ Entnehmen Sie den Luftfilter.
- ◆ Reinigen Sie den Luftfilter durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

! ACHTUNG!

- Den Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

11.3. Wartung der Zündkerze

- ◆ Ziehen Sie den Zündkerzenstecker **(14)** ab.
- ◆ Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel **(26)**.
- ◆ Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- ◆ Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

11.4. Wartung der Vergasereinstellungen

i Hinweis

- Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

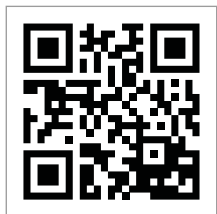
12. Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

WARTUNG	vor Arbeitsbeginn	wöchentlich	monatlich
Das Gerät äußerlich reinigen.	x		
Kontrollieren, ob der Gashebel ordnungsgemäß funktioniert.	x		
Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.	x		
Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.	x		
Schrauben und Muttern nachziehen.	x		
Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.	x		
Vergewissern Sie sich, dass die Seiten des Lufteinlassgitters nicht blockiert werden.	x		
Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.		x	
Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,6-0,7 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen.		x	
Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.		x	
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			x
Zündkerze austauschen.			x

13. Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 517233_2510 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

14. Lagerung und Transport

- ◆ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel **11. Reinigung und Wartung**.
- ◆ Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf.
Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ◆ Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

⚠ WARNUNG!

- Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen so lange laufen, bis das restliche Benzin verbraucht ist.

15. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

16. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 517233_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parksidediy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

16.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parksidediy.com

IAN 517233_2510

16.2. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

17. Entsorgung

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

18. Original-EG-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Outdoor-Richtlinie (2000/14/EG), geändert durch (2005/88/EG) und EU/2024/1208

Schallleistungspegel LWA

Gemessen 110,2 dB (A)

Garantiert 111 dB (A)

Richtlinie für Abgasemissionen (2016/1628/EU geändert zu 2017/656/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Benzin-Laubbläser PBR LB 52 A1

Herstellungsjahr: 04-2026

Seriennummer: IAN 517233_2510

Bochum, 02.02.2026

Hans-Peter Kompernaß

- Geschäftsführer -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Tietoju tila · Informationsstatus · Tilstand af information
Stan informacj · Informacijos data · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums
Stand der Informationen: 03 / 2026 · Ident.-No.: PBRLB52A1-022026-1

IAN 517233_2510

